

العلاقة بين حفظ القرآن واستيعاب المفردات في تعليم اللغة العربية
بمعهد الغزة الإسلامي العالمي



رسالة الماجستير
إعداد :
عرفان
الرقم الجامعي : ١٧٧٢١٠٢١
قسم تعليم اللغة العربية
كلية الدراسات العليا
بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج
٢٠١٩

العلاقة بين حفظ القرآن واستيعاب المفردات في تعليم اللغة العربية
بمعهد العزة الإسلامي العالمي باتو

رسالة الماجستير

تقدم إلى جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج
لاستيفاء شرط من شروط الحصول على درجة الماجستير
في تعليم اللغة العربية

إعداد

عرفان

رقم التسجيل: ١٧٧٢١٠٢١

قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠١٩

موافقة المشرف

بعد الاطلاع على رسالة الماجستير التي أعدها الطالب:

الاسم : عرفان

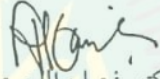
رقم التسجيل: ١٧٧٢١٠٢١

العنوان : العلاقة بين حفظ القرآن واستيعاب المفردات في تعليم اللغة العربية

بمعهد العزة الإسلامي العالمي باتو

مالانج، ١١ نوفمبر ٢٠١٩


المشرف الأول،


الدكتور فيصل، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٤١١٠١٢٠٠٣١٢١٠٠٤

مالانج، ١١ نوفمبر ٢٠١٩


المشرف الثاني،


الدكتورة ديوي سميدة الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٥٠٩٠٦٢٠٠٨٠١٢٠٠٩

الاعتماد

رئيس قسم تعليم اللغة العربية


الدكتور ولدانا ورغاديناتا

رقم التوظيف: ١٩٧٠٠٣١٩١٩٩٨٠٣١٠٠١

اعتماد من لجنة المناقشة

إن رسالة الماجستير تحت الموضوع: العلاقة بين حفظ القرآن واستيعاب المفردات في تعليم اللغة العربية بمعهد العزة الإسلامي العالمي باتو،

الاسم : عرفان

رقم التسجيل : ١٧٧٢١٠٢١

قد دافع الطالب عن هذه الرسالة أمام مجلس المناقشة وقرر قبولها شرط للحصول علي درجة الماجستير في قسم تعليم اللغة العربية، وذلك في يوم الخميس، بتاريخ ٠٩ يناير ٢٠٢٠. ويتكون مجلس المناقشة من السادات:

الدكتور سيف المصطفى الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٢٠٧٠٥٢٠٠٦٠٤١٠٣٢

الدكتور أم محمودة الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٨١٠٠٨١٩٩٤٠٣٢٠٠٤

الدكتور فيصل الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٤١١٠١٢٠٠٣١٢١٠٠٤

الدكتورة ديوى حميدة الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٥٠٩٠٦٢٠٠٨٠١٢٠٠٩

رئيسا ومناقشا



مناقشا خارجيا



مشرفا ومناقشا



مشرفة ومناقشة



اعتماد

عميد كلية الدراسات



أ.د.

رقم التوظيف: ٠٣٢٠٠٢



Scanned with
CamScanner

إقرار أصالة البحث

أنا الموقع أدناه، كالأتي:

الاسم : عرفان

رقم التسجيل : ١٧٧١١٠٢١

العنوان : العلاقة بين حفظ القرآن واستيعاب المفردات في تعليم اللغة العربية

بمعهد العزة الإسلامي العالمي باتو

أقر بأن هذه الرسالة التي حضرتها لتوفير شرط للحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، حضرتها وكتبتها بنفسي وما زورتها من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد استقبالا أنها من تأليفه وتبين أنها فعلا ليست من بحني فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشروف أو على كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

هذا وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتني الخاصة ولم يجبرني أحد على ذلك.

باتو، ٩ يناير ٢٠٢٠ م.

الباحث،




١٧٧٢١٠٢١

الاستهلال

وَمَا اللَّذَّةُ إِلَّا بَعْدَ التَّعَبِ

Tiada kenikmatan kecuali setelah kepayahan

لَيْسَ الْجَمَالُ بِأَثْوَابٍ تُزَيَّنُنَا إِنَّ الْجَمَالَ جَمَالُ الْعِلْمِ وَالْأَدَبِ

*Bukanlah kecantikan itu dengan pakaian yang menghias kita,
sesungguhnya kecantikan itu ialah kecantikan
dengan ilmu dan kesopanan.*

الإهداء

إلى من دعالي في حياتي هما أمي المكرمة كسما وأبي المكرم مسهور على المعلمين الأولين
الذان شجعان في طول حياتي ويدافعان في أناء الليل وأطراف النهار

لأكون الإنسان الناجح في حياتي،

وإلى أخي أخيار وسهرول المحبوبان، أحبكما حبا كثيرا لله

كنتم في قلبي العميق!

وإلى أستاذي الدكتور فيصل الماجستير، والدكتورة ديوى حميدة الماجستير بأنهما المشرفان
ولأنهما قد قدما لي تشجيعا كبيرا في كتابة هذه الرسالة لأجل إكماله، أقول الشكر
العظيم لهذه التوجيهات والإرشادات المفيدة، نفعا الله بجهودهما !

وإلى زملائي الأحباء في قسم تعليم اللغة العربية عسى أن نكون ناجحين

بالعلم النافع والمفيد في الدنيا والآخرة... آمين

مستخلص البحث

عرفان، ٢٠٢٠ م. العلاقة بين حفظ القرآن واستيعاب المفردات في تعليم اللغة العربية بمعهد العزة الإسلامي العالمي باتو. رسالة الماجستير، قسم تعليم اللغة العربية، كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، المشرف الأول وهو الدكتور فيصل الماجستير، والمشرقة الثانية وهي الدكتورة ديوي حميدة الماجستير

الكلمات الإشارية: حفظ القرآن، استيعاب المفردات، تعليم اللغة العربية.

إن استيعاب المفردات في تعليم اللغة العربية هو أمر مهم لفهم المواد التعليمية أو النصوص العربية، مع أنه يحتاج إلى كفاءة استيعاب المفردات للتواصل مع الآخرين أو صاحب اللغة، وخاصة في فهم القرآن والسنة النبوية. أما برنامج حفظ القرآن الذي يطبق في معهد العزة فهو برنامج فريد وتجديد لتطوير المؤسسة التعليمية في المستقبل وكان هذا البرنامج هو حل لمواجهة التطور في العلوم والتكنولوجيا بدون أن ينسي هوية الطلاب كجيل للإسلام.

أما الأهداف هذا البحث فهي لمعرفة تنفيذ برنامج حفظ القرآن، ولمعرفة استيعاب المفردات لدى الطلاب في تعليم اللغة العربية، ولمعرفة العلاقة بين حفظ القرآن واستيعاب المفردات.

يستخدم الباحث منهج الوصفي الكمي بالنوع بحث العلاقة. أما أساليب جمع البيانات باستخدام المقابلة والاختبارات والملاحظة والوثائق. ويستخدم برنامج SPSS في تحليل البيانات على أساس الصيغة بيرسون.

ونائج البحث يدل أن تنفيذ حفظ القرآن في المعهد ينقسم إلى صفتين هما الصف التخصص والصف العادية. ومنهج التدريس باستخدام الطريقة التكرارية والطريقة السماعية والطريقة الينبوعية. باستخدام الاختبار التحريري مع العينات من ستين طلبا يدل وأن استيعاب مفردات الطلاب المقياس على نتيجة الإجمالي ٩٤,٤٢٪ وتفصيلها بقدر ١٠,٧٪ لها نتيجة ٧٠-٧٩ وبقدر ١٣,٣٪ لها نتيجة ٨٠-٨٩ وبقدر ٤٣,٣٪ لها نتيجة ٩٠-٩٩ وبقدر ٤١,٧٪ لها نتيجة ١٠٠. ونتائج اختبار يدل على نتيجة من ٠,٤٣٨ ونتيجة الأهمية من ٠,٠٠٠ يعني SPSS العلاقة باستخدام برنامج العلاقة بين المتغيرين متوسطة وكان فروض البحث مقبولا. ونتائج اختبار معامل التحديد يدل على قيمة من ٠,١٧٨ يعني تأثير حفظ القرآن على استيعاب المفردات من ١٧,٢٪ وتتأثر العوامل الأخرى من ٨٢,٢٪.

ABSTRACT

Irfan, 2020. The Correlation Between Quran Memorization and Mufradat's Mastery In Arabic Language Learning At International Islamic Boarding School (IIBS) Al-Izzah Batu. Masters Thesis, Master of Arabic Education, Postgraduate Program of State Islamic University of Maulana Malik Ibrahim Malang. Advisor: (1) Dr. H. M. Faisol, M.Ag; (2) Dr. Hj. Dewi Chamidah, M.Pd.

Keywords : Quran Memorization, Mufradat's Mastery, Arabic Language Learning.

Mastery of mufradat in Arabic learning is very important to use for understand the teaching materials or Arabic texts even to communicate with other people or fellow language users also requires the ability of mastering mufradat, more specifically in understanding the Quran and Sunnah. The Hifdzil Quran that implemented at Al-Izzah Batu are very unique and innovative programs to evolve educational institutions in the future, it's a solution to face advances in science and technology without forgetting students identity as Islam generation.

This study aims to determine how the implementation of the Hifdzil Quran program in International Islamic Boarding School (IIBS) Al-Izzah Batu, and to know the extent of mufradat's mastery in Arabic language learning, also to reveal the correlation between Hifdzil Quran and mufradat's

This study used a quantitative approach with correlation study type. Data collections are used in-depth interviews, written tests, observation, and documentation. Data analysis techniques using the SPSS program based on the Pearson correlation formula.

The results showed that: the implementation of Hifdzil Quran program at Al-Izzah Batu is a boarding school based program which is divided into two classes, a special class, and an ordinary class, the teaching approach uses many methods among others *Tikror*, *Sima'iyah* and *Yanbu'a* method; student's mastery of mufradat measured by using a written tests with 60 respondents at an average of 94.42% with details as much as 1.8% with a score of 70-79, 13.3% with a score of 80- 89, 43.3% with a score of 90-99, and 41.7% with a score of 100; The correlation test using SPSS program show a result of 0.438, with a significance value of 0.00 means that the relationship between the two variables is at a moderate or sufficient level and hypothesis is accepted. The determination coefficient of test results showed a value of 0.178 means that the influence of memorization Quran memorization on mufradat's mastery is 17.2%, and 82.2% is influenced by other factors.

ABSTRAK

Irfan, 2020. *Korelasi Antara Hafalan Qur'an Dan Penguasaan Mufradat Dalam Pembelajaran Bahasa Arab Di Ma'had Al-Izzah Internasional Islamic Boarding School (IIBS) batu*. Tesis, Program Magister Pendidikan Bahasa Arab Pascasarjana Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang. Pembimbing: Dr. H. M. Faisol, M.Ag ; Dr. Hj. Dewi Chamidah, M.Pd.

Kata Kunci : Hafalan Qur'an, Penguasaan Mufradat, Pembelajaran Bahasa Arab.

Penguasaan mufradat dalam pembelajaran Bahasa arab merupakan hal yang sangat urgen untuk memahami materi ajar ataupun teks-teks arab dan bahkan untuk berkomunikasi dengan orang lain atau sesama pengguna Bahasa juga membutuhkan kemampuan penguasaan mufradat, lebih khusus dalam memahami qur'an dan sunnah. Program hifdzil qur'an yang diterapkan di Ma'had Al-Izzah batu merupakan sebuah Program yang sangat unik dan inovatif untuk mengembangkan lembaga pendidikan kedepannya sebagai solusi menghadapi kemajuan sains dan teknologi tanpa melupakan jati diri peserta didik sebagai generasi Islam.

Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui bagaimana pelaksanaan program hifdz qur'an yang diterapkan di Ma'had Al-Izzah batu, untuk mengetahui penguasaan mufradat siswa dalam pembelajaran Bahasa arab, serta mengungkapkan korelasi antara hifdz quran dan penguasaan mufradat

Penelitian ini menggunakan pendekatan kuantitatif dengan jenis study korelasi,. Pengumpulan data dilakukan dengan wawancara, tes tertulis, observasi, dan dokumentasi. Teknik analisis data menggunakan program spss berdasarkan rumus korelasi pearson.

Hasil penelitian menunjukkan bahwa pelaksanaan hifdzil qur'an di Ma'had Al-Izzah batu merupakan sebuah program pesantren yang dibagi menjadi dua kelas, yaitu kelas khusus, dan kelas biasa, pendekatan pengajaran menggunakan metode tiktur, metode sima'iyah, dan metode yanbu'a. Standar ketuntasan hafalan qur'an diukur dengan tiga aspek yaitu kelancaran bacaan, fashoha dalam membaca, serta kesesuaian bacaan dengan kaidah tajwid; penguasaan mufradat siswa yang diukur dengan menggunakan tes tertulis dengan jumlah sampel sebesar 60 responden, berada pada rata-rata 94,42 % dengan rincian, sebanyak 1,8 % dengan nilai 70-79, dan 13,3 % dengan nilai 80-89, dan 43,3 % dengan nilai 90-99, dan 41,7 % dengan nilai 100; (3) Hasil uji korelasi hubungan dengan menggunakan program SPSS menunjukkan hasil sebesar 0,438, dengan nilai signifikansi 0,00 artinya hubungan antara kedua variabel berada pada taraf sedang atau cukup dan hipotesis diterima. Hasil uji koefisien determinasi menunjukkan nilai sebesar 0,178 artinya pengaruh hafalan qur'an terhadap penguasaan mufradat sebesar 17,2 %, dan sebesar 82,2 % dipengaruhi oleh faktor lain



كلمة الشكر والتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم، الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين وعلي آله وأصحابه أجمعين، وبعد.

وجد الباحث عدة المشكلات في كتابة هذه الرسالة العلمية الماجستير، ولذلك ينبغي للباحث أن يقدم في هذه المناسبة إلى تفصيل بالمساعدة والخدمات والإرشادات على إتمام هذه الرسالة بالشكر الجزيل والتحيات الخالصة للذين ساهموا نفوسهم في كتابتها على حسب طاقتهم، وهم:

١. المكرم البرفيسور الدكتور الحاج عبد الحارس الماجستير، مدير بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
٢. المكرمة البرفيسورة الدكتورة أمي سنبله الماجستير، عميد كلية العلوم الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
٣. المكرم الدكتور الحاج ولدانا ورغاديناتا الماجستير، رئيس قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
٤. المكرم الدكتور فيصل الماجستير وهو المشرف الأول، أقول شكرا على جميع إشرافه وارشاده وتوجيهه منذ بداية فكرة الباحث إلى نهاية كتابة هذه الرسالة.
٥. المكرمة الدكتورة دوي حميدة الماجستير وهي المشرفة الثانية، أقول شكرا على جميع إشرافها وارشادها وتوجيهها منذ بداية فكرة الباحث إلى نهاية كتابة هذه الرسالة.
٦. جميع الأساتذة والأساتذات في الدراسات العليا المحترمين، ومن لا يستطيع الباحث أن يذكرهم جميعا هنا.

٧. رئيس معهد العزة الإسلامي العالمي باتو وجميع الأساتذة والأستاذات والطلاب

والطالبات فيها الذين ساعدوا الباحث في كتابة هذه رسالة الماجستير.

٨. جميع أصدقاء الباحث الأحياء في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك

إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٩. جميع أصدقاء الباحث الأحياء في معهد حفظ القرآن للطلاب الذين ساعدوا

الباحث في كتابة هذه رسالة الماجستير مالانج.

١٠. خصوصاً إلى والدي الكريمين وهما مسهور وكسما الذان ربّان بأحسن التربيّة وبذلاً

جهودهما معنوياً كان أو مادياً حتّى استطيع انتهاء دراستي في هذه الكلية المحبوبة

١١. ومن لا يستطيع الباحث أن يذكرهم جميعاً هنا، شكراً كثيراً وجزاك الله بخير أمين

يا رب العالمين.

هنا وأسأل الله أن تكون أعمالهم مقبولة ومثابة، وتكون رسالة الماجستير هذه نافعة

ومفيدة للعباد والبلاد، أمين.

مالانج، ٩ يناير ٢٠٢٠ م.

الباحث،

عرفان

محتويات البحث

أ	صفحة الموضوع
ب	صفحة الغلاف
ج	موافقة المشرف
د	اعتماد من لجنة المناقشة
هـ	إقرار أصالة البحث
و	استهلال
ز	إهداء
ح	مستخلص البحث باللغة العربية
ط	مستخلص البحث باللغة الإنجليزية
ي	مستخلص البحث باللغة الإندونيسية
ك	كلمة الشكر والتقدير
ل	محتويات البحث
م	قائمة الجداول
ن	قائمة الملاحق
س	قائمة الصور
١	الفصل الأول : الإطار العام
أ	المقدمة
ب	أسئلة البحث

ج. أهداف البحث	٥
د. فوائد البحث	٦
هـ. اعتقاد البحث	٧
و. فروض البحث	٨
ز. حدود البحث	٨
ح. الدراسات السابقة	١١
ط. تحديد المصطلحات	١٥
الفصل الثاني : الإطار النظري	١٧
المبحث الأول : حفظ القرآن	١٧
أ. مفهوم حفظ القرآن	١٧
ب. حكم حفظ القرآن	١٨
ج. شروط حفظ القرآن	١٩
د. مؤشرات حفظ القرآن	٢٠
هـ. طرق حفظ القرآن	٢١
و. وسائل تسريع حفظ القرآن	٢٢
ز. النظريات عن آثار حفظ القرآن	٢٥
ح. المنظر الإسلامي عن حفظ القرآن	٢٨
١. المنظر القرآني	٢٨
٢. المنظر النبوي	٢٨
المبحث الثاني : تعليم المفردات	٣٣
أ. مفهوم تعليم المفردات	٣٣
ب. أهداف تعليم المفردات	٣٥

ج. أهمية تعليم المفردات	٣٦
د. أساس اختيار المفردات	٣٧
هـ. أقسام المفردات	٣٩
و. معاني المفردات	٤٢
ز. وظيفة المفردات	٤٣
ح. معيار الكفاءة في تعليم المفردات	٤٤
المبحث الثالث : تعليم اللغة العربية	٤٦
أ. مفهوم تعليم اللغة العربية	٤٦
ب. وظائف اللغة العربية	٤٧
ج. المهارات في تعليم اللغة العربية	٤٨
د. الطرق في تعليم اللغة العربية	٥١
هـ. المشكلات في تعليم اللغة العربية	٥٣
الفصل الثالث : منهج البحث	٥٧
أ. منهج البحث وجنسه	٥٧
ب. متغير البحث	٥٨
ج. البيانات ومصادرها وأساليب جمعها	٥٩
د. المجتمع والعينات	٦٢
هـ. جمع البيانات	٦٥
و. اختبار الصلاحية والموثوقية	٦٦
ز. تحليل البيانات	٦٧

الفصل الرابع: عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها ٧١

المبحث الأول: تنفيذ حفظ القرآن ٧١

أ. لمحة عن معهد العزة الإسلامي العالمي باتو ٧١

ب. تنفيذ حفظ القرآن ٧٣

ج. غاية الحفظ ٧٤

د. الطرق في حفظ القرآن ٧٥

هـ. الخطوات في تنفيذ حفظ القرآن ٧٦

و. معايير انجاز حفظ القرآن للطلاب ٧٨

ز. العقبات في حفظ القرآن ٧٨

المبحث الثاني : استيعاب مفردات الطلاب في تعليم اللغة العربية . ٧٩

أ. تحليل صلاحية الاختبار ٧٩

ب. تحليل موثوقية الاختبار ٨٤

ج. نتائج اختبار استيعاب المفردات ٨٥

المبحث الثالث: العلاقة بين حفظ القرآن واستيعاب المفردات ٩٠

أ. العلاقة بين المتغيرين ٩٠

ب. اختبار فروض البحث ٩٤

ج. معامل التحديد ٩٥

الفصل الخامس: مناقشة البيانات ٩٨

أ. تنفيذ حفظ القرآن في معهد العزة الإسلامي العالمي باتو ٩٨

ب. استيعاب مفردات الطلاب في تعليم اللغة العربية ١٠٠

ج. العلاقة بين حفظ القرآن واستيعاب المفردات ١٠٢

د. لمحة عن مسودات تعليم المفردات على أساس حفظ القرآن	١٠٥
١. مفهوم تعليم المفردات على أساس حفظ القرآن	١٠٥
٢. أساس تعليم المفردات على أساس حفظ القرآن	١٠٥
٣. أهداف تعليم المفردات على أساس حفظ القرآن	١٠٧
٤. خطوات تعليم المفردات على أساس حفظ القرآن	١٠٧
الفصل السادس: الخاتمة	١٠٩
أ. الخلاصة	١٠٩
ب. الإقتراحات	١١٠
المراجع	١١١

قائمة الجدول

٩.....	جدول حدود البحث
١٤.....	جدول الدراسة السابقة
٥٨.....	جدول البيانات ومصادرها وأدوات جمعها
٦٢.....	جدول المجتمع والعينات
٦٦.....	جدول مسافة قيمة معامل العلاقة و قوة العلاقة
٧٧.....	جدول تحليل السؤالات
٧٩.....	جدول تحليل الصلاحية
٨٠.....	جدول تحليل الموثوقة
٨١.....	جدول نتائج اختبار استيعاب المفردات
٨٣.....	جدول توزيع استيعاب المفردات
٨٥.....	جدول العلاقة بين المتغيرين
٨٨.....	جدول معامل التحديد
٩٣.....	جدول توزيع التردد
٩٣.....	جدول مقياس التصنيف

قائمة الملاحق

.....	تصريح البحث
.....	شهادة البحث
.....	كشف الحضور لطلاب
.....	دليل المقابلة
.....	نتائج اختبار استيعاب المفردات
.....	وثائق البحث
.....	تاريخ الحياة

قائمة الصور

صورة توزيع استيعاب المفردات	٨٨٩
صورة معامل التحديد	٨٩
صورة استيعاب مفردات الطلاب	١٠٤
صور الأنشطة في معهد العزة الإسلامي العالمي باتو	١٤٠



الفصل الأول

الإطار العام

أ. المقدمة

أن التربية في هذا العصر هي التي تتصف بالمعقدة، يعنى كل من المكونات تتربط ترابطا في ترقية نجاح التعليم، قد يوجد الطلاب لا يمكن أن يحققوا نجاح التعليم الذي يناسب لكفاءة فكرتهم غالبًا. لأن نجاح التعليم هو إنتاج تفاعل العوامل المختلفة الذي يختلف بين شخص وشخص آخر. ولكن من ناحية أخرى، قد يستطيع الطلاب أن يحققوا نجاح التعليم ممتازا أو مقنعا، بالإضافة من ذكاءهم، وكذلك العوامل الأخرى التي تلعب دورا في ترقية نجاح التعليم.¹

كما عرفنا، أن تطوير المعرفة هو حقيقة لا يمكن في هذا العصر إنكارها، وستستمر في التطور والتقدم مع مرور الوقت إلى حد لا يمكن تحديده. سواء كان من مجالات التكنولوجيا أو الاقتصاد أو اللغة أو الفيزياء أو الكيمياء أو البيولوجيا أو التاريخ أو الأنثروبولوجيا أو الطب أو غيره. خاصة في مجال تعليم اللغة العربية بهذا اليوم، لا يستطيع أن يقال إن هدف التعليم ناجح بسبب المشكلات التي يجدها الباحث في عملية التعليم. منها، قلة قدرة الطلاب في استيعاب المفردات المتنوعة، أو في استيعاب الكلام البسيط مثلا الحوار. سواء كانت المفردات تتكون

¹ Muhammad Khoiruddin, "Pengaruh Program Tahfidzul Qur'an Dan Motivasi Belajar Terhadap Prestasi Akademik Mahasiswa: Studi Pada Mahasiswa PKD Dan PKP Universitas Djuanda Bogor," *Jurnal Edukasi Islami Jurnal Pendidikan Islam* Vol. 07/No.2, (September 2018),132

من الكلمات أو تتكون في شكل فقرة. خاصة القدرة في استخدام اللغة نفسها التي ينبغي لإيجاده في عملية التعليم.

سوى المشكلات التي قد ذكرها الباحث، فيكون هناك أيضا المشكلات في عملية التعليم. منها، قلة اهتمام الطلاب في تعليم اللغة العربية بسبب التعليم غير تحديد أو مبتكر، وقد يكون التعلم غير الفرح، وقد يكون المعلمون غير الكفاءة، ولا تكون في استخدام وسائط التعليم متنوعات. وتدخل في هذه الحالة هي المرافق العامة التي تدعم في عملية تعليم اللغة العربية، والمشكلة الاقتصادية لدى الطلاب الذي تطلبهم أن ينقسم وقتهم لطلب المعيشة والتعلم. حتى لا يهتم درسه. ويفضل للأشياء التي تصبح احتياجاتهم وأسرتهم في اليومية

كما بين الباحث سابقاً من المشكلات في نظام التربية، فيجب أن يكون هناك الحلول أو العلاجات لهذه المشكلات في تطوير التعليم المستقبل، خاصة في مجال اللغة العربية. سواء كان من حيث التنفيذ والوسائل والمرافق العامة والمناهج الدراسية أو البرامج التي تتم تنفيذها، حتى يتحقق هدف المؤسسة التربية بشكل أحسن وعامة أهداف التعليم الوطني.

أما معهد العزة الإسلامي العالمي باتو فهو أحد من المدارس المفضلة في مدينة باتو. وفي تطوير نجاح التعليم كانت معهد العزة الإسلامي العالمي باتو تطبق البرامج المناسبة التي تشجع على ميول الطلاب، سواء كانت الأنشطة رسمية أو الأنشطة غير رسمية. على سبيل المثال، تطبق حفظ القرآن كوسيلة لترقية الذاكرة لدى الطلاب، وكان حفظ القرآن يستطيع أن يتطور استيعاب المفردات لدى الطلاب في تعليم اللغة العربية، لأنهم يتعلمون المفردات بغير مباشرة. سوى ذلك،

كان معهد العزة الإسلامي العالمي باتو تطبق الصفّ العالمي يعني Cambridge“ ، والصفّ الأولمبياد والبحث العلمي، ومنهج التعليم بمخصوص المعهد. أما الهدف هذا البرنامج يستطيع الطلاب أن يتنافسوا في المستوى الوطني و المستوى العالمي. كان أستاذ علم النفس بجامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية بالرياض هو الدكتور عبد الله سبيه يقول إن حفظ القرآن يمكن أن يساعد الطلاب في تركيز وشرط في حصول المعرفة. ثم يقول أيضا إن كل المعرفة سواء كانت علوم الطبّ والرياضيات وعلوم الشريعة وعلوم الطبيعي وما أشبه ذلك، تتطلب تركيزا عاليا لإيجاده.² بهذا، فكان حفظ القرآن يستطيع أن يجعل طالبا تركيزا في تعليم العلوم المتنوعة، ويدخل فيه تعليم اللغة العربية.

أما برنامج حفظ القرآن الذي يتطبق في معهد العزة الإسلامي العالمي باتو فهو برنامج فريد شديد وتحديد في مجال التربية التي وجده الباحث وكان هذا البرنامج هو حل لمواجهة التطور في العلوم والتكنولوجيا بدون أن ينسي هوية الطلاب كجيل للإسلام. سوى أن يحفظ القرآن الكريم، كان الطلاب يتعلمون المفردات بدون المباشرة في شكل ترتيب الجملة. بهذا، يمكن أن يساعد الطلاب في تطوير معرفتهم عن المفردات التي توجهها. ويمكن أن يسهل للطلاب في تعليم اللغة العربية وعلم آخر يترابط باللغة العربية.

حينما أن يبحث الباحث عن القرآن أنه لا يستطيع أن يفرقه باللغة العربية يعني أن القرآن واللغة العربية هما شيئان مترابطان. أما القرآن فيتكون من اللغة العربية وليس باللغة الأخرى، واللغة العربية هي مفتاح للدراسات الإسلامية يعني القرآن

² Abdullah Subaih, Dalam Thesis Pengaruh Kemampuan Menghafal Qur'an Terhadap Prestasi Belajar Dan Pembentukan Akhlak Mahasiswa Di Ihfadz Universitas Tronojoyo Madura, Thesis Ma, (Malang: UIN Maliki Malang, 2017), 5

والحديث. وفي مفهوم آخر، أن اللغة العربية هي لغة القرآن . كما قال الله تعالى
في القرآن العظيم:

إِنَّا جَعَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَّعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ^٣ (الزخروف:٣)

وقال أيضا، إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَّعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ^٤ (اليوسف:٢)

سوى لغة القرآن، أن اللغة العربية لغة العلم والمعرفة ووسيلة الاتصال بين
الناس في اليومية، يعنى وسيلة ليلّغ الفكر أو الرأي أو الشعور. سواء كان شخص
بشخص أو شخص بمجتمع أو أمة معيّن. كما قال مصطفى الغلاييني في كتابه
إن اللغة العربية هي الكلمات التي يعتبر بها العرب عن أغراضهم.^٥
من المعروف، أن اللغة العربية تلعب دورا مهما في التربية الإسلامية، خاصة
في دراسة القرآن وعامة في العلوم الأخرى الذين يتربطون بالدراسة الإسلامية، مثلا
الحديث والفقه والمعاملات والتاريخ والنكاح والبيوع والفرائض وغير ذلك. بهذا،
كانت اللغة العربية شيا مهما ينبغي للطلاب أن يدرسوها ويفهموها فهما عاليا.
لكي يستطيعوا أن يفهموها فلا بد للطلاب أن يتعلموا العناصر في تعليم اللغة
العربية كلها.

أما اللغة العربية تتكون من عدد العناصر منها، الأصوات والتركيب و
المفردات. وكلها مهم جدا في تعليم اللغة العربية، لكن المفردات هي إحدى من

^٣ وزارة الشؤون الدينية، القرآن: التجويد والترجمة، (الطبعة. ١٠؛ بندوغ: ج ف فونوربيت

ديفونيغار، ٢٠١٠). ٢٣٥

^٤ وزارة الشؤون الدينية

^٥ الشيخ المصطفى الغلايين. جميع الدروس العربية، القاهرة: در السلام، ٢٧

عناصر اللغة المهمّة، وينبغي للطلاب أن يستعيبواها. إذا كان الطلاب يستطيعون أن يستعيبواها فيسهل لهم في استيعاب اللغة العربية عامة، ويسهل لهم في استيعاب المهارة المعينة خاصة . كتابةً كانت المهارة أو استماعاً أو قراءة أو كلاماً. سوى ذلك، أن استيعاب المفردات يسهل الطلاب لفهم الكتب المتقدمين أي العلماء الذي يحتاج إلى كفاءة اللغة العربية.

على أساس البيان فيما سبق، فيتعن الباحث موضوع البحث وهو " العلاقة بين حفظ القرآن واستيعاب المفردات في تعليم اللغة العربية بمعهد العزة الإسلامي العالمي باتو"

ب. أسئلة البحث

اعتماداً على المشكلات التي قد بينها الباحث فيما سبق، فيتحدد الباحث أسئلة هذا البحث كما يلي:

١. كيف تنفيذ برنامج حفظ القرآن في معهد العزة الإسلامي العالمي باتو؟
٢. كيف استيعاب مفردات الطلاب في تعليم اللغة العربية بمعهد العزة الإسلامي العالمي باتو ؟

٣. هل تكون العلاقة بين حفظ القرآن واستيعاب المفردات في تعليم اللغة العربية بمعهد العزة الإسلامي العالمي باتو؟

ج. أهداف البحث

ويرجو الباحث في هذا البحث أهدافاً، وهي كالآتي:

١. لمعرفة تنفيذ برنامج حفظ القرآن في معهد العزة الإسلامي العالمي باتو

٢. لمعرفة استيعاب المفردات للطلاب في تعليم اللغة العربية بمعهد العزة الإسلامي

العالمي باتو

٣. لمعرفة العلاقة بين حفظ القرآن واستيعاب المفردات في تعليم اللغة العربية كما

أنهما علما يترატان

د. فوائد البحث

١. أما الفوائد في هذا البحث فتشتمل على قسمين:

أ. قسم من الناحية النظرية

هذا البحث يستطيع أن يأتي البيانات لكل مؤسسة تربية في تطوير تعليم
بيوم الاستقبال، خصوصا في تطوير تعليم اللغة العربية بهذا العصر.

ب. قسم من الناحية التطبيقية

(١) للمعهد، يرجو الباحث نتائج هذا البحث أن تعطى البيانات عن
تعليم اللغة العربية على أساس حفظ القرآن وتطوير منهج للمعهد
في يوم الاستقبال.

(٢) للمدرس، يرجو الباحث نتائج هذا البحث ان يكون بياناتا في
تعليم اللغة العربية

(٣) لطلاب، يرجو الباحث نتائج هذا البحث أن يكون دافعا للطلاب
في حفظ القرآن

(٤) للحكومة ذو المتعلقة، يرجو الباحث نتائج هذا البحث أن يكون
بياناتا في تطوير تعليم اللغة العربية بيوم الاستقبال

هـ) للباحث، يرجو الباحث نتائج هذا البحث أن يكون زيادة البيانات، ومعرفة لنفس الباحث عن فوائد حفظ القرآن في تعليم اللغة العربية، خاصة في تطوير مؤسسة تربية بسلاوسى الوسطى.

هـ. اعتقاد البحث

يكون في هذا البحث عدد اعتقاد الأساسي الذي كونه أساسا عن شيء في التفكير وعملية في تنفيذ هذا البحث. منها اعتقاد أساسي علم الوجود، اعتقاد أساسي نظرية المعرفة، الطبيعة البشرية الأساسية، و إكسيولوجيا.⁶

١. أما اعتقاد أساسي علم الوجود فهو شيء يستطيع أن يكشف فيه باستخدام

حواس الإنسان. في هذا البحث يستخدم البيانات الحقيقي الذي يؤخذ من

عدد العينات في الميدان. مثلا نتائج الاستطلاع، ونتائج الاختبار وغيرها

٢. أما اعتقاد أساسي نظرية المعرفة هي اعتقادة التي تنظر كل المشكلة يستطيع أو

يمكن أن يعلمها. ويدخل فيه ثلاثة أشياء : يترابط بين العلم والقيمة، ويترابط

بين العلم والعقل، ويكون فيه منهج

وهذا البحث تتكون من تلك أمور، وقد ذكرها الباحث فيما سبق. مثلا من

الناحية المنهجية يكون فيه إجراء في عملية هذا البحث، منها أخذ العينات،

جمع البيانات، معالجة البيانات، تحليل البيانات، و الخلاصة.

٣. أما إكسيولوجيا فهو يطلب حكم العامة وشرحه لماذا يكون فيه! وكيفيته أن

يترابط بين الحدث مع الآخر. وهذا البحث تتكون فيه وقد ذكرها الباحث في

قسم فوائد البحث.⁷

⁶ Bambang prasetyo, *metode penelitian kuantitatif: teori dan aplikasi*, (Jakarta: pt rajagrapindo persada, 2007), 28.

⁷ Bambang prasetyo, *metode*, 29-33

و. فروض البحث

اعتمادا على الاعتقادات التي ذكرها الباحث قبله، فيمكن أن يتعين فروض البحث، على النحو التالي:

تكون العلاقة بين حفظ القرآن واستيعاب المفردات في تعليم اللغة العربية. ثم يتعين الباحث فروض الإحصائي، على النحو التالية:

$H^0 =$ لا تكون العلاقة بين حفظ القرآن واستيعاب المفردات

$H^1 =$ تكون العلاقة بين حفظ القرآن واستيعاب المفردات

ز. حدود البحث

سيقوم هذا البحث في معهد العزة الإسلامي العالمي باتو. ويتخصص الباحث بهذا البحث في مجال حفظ القرآن واستيعاب المفردات لطلاب في الصف الثاني بالمستوى الثانوية.

ثم يتعين الباحث طلبا سيجعل العينات هي الطلاب في الصف الثاني بالمستوى الثانوية. وسيختار الباحث فيها على أساس أخذ العينات عشوائيا من المجتمع الذي تعين مما قبله. وأما زمان البحث فسيقوم في العام الدراسي ٢٠١٩-٢٠٢٠. كما في هذا الجدول الذي سيقدمه الباحث:

الجدول ١. ١ : حدود البحث

الرقم	الفصل	المتغير	المتغير الفرعي	المؤشرات
١	الفصل الثاني	حفظ القرآن	القراءة السرعة	الطلاب يستطيعون أن يقرؤوا القرآن بقراءة السرعة بغير ناص الطلاب يستطيعون أن يقرؤوا القرآن من أي جانب الطلاب يستطيعون أن يقرؤوا القرآن بالصحيحة وقلة الخطأ
			القراءة المناسبة	تناسب بمخارج الحروف تناسب بصفة الحروف تناسب بأحكام الحروف والقاعدة تناسب بأحكام المد والقصر من الحروف تناسب بالوقف ولابتداء عند قراءة القرآن

				<p>يناسب بالوقف ولابتداء عند</p> <p>قراءة القرآن</p> <p>يستطيع بمراعاة الحروف و الحركة</p> <p>يستطيع بمراعة الكلمات و</p> <p>الآيات</p>
٢	الصف الثاني	استيعاب المفردات	الكلمات	<p>يستطيع أن يفهم معنى المفردات</p> <p>يستطيع أن يفرق بين الاسم والفعل والحروف</p> <p>يستطيع أن يفرق بين المفرد والمثنى والجمع</p> <p>يستطيع أن يفرق بين المفردات المعجمية والوظيفية</p> <p>يستطيع أن يفرق بين مذكر ومؤنث</p>
			ترجمة	<p>يستطيع أن يترجم المفردات</p> <p>يستطيع أن يفرق معنى المفردات</p>

ح. الدراسات السابقة

أما البحث الذي يتعلق بعلاقة حفظ القرآن فقد قام عدد من الباحثين خاصة في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج. وعامة في جامعة الإسلامية الحكومية الأخر . ولكن لم يجد الباحث بحثا يبحث عن العلاقة بين حفظ القرآن و استيعاب المفردات في تعليم اللغة العربية. وبجانب ذلك، البحث المتقدم الذي يبحث عن حفظ القرآن ليس في دراسة اللغة العربية لكن في الدراسة الأخرى. وسيبين الباحث عن الدراسات السابقة المتعلقة بهذا البحث، على النحو التالي:

١. البحث الذي كتبت ليلي شفاءة بالموضوع "علاقة بين مشاركة برنامج تعليم القرآن وكفاءة القراءة الجهرية لطلبة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج" تحت الإشراف الدكتور الحاج شهداء صالح الماجستير في سنة ٢٠١٨ ، أما أهداف هذا البحث فهي الأول، لمعرفة مامدى مشاركة طلبة برنامج تعليم القرآن في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، والثاني لمعرفة ما مستوى الطلبة في كفاءة القراءة الجهرية في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، والثالث لمعرفة هناك علاقة بين مشاركة برنامج تعليم القرآن وكفاءة القراءة الجهرية لطلبة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. وأما طريقته فهي البحث الوصفي الكمي. ونتائج البحث هي بناء على نتائج استبيان الإنتهاء على ٤٠ طلبة، حصل على ٨٠ بالقيمة ٦٠ - ٨٠ اذا ناسب جدول مقياس المعيار ليكير ، فهذه النتيجة من المعيار قوي. ثم اعتماد على نتيجة الاختبار في ٤٠ طلابا بنتيجة ٧٨ ، وهذا النتيجة بين ٧٨ - ٨١ بمعنى جيد.

ثم وهذه النظرية مؤكدة بالنتيجة من تعليم القرآن بقراءة الجهرية باستخدام القائدة

منتج لحظة الارتباط.^٨

٢. البحث الذي كتب فارس الحق بالموضوع "العلاقة بين حفظ القرآن الكريم ومهارة

الكلام العربي لطلاب معهد عبد الرحمن بن عوف بالجامعة المحمدية مالانج" تحت

الإشراف الدكتور محمد شمش الدين الماجستير. في سنة ٢٠١٦. أما أهداف هذا

البحث فهي الأول لمعرفة عناصر توجد في حفظ القرآن لطلاب معهد عبد الرحمن

بن عوف بالجامعة المحمدية مالانج، والثاني لمعرفة علاقة حفظ القرآن ومهارة الكلام

لطلاب معهد عبد الرحمن بن عوف بالجامعة المحمدية مالانج. وأما طريقته فهي

البحث الوصفي الكمي. ومن نتائج البحث هما: الأول عناصر مهارة الكلام في

حفظ القرآن لطلاب معهد عبد الرحمن بن عوف بالجامعة المحمدية مالانج تتكون

من عملية التفكير والجملة للعبارة التي من شأنها نقل الأفكار والأداء الصوتي

ومن الوسائق الذي يحلل الباحث باستخدام المنهج لحظة الارتباط (produk

moment) يعرض قيمة "r" ٠,٢٤٠. أن العلاقة بين حفظ القرآن الكريم

ومهارة الكلام العربي ارتباطا ضعفا^٩

٣. البحث الذي كتبت فيفي لطفية بالموضوع "العلاقة بين حفظ القرآن والنجاح

التعليمي بالمدة القرآن والحديث لطلاب معهد الثانوية الشكرية جفوندوه تانجيرانج"

. تحت الإشراف الدكتور الحاج عبد المجيد الخان. وأما طريقته فهو البحث الوصفي

^٨ ليلى شفاودة، علاقة بين مشاركة برنانج تعليم القرآن وكفاءة القراءة الجهرية لطلبة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية

الحكومية مالانج، البحث الماجستير، (مالانج: بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، ٢٠١٨)

^٩ فارس الحق "العلاقة بين تحفيظ القرآن الكريم ومهارة الكلام العربي لطلاب معهد عبد الرحمن بن عوف بالجامعة المحمدية

مالانج"، البحث الماجستير، (مالانج: بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، ٢٠١٦)

الكمي. أما أهداف هذا البحث: لمعرفة تطبيق برنامج حفظ القرآن الكريم لطلاب مدرسة الثانوية الشكرية جفوندوه تانجيرانج، ثم لمعرفة كيف نجاح التعلم من القرآن والحديث لطلب مدرسة الثانوية الشكرية جفوندوه تانجيرانج، ثم لمعرفة علاقة حفظ القرآن والإنجازات التعليمية لطلب مدرسة الثانوية الشكرية جفوندوه تانجيرانج. ومن نتائج البحث ثلاثة أشياء منها تطبيق حفظ القرآن هو جيد. هذا يعتمد على نتائج تحليل البيانات التي تم الحصول عليها هي ٥٩,٤٣٦ وأما نجاح الطالب للتعلم في مواد القرآن والحديث هو جيد، مع اكتمال كلي ٣٧. ويكون العلاقة بين حفظ القرآن ونجاح التعلم في مواد القرآن والحديث لطلاب مدرسة الثانوية الشكرية جفوندوه تانجيرانج هو ممتاز، بقيمة ٠,٨٥،^{١٠} انظر في الجدول الآتي:

^{١٠} فيفي لطفية، "العلاقة بين تحفيظ القرآن والنجاح التعليمي بالمدة القرآن والحديث لطلب مدرسة الثانوية الشكرية جفوندوه تانجيرانج"، (جاكرتا: بجامعة شارف هداية الله الإسلامية الحكومية جاكرتا)

الجدول ١ . ٢ : الدراسة السابقة

الرقم	اسم وسنة	الموضوع	الشبه	الفرق
١	ليلي شفاودة	علاقة بين مشاركة برنامج تعليم القرآن وكفاءة القراءة الجهرية لطلبة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج	١. يطلب العلاقة بين المتغيرين ٢. يستخدم المنهج المتساوي	١. يطلب علاقة كفاءة القراءة الجهرية وبرنامج تعليم القرآن ويختلف في مكان البحث
٢	فارس الحق	العلاقة بين حفظ القرآن الكريم ومهارة الكلام العربي لطلاب معهد عبد الرحمن بن عوف بالجامعة المحمدية مالانج	١. يطلب العلاقة بين المتغيرين ٢. المتغير الأول هو شبه. المراد هنا حفظ القرآن الكريم ٣. يستخدم المنهج المتساوي	١. المتغير الثاني هو فرق، المراد هنا مهارة الكلام العربي لطلاب ٢. ويختلف في مكان البحث

٣	فيفي لطفية	العلاقة بين تحفيظ القرآن والنجاح التعليمي بالمدة القرآن والحديث لطلب مدرسة الثانوية الشكرية جفوندوه تانجيرانج	١. يطلب العلاقة بين المتغيرين ٢. المتغير الأول هو شبه المراد هنا حفظ القرآن الكريم ٣. يستخدم المنهج المتساويا	١. المتغير الثاني هو فرق، المراد هنا نجاح التعليمي بالمدة القرآن والحديث لطلب ٢. ويختلف في مكان البحث
---	------------	---	---	---

ط. تحديد المصطلحات

كما شرح الباحث مما سبق، فلا بد لنا أي الباحث أن يشرح تعريف كل الاصطلاح في هذا الموضوع حتى لا يكون خطأ عند تفسيره، كما يأتي:

١. تحديد المفاهيم

إن الحفظ هو من كلمة اللغة العربية، واصله حفظ بمعنى يحرس أو يربى أو حماية.^{١١} والقرآن يأتي من الكلمة "قرأ" بمعنى قراءة أو جمعا. ومفهوم القرآن من حيث أبو سبيبة الذي نقل رخيصة انوار يقول إن القرآن هو كتاب الله عز وجل المنزل على

¹¹ Adib Bisri, Munawwir A. Fattah, *Kamus Al-Bisri Indonesia Arab, Arab -Indonesia*, (Surabaya: Pustaka Progresif, 1999), 123.

خاتم أنبيائه محمد صلى الله عليه وسلم ومعناه المنقول بالتواتر المفيدة للقطع واليقين المكتوب في المصاحف من أول سورة الفاتحة إلى آخر سورة الناس.^{١٢}

أما الاستيعاب فهو عملية الاستيعاب أو فهم النظرية. يقال في القاموس اللغة الأندونيسية أن الاستيعاب من الكلمة استعب، وتجد زيادة "pe-an" معناه اجراء، كيفية، وعملية الاستيعاب.^{١٣}

٢. تحديد العملية

أما تحديد العملية التي تقصد في هذا البحث، فهو كما يأتي:

المراد بحفظ القرآن في هذا البحث هو نتيجة أو تقييم من أنشطة حفظ الطلاب الذي يمكن أن يلاحظها أي سرعته أو فصاحته عند قراءة وتذكر كل آية من القرآن الذي حفظ ما قبله، ويحفظ آيات القرآن باهتمام مبادئ الحروف والتجويد.

والمراد باستيعاب المفردات هنا، يستطيع الطلاب أن يفهموا معنى المفردات ويفرق بين الاسم والفعل والحروف ويفرق بين المفرد والمثنى والجمع ويفرق بين المفردات المعجمية والوظيفية ويفرق بين مذكر ومؤنث ويستطيع الطلاب أن يترجموا المفردات التي يناسب بمعنى المراد فيه من الحروف.

¹² Rohison Anwar, *Ulum Alqur'an* (Bandung: Pustaka Setia, 2010), 33.

¹³ Kamus Besar Bahasa Indonesia, (Jakarta: Balai Pustaka, 2015), 604.

الفصل الثاني

الإطار النظري

المبحث الأول : حفظ القرآن

أ. مفهوم حفظ القرآن

أما الحفظ في اللغة العربية هو من فعل ثلاث المجرد "حفظ" بمعنى يحرس أو يربى أو حماية^{١٤}. ويقول مصباح المنير إن الحفظ هو ضد من النسيان يعني تذكر أبدا وأقل من النسيان^{١٥}. ويقال في مفهوم آخر أن الحفظ هو ما دخل في ذاكرة ويمكن أن ينطقها من دون رؤية هذه الرسالة أو الكتاب^{١٦}.

من التعارف الذي ذكر الباحث فيما سبق، فيلخص الباحث أن الحفظ هو عملية التذكير الذي يحتاج إلى كفاءة المعرفي من دون رؤية الكتاب أو الرسالة أو غيره. ويدخل فيها تذكير كل عملية اليومية. ولذلك، كل من البشرية التي تحفظ القرآن يسمى حافظ أو حافظة.

وأما القرآن فهو يأتي من كلمة "قرأ" يعني قراءة أو جمعا. في هذين المعنيين لهما نفس المعنى. والقراءة بمعنى الجمع أيضا، لأن الناس الذين يقرؤون هي عملية جمع الأفكار الواردة فيما يقرأه^{١٧}. وأما القرآن اصطلاحا فهو كما يلي:

¹⁴ Adib Bisri, Munawwir A. Fattah, *Kamus Al-Bisri Indonesia-Arab, Arab-Indonesia*, (Surabaya : Pustaka Progresif, 1999), 123.

¹⁵ Misbahul Munir, *Ilmu Dan Seni Qira'atul Quran: Pedoman Bagi Qori'-Qoriah Hafidz-Hafidzhoh Dalm Mttq*, (Semarang: Binawan, 2005)

¹⁶ تطوير منهج تسور على تعليم التحفيظ القرآن الكريم في مدرسة الابتدائية محمديّة الكوثر. (بحث العلمى في كلية التربية الإسلامية الجامعة محمديّة مالاغ. ٢٠١٩) ص. ١٠

¹⁷ Kadar M. Yusuf, *Studi Al-Qur'an*, (Jakarta: Amzah, 2009), 1.

١. وأما القرآن عند أبو شهبة الذي نقل عن روهيسون أنوار في كتابه علوم القرآن فهو كتاب الله عز وجل المنزل على خاتم أنبيائه محمد صلى الله عليه وسلم بلفظه ومعناه المنقول بالتواتر المفيد للقطع واليقين المكتوب في المصاحف من أول سورة الفاتحة إلى آخر سورة الناس.^{١٨}

٢. في التعريف الآخر، كما قال أحسن إن القرآن هو كلام الله الذي يستحق المعجزات، المنزل على خاتم الأنبياء والرسل من خلال الملائكة جبريل، رواه لنا متواتر، ويقرأ عبادة، ولا تنكر حقيقته.^{١٩}

اعتمادا على الشرح الذي قد ذكر الباحث، يمكن أن يلخص الباحث أن حفظ القرآن هو عملية تذكير أو حفظ آيات القرآن حتى يستطيع أن يقرأه بدون رؤية المصحف أو الكتابة التي تناسب مما يوحى للنبي محمد صلى الله عليه وسلم من خلال وسيط الملائكة جبريل.

ب. حكم حفظ القرآن الكريم

يناسب باتفاق العلماء أن حكم حفظ القرآن الكريم هو فرض كفاية يعني إذا كان بين أفراد فسقط آخر، ولكن إذا لا أحد من المجتمع أثموا جميعا.^{٢٠} وقال الإمام محمد بن بدر الدين الزركشي إن حفظ القرآن الكريم هو فرض كفاية وقال الشيخ محمد مكي في نهاية المفيدة الذي نقل أحسن إن حفظ القرآن الكريم هو فرض كفاية. هكذا من قول العلماء يعني إن كان من المجتمع فعل ذلك أي حفظ القرآن الكريم، فسقط التزام آخر كلهم. وإن كان لا أحد من المجتمع أن يحفظ القرآن فأثموا جميعا.

¹⁸ Rohison Anwar, *Ulum Al-Qur'an*, (Bandung: Pustaka Setia, 2010), 33.

¹⁹ Ahsin W., *Bimbingan Praktis Menghafal Al-Qur'an*, (Jakarta: Bumi Aksara, 2005), 1.

²⁰ Sa'dullah, 9 Cara Praktis Menghafal Al-Quran, Jakarta: Gema Insani, 2008, 19.

ج. الشروط في حفظ القرآن

في حفظ القرآن يكون الشروط الذي يجب الوفاء بها عند حفظ القرآن ، فيما يلي:

١. يجب لحافظ القرآن أن يعتمد على قواعد تلاوة وأساس التجويد الصحيحة.

لا يجوز أن يحفظ الآيات بكيفية حفظ الكلمات فقط تغاضيا حقوق كل حرف، أي كل الحروف لها طرق في استخدامها. وكان الحروف في آية القرآن لديها حقوق يجب أن يلتقي فيه. على سبيل المثال ، كيف يخرج من تلك الحروف!، هل يجب أن تقرأ سمكة أو رقيقة!، أو هل يجب أن أن يقرأها بالإظهار أو غنة! ٢١. كما في القرآن الكريم، سورة المزمل : ٤
 أَوْ زِدْ عَلَيْهِ وَرَتِّلِ الْقُرْآنَ تَرْتِيلًا ﴿٤﴾ ٢٢
 أما المراد بهذه الآية وهو يقرأ القرآن باهتمام طويله وقصيره وفقا لقواعد علم التجويد.

٢. يجب لحافظ القرآن استقامة دائما في مراجعة القرآن حتى يبقى ما حفظه. ٢٣
 لأن حفظ القرآن الكريم يحتاج إلى مراجعة في كل وقت وزمان. بهذا لايزال ما حفظه بسبب النسيان أو غيره. وكانت المراجعة تستطيع بتعزيز حفظ الطلاب وكانت المراجعة أيضا تستطيع لترقية الكفاءة المعرفية لدى الطلاب.

²¹ Sayyid Quthb, *Fi Zhilalil-Qur'an*, Terj. As'Ad Yasin, Abdul Aziz Salim Basyarahil, (Jakarta: Gema Insani, 2011), 76.

²² Departemen Agama RI, *Al-Qur'an Dan Terjemahnya*, : 4

²³ As'Ad Humam, *Cara Cepat Belajar Tajwid Praktis*, (Yogyakarta: Team Tadarus AMM, 2005), 4.

د. المؤشرات في حفظ القرآن

الكفاءة في حفظ القرآن يمكن أن ينظر من ثلاثة جوانب ، وهي : سرعة ومطابقة القراءة مع قواعد التجويد والفصاحة والسرعة عند حفظ الآيات القرآن

ية

١. السرعة في حفظ القرآن وهي إحدى من خصائص الذاكرة الجيدة، و يمكن أن يحفظه بسهولة عندما يحتاج.^{٢٤} ومن شروط حفظ القرآن ، أن يحرس من النسيان. حتى أن القدرة في حفظ القرآن يمكن تصنيفها على أنها جيدة. وكان الشخص الذي حفظ القرآن هو الشخص يستطيع أن يقرأه بالصحيح وخطأ بسيط ولو حدث خطأ فيمكن تذكير مباشرة.
٢. يناسب القراءة مع قواعد علوم التجويد ، منها : مخارج الحروف، وصفة الحروف و أحكام الحروف وأحكام المد والقصر^{٢٥}
٣. الفصاحة في حفظ القرآن هي يعرف الوقف والإبتداء، ومراعاة الحروف والحركة، ومراعاة الكلمات والآية^{٢٦}
٤. السرعة عند حفظ الآيات القرآنية هي تتعلق بالوقت الذي يحتاجه الشخص لحفظ الآيات القرآنية. سواء كان نصف صحيفة أو صحيفة واحدة أو جزء واحد من القرآن^{٢٧}.

²⁴ Syaiful Sagala, *Konsep Dan Maknapembelajaran*, 128.

²⁵ Misbahul Munir, *Ilmu Dan Seni Qira' Atil Qur'an, Pedoman Bagi Qori'-Qori'Ah Hafidh-Hafidhoh Dan Hakim Dalam MTQ*, (Semarang: Binawan, 2005), 356-357

²⁶ Misbahul Munir, *Ilmu*, ١٩٨.

²⁷ Ahmad Salim Badwilan, *Panduan Cepat Menghafal Al-Qur'an*, Terj. Rusli, 46.

هـ. طرق حفظ القرآن

إن الطريقة في حفظ القرآن هي إحدى من العوامل الداعمة لنجاح الطلاب في حفظ القرآن، لأن الطريقة الجيدة سوف تنتج سهولة في حفظ القرآن، وترقية اهتمام الطلاب في حفظ القرآن. من الطرائق التي يتطورها أحسن، كما يلي:

١. طريقة الوحدة

أما طريقة الوحدة هي طريقة الحفظ بكيفية حفظ الآية الواحد ثم الآخر. هذه الطريقة تطلب الطلاب حفظ الآية بكيفية تكرار القراءة حتى يستطيع الطلاب أن يحفظه بدون الرئي. ثم ستستمر الآيات الأخر حتى يستطيع أن يحفظ السورة من القرآن كله، هكذا.^{٢٨}

٢. طريقة الكتابة

أما طريقة الكتابة هي طريقة حفظ آيات القرآن بكيفية كتابة آيات القرآن على القرطاس أو الكتاب أولاً ثم يقرئه بترتيب وشكل صحيح، ثم حفظه. في هذه الطريقة يشجع الطلاب على أن يكونوا قادرين على حفظ القرآن الكريم من خلال عادات تذكر الكتابة التي كتبها قبله. بهذه الطريقة، سيكون ما حفظه الطلاب ثابت في ذاكرته.^{٢٩}

٣. الطريقة السماعية

أما الطريقة السماعية هي طريقة يستمع قراءة القرآن ليحفظه بكيفية معينة. وتستخدم هذه الطريقة للأعمى أحسن أو الطفل الذي لا يعرف الحروف أو القراءة وكتابة القرآن. ويستخدم هذه الطريقة على نوعين:

²⁸ Ahsin W Hafidz, *Bimbingan Praktis Menghafal Al-Quran*, Cet 1 (Jakarta: Bumi Aksara,1994) , 83.

²⁹ Ahsin W Hafidz, *Bimbingan Praktis*,64.

(١) يستمع الطلاب من المدرس أو الأستاذ أو مؤدب، خاصة للأعمى والأطفال.

(٢) أولاً يسجل آيات القرآن الذي سيحفظها في الكاسيت وفقاً لاحتياجاتهم^{٣٠}

٤. طريقة الجماعة

أما طريقة الجماعة هي طريقة حفظ آيات القرآن بكيفية جماعة يعنى يقرأ أية جماعة بكيفية قيادة مدرب. الأول يقرأ مدرب أية أو آيات ثم يقرأون الطلاب جماعة مع صوت مرتفع.^{٣١}

و. وسائل تسريع حفظ القرآن الكريم

بعد أن يشرح الباحث طريقة حفظ القرآن الكريم فإنه ينبغي للباحث أن يبين بعض الوسائل التي تُعين المسلم على حفظ القرآن الكريم وتُسهل عليه ذلك، حيث أن الكثير يعانون من هذا الأمر، ولعل من أهمّ النصائح التي يرشد العلماء من أراد حفظ القرآن الكريم إليها^{٣٢} كما يلي:

١. الإخلاص: فإن الإخلاص من أهم الوسائل المعينة على حفظ القرآن الكريم، لأن الحافظ أمينٌ على رسالة الوحي الخالدة التي نزلت في قلب رسول الله صلى الله عليه وسلم وحفظ في الصدور وفي السطور.

٢. تصحيح النطق: بأن يقرأ القرآن قبل حفظه على المشايخ المتقنين ويتعلم منه كيفية النطق الصحيح للآيات، خاصة المواضع التي فيها تشابه وصعوبة في اللفظ.

³⁰ Ahsin W Hafidz, *Bimbingan Praktis*, H.65

³¹ Ahsin W Hafidz, *Bimbingan Praktis*, H.65

³² Ahmad Ashor, فضائل حفظ القرآن الكريم, <https://Mawdoo3.Com/>, Diakses Pada Tgl 26/07/2019, 07.30.

٣. تحديد كمية الحفظ: حيث أن لكل شخصٍ حداً ومقداراً معيناً لا يستطيع أن يزيد عليه، وتحديد مقدارٍ ثابتٍ للحفظ يعتبر من أهم الوسائل المعينة على ديمومة الحفظ والصبر عليه.

٤. اختيار الزمان والمكان المناسبين: فينبغي لمن الذي يريد حفظ كتاب الله أن يُحدد المكان والتوقيت المناسب للحفظ فلا يحفظ في وقت اشتداد الحر أو في مكانٍ مليءٍ بالإزعاج وأفضل مكانٍ لحفظ القرآن في المسجد.

٥. لا ينبغي على الذي يريد حفظ القرآن بالانتقال إلى موضع حفظٍ جديد حتى يُتقن الذي حفظه سابقاً؛ حيث إن ذلك يؤدي إلى تشتيت القرآن في عقله ولا يكون في ذهنه شيءٌ منه إلا النزر اليسير.

٦. ينبغي للحافظ أن يحفظ من مصحفٍ خاص، له رسمٌ واحد؛ لأن عقل الإنسان يهتم بالتفاصيل فإذا تغيرت المصاحف في رسمها من حيث عدد الأسطر ولون الكلمات تشتت الحافظ ولم يُثبت حفظه كما ينبغي.

٧. المحافظة على ترابط السور والآيات: فالسورة الواحدة تحتوي على أحداث متسلسلة، وكذلك الآيات الطويلة، فلا ينبغي لطلاب أن يحفظ جزءاً من السورة ثم الانتقال إلى موضعٍ آخر منها بدون ربط السابق باللاحق، والترابط بين آيات السور وقصصها يُسهل من الحفظ ويجعله يسيراً مرناً.

٨. الفهم بطرق الحفظ: فإن الحافظ إذا فهم مغزى الآيات التي حفظها وتوضَّح له معناها فسُهل عليه الربط بين جزئيات السورة.

٩. التفسير يُعين على الحفظ: فيجب على من يريد حفظ القرآن أن يقرأ التفاسير ليدرك أسباب النزول والمعاني الخفية وراء الآيات وبعض الكلمات ذات الدلالات البعيدة، مما يُعينه على الحفظ بشكلٍ أيسر.

١٠. العناية بالمتشابهات: في بعض المواضع المتشابهة بين السور والآيات ينبغي العناية بتلك المواضع وربط أطراف الآيات ومواضع السور حتى يسهل التفريق بين المتشابهات من الآيات والسور.

١١. التسميع والتسابق مع أهل القرآن: فينبغي لمن يريد الحفظ أن يختار صُحبةً ممن يسعون إلى حفظ كتاب الله ليشجعوه على الحفظ ويتسابق معهم عليه مما يُحرك فيه روح المنافسة ويجعله أكثر نشاطاً وهمة.

١٢. اغتنام سنوات الحفظ: فينبغي أن يسعى الإنسان إلى حفظ أبنائه القرآن الكريم وهم في بداية عمرهم حتى يسهل عليهم الحفظ ويترسخ في أذهانهم.

١٣. الصلاة خلف إمام حافظ متقن: لأن المسلم إذا صلى خلف إمامٍ يحفظ القرآن يتشجع على الحفظ طمعاً بالوصول إلى ما وصل إليه الإمام من الحفظ.

١٤. المحافظة على الورد: ينبغي على الحافظ أن يجعل له ورداً مخصصاً يذاكره يومياً حتى يترسخ القرآن في عقله وقلبه.^{٣٣}

ي. النظريات عن آثار حفظ القرآن

كان أستاذ علم النفس بجامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية بالرياض هو الدكتور عبد الله سبيبه يقول إن حفظ القرآن يمكن أن يساعد الطلاب في تركيز وشرط في

^{٣٣} محمد عباس الباز، مباحث في علم القراءات مع بيان أصول رواية حفص، الطبعة الأولى، (القاهرة - مصر: دار الكلمة ٢٠٠٤)، ٢١-٣٢.

حصول المعرفة. ثم يقول أيضا أن كل المعرفة سواء كانت علوم الطب والرياضيات وعلوم الشريعة وعلوم الطبيعي وما أشبه ذلك، تتطلب تركيزا عاليا لإيجاده.³⁴ بهذا، فكان حفظ القرآن يستطيع أن يجعل الطلاب تركيزا في تعليم العلوم المتنوع، ويدخل فيه تعليم اللغة العربية.

سوى ذلك، يكون البحث الذي كتب فارس الحق بالموضوع "العلاقة بين حفظ القرآن الكريم ومهارة الكلام العربي لطلاب معهد عبد الرحمن بن عوف بالجامعة المحمدية مالانج" يقول إن هناك تكون العلاقة بين حفظ القرآن الكريم ومهارة الكلام العربي. هذه يوجد باستخدام المنهج لحظة الارتباط على أساس فرسون. ويعرض قيمة "r" ٠,٢٤٠. بمعنى أن الارتباطا فيها ضعيف³⁵

ويكون البحث الذي كتبت Pamungkas Setimulyani بالموضوع "Pengaruh Menghafal Al-Quran Terhadap High order Thingking Skils (HOTS) Ditinjau Dari Motivasi Berprestasi Mahasiswa" يقول إن حفظ القرآن الكريم يثر على كفاءة التفكير العليا لدى الطلاب. هذه يوجد باستخدام أنوفا Anova بطريقتين، وبالبرامج SPSS 14. ويعرض قيمة "F_a" وهي ١١٤٠,٩ ≤ ٣٦٤,١٣

ويكون البحث الذي كتبت دينا فتريان بالموضوع "Pengaruh Aktivitas Menghafal Al-Quran Terhadap Kecerdasan Spiritual Santri Pondok Pesantren Anak-

³⁴ Abdullah Subaih, Dalam Thesis Pengaruh Kemampuan Menghafal Qur'an Terhadap Prestasi Belajar Dan Pembentukan Akhlak Mahasiswa Di Ihfadz Universitas Tronojoyo Madura, Thesis Ma, (Malang: UIN Maliki Malang, 2017), 5

³⁵ فارس الحق "العلاقة بين تحفيظ القرآن الكريم ومهارة الكلام العربي لطلاب معهد عبد الرحمن بن عوف بالجامعة المحمدية مالانج", البحث الماجستير, (مالانج: بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج, ٢٠١٦)

³⁶ Pamungkas Setimulyani, "Pengaruh Menghafal Al-Quran Terhadap High Order Thingking Skils (HOTS) Ditinjau Dari Motivasi Berprestasi Mahasiswa," Jurnal Kajian Pendidikan Sain (April, 2018), 35-37

Anak Tahfidzul Quran Raudhatul Falah Bermi Gerbong Patih Tahun 2016" يقول إن حفظ القرآن الكريم يثر على الذكاء الروحي لدي الطلاب. هذه يوجد باستخدام المنهج لحظة الارتباط على أساس فرسون. ويعرض قيمة "r" ٠,٣٢٤ بمعنى أن الارتباط فيها ضعيفا.^{٣٧}

ويعتقد مفهوم النظرية المعرفية الاجتماعية أنه كلما زاد عدد مرات قيام الشخص بأشياء مختلفة تتعلق بالمعرفة الجديدة أو السلوكيات الجديدة التي اكتسبها، فإن ذلك سيساعد الشخص على أن يكون قادراً على تطبيق معرفته وسلوكه الجديد بشكل أكثر فعالية.^{٣٨}

على أساس النظرية المعرفية التي يتطور جان بياجيه Jean Piaget يقول إن التطور المعرفي يثر على تطوير لغة الشخص. وعكسه، يقول برونر Bruner أن تطوير اللغة يثر على التطور المعرفي. من هذا التعريف، يمكن ملاحظة أن تطور المعرفي الشخص له تأثير كبير على تطوير اللغة، يعني أنه إذا تطور المعرفي الشخص فيمكن أيضاً تطوير جوانب أخرى. سواء من جانب اللغة أو السلوك.

اعتماداً على نظرية التعلم المعرفي، أنتج روبرت جاني Robert Gagne نموذجاً تعليمياً يسمى "أحداث التعلم". في نموذج حدث التعلم، لا ينتبه ما إذا كانت عملية

³⁷Dina fitriyani, pengaruh Aktivitas Menghafal Al-Quran Terhadap Kecerdasan Spiritual Santri Pondok Pesantren Anak-Anak Tahfidzul Quran Raudhatul Falah Bermi Gerbong Patih Tahun 2016, *skripsi* (semarang, universitas islam negeri walisongo, 2016) 105.

³⁸Corri, Teori Belajar Kognitif Menurut Para Ahli dan Penerapannya, <https://dosenpsikologi.com/teori-belajar-kognitif>, diakses pada tgl 05 november 2019

التعلم تحدث من خلال عملية الاكتشاف أو عملية القبول كما قدمها برونر وأوسوبيل Brunner Dan Ausubel، فإن أهم شيء هو نوعية الذاكرة وفائدة التعلم^{٣٩}

ك. المنظر الإسلامي عن متغير البحث

١. المنظر القرآني

كما عرفنا، أن حفظ القرآن هو عملية لحفظ القرآن بكيفية وطريقة معينة. مع ذلك، ينبغي للباحث أن يعطي نظر الإسلامي الذي يتعلق بحفظ القرآن. وقد كثر من آية القرآن والحديث الذان يبحثان عن فضيلة لمن يحفظ القرآن. سواء كان حفظه أو يقرئه أو يعلمه، منها في سورة الإسراء: ٩/ ٨٢، و في سورة القمر: ١٧. كما يلي:

(١) إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ يَهْدِي لِلَّتِي هِيَ أَقْوَمُ وَيُبَشِّرُ الْمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ الصَّالِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ أَجْرًا كَبِيرًا ﴿٩﴾^{٤٠}

يبين الله تعالى أن هذا القرآن يرشد إلى أحسن الطرق وأعدلها، وهي ملة الإسلام، ويبشر المؤمنين الذين يمتثلون الأمر ويحْتَنِبُونَ النَّهْيَ، بأن لهم ثواباً عظيماً، وأن الذين لا يؤمنون بالدار الآخرة وما فيها من الجزاء، أعددنا لهم عذاباً موجعاً في النار.

ويدعو الإنسان عند غضبه على نفسه أو ولده أو ماله بالشر، مثل ما يدعو بالخير، وهذا من جهل الإنسان وعجلته، وكان الإنسان بطبعه عجولاً.^{٤١}

³⁹ Prabawati Budi Utami, Pengertian Teori Belajar Kognitif Menurut Ahli dan Penerapannya dalam Pembelajaran <https://www.wawasan-edukasi.web.id/2019/01/teori-belajar-kognitif.html>, diakses pada tgl 05 november 2019

^{٤٠} القرآن، ١٧: ٩

^{٤١} الشيخ علوي بن عبدالقادر السقاف، الدرر السنية ، 17/3 <https://dorar.net/tafseer/17/3>

(٢) وَنُزِّلَ مِنَ الْقُرْآنِ مَا هُوَ شِفَاءٌ وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ وَلَا يَزِيدُ الظَّالِمِينَ إِلَّا

خَسَارًا ﴿٨٢﴾^{٤٢}

يقول تعالى : ونزل من آيات القرآن العظيم ما يشفي قلوب المؤمنين من الشهوات والشبهات، وما يشفي الأبدان من الأمراض، ورحمة لهم في الدنيا والآخرة، ولا يزيد هذا القرآن الكفار عند سماعه إلا تكذيبا وكفرا وضلالا.

ثم بين الله تعالى أحوال الإنسان في حالتي اليسر والعسر، والرخاء والشدة، فقال: وإذا أنعمنا على الإنسان بنعمة ما، أعرض عن شكر ربه، وتولى عن طاعته، وإذا أصابته شدة من فقر أو مرض، كان قنوطا يائسا من رحمة ربه. قل -يا محمد- للناس: كل إنسان منكم يعمل على ما يليق به ويناسب أخلاقه ومذهبه؛ فربكم أعلم بمن هو أهدى طريقا إلى الحق.^{٤٣}

٢. المنظر النبوي

سوى الآية، يكون هناك الأحاديث الذي يبحث عن حفظ القرآن ، سواء كان يحفظه أو يقرئه أو يعلمه، منها:

١. حديث أبي أمامة الباهلي قال سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول: اقرؤوا

القرآن فإنه يأتي يوم القيامة شفيحاً لأصحابه.^{٤٤}

قراءة القرآن فيها الخير والبركة لمن يقرأ؛ فهو حبل الله الموصول، وفيه النجاة يوم القيامة، والحصانة من كيّد السحرة في الدنيا، وخاصة سورة البقرة وآل عمران.

^{٤٢} القرآن، ١٧: ٨٢

^{٤٣} الشيخ علوي بن عبدالقادر السقاف، الدرر السنية <https://dorar.net/tafseer/17/20>

^{٤٤} عبدالعزيز بن عبدالله بن باز، المحقق / المترجم: صلاح الدين بن عثمان أحمد الناشر: دار المنهاج - الرياض الطبعة: الأولى سنة الطبع:

١٤٣٢ هـ تصنيف رئيس: علم وعلماء وطلاب علم تصنيف فرعي: منوع الموقع: الصفحة أو الرقم: ١٣٠

وفي هذا الحديث يقول النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: اقْرَءُوا الْقُرْآنَ "، أي: اغتنموا قراءته، ودأبوا عليها؛ "فإنَّه يأتي يوم القيامة"، أي: يتمثل يوم القيامة بصورة يراها النَّاسُ، كما يجعل الله لأعمال العباد صورة ووزناً؛ لتوضع في الميزان، "شافعا لأصحابه"، أي: يشفع لقارئيه، الَّذِينَ يقرؤونه متدبرين له، عاملين بما فيه، وكرّر "اقْرَءُوا"؛ حثّاً على قراءة سور معيّنة، وتأكيداً لخصوصيّتها في الشّفاعَةِ، "الزّهراوين"، أي: المنيرتين، وسمّيتا الزّهراوين؛ لأنّهما نوران، أو لكثرة أنوار أحكام الشّرع والأسماء الحسنی فيهما، ولا شكّ أنّ نور كلام الله أشدّ وأكثر ضياءً، وكلّ سورة من سور القرآن زهراء؛ لما فيها من أحكام ومواعظ، ولما فيها من شفاء الصّدور، وتنوير القلوب، وتكثير الأجر لقارئها^{٤٥}

٢. قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: مثل المؤمن الذي يقرأ القرآن كمثل الأترجة، ريحها طيب وطعمها طيب . ومثل المؤمن الذي لا يقرأ القرآن كمثل التمرة ، لا ريح لها وطعمها حلو . ومثل المنافق الذي يقرأ القرآن مثل الريحانة، ريحها طيب وطعمها مر، ومثل المنافق الذي لا يقرأ القرآن كمثل الخنزيرة، ليس لها ريح وطعمها مر.^{٤٦}

يحكي أبو موسى الأشعري رضي الله عنه أنّ النبيّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قال: مثل الذي يقرأ القرآن ويعمل به كالأترجة، وهو ثمر معروف يقال له ترنج، جامع لطيب الطّعم والزّائحة وحسن اللون، ومنافعه كثيرة. والذي لا يقرأ القرآن كالتمرّة

^{٤٥} الشيخ علوي بن عبدالقادر السقاف، الدرر السنية، <https://dorar.net/hadith/sharh/26869>

^{٤٦} محمد بن إسماعيل البخاري، صحيح البخاري، المحقق / المترجم: محب الدين الخطيب الناشر: المكتبة السلفية - القاهرة الطبعة: الأولى سنة الطبع: ١٤٠٠ هـ تصنيف رئيس: حديث تصنيف فرعي: الصحاح الموقع: ح ٤ - ٢ الصفحة أو الرقم:

طعمها طيب، ولا ريح لها، ومثل الفاجر، أي: المنافق الذي يقرأ القرآن كمثل
الريحانة ريحها طيب وطعمها مر، ومثل الفاجر، أي: المنافق الذي لا يقرأ القرآن
كمثل الحنظلة طعمها مرّ، ولا ريح لها.^{٤٧}

٣. أَنَّ نَافِعَ بْنَ عَبْدِ الْحَارِثِ، لَقِيَ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ، وَكَانَ عُمَرُ يَسْتَعْمِلُهُ عَلَى مَكَّةَ،
فَقَالَ: مَنْ اسْتَعْمَلْتَ عَلَى أَهْلِ الْوَادِي، فَقَالَ ابْنُ أُبَيٍّ، قَالَ: وَمَنْ ابْنُ أُبَيٍّ؟
قَالَ: مَوْلَى مِنْ مَوَالِينَا، قَالَ: فَاسْتَخْلَفْتَ عَلَيْهِمْ مَوْلَى؟ قَالَ: إِنَّهُ قَارِئٌ لِكِتَابِ اللَّهِ
عَزَّ وَجَلَّ، وَإِنَّهُ عَالِمٌ بِالْفَرَائِضِ، قَالَ عُمَرُ: أَمَا إِنَّ نَبِيَّكُمْ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ
قَالَ (إِنَّ اللَّهَ يَرْفَعُ بِهَذَا الْكِتَابِ أَقْوَامًا، وَيَضَعُ بِهِ الْآخَرِينَ)^{٤٨}

في هذا الحديث، إنّه قارئ لكتاب الله عز وجل، أي: حافظ له عالم بحدوده، وإنّه
عالم بالفرائض. قال عمر حينئذ: أَمَا إِنَّ نَبِيَّكُمْ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ قَالَ: "إِنَّ
اللَّهَ يَرْفَعُ بِهَذَا الْكِتَابِ أَقْوَامًا، أَي: القرآن ؛ من قرأه وعمل بمقتضاه مخلصاً، يرفعهم
في الدنيا بأن يحييهم حياة طيبة، وفي الآخرة بأن يجعلهم من أهل الدرجات العلا
مع الذين أنعم عليهم، ويضع به آخرين، أي: الذين أضاعوه وتركوا العمل بما فيه
فيجعلهم في الدنيا في شقاء و وضنك من العيش، وفي الآخرة في أسفل سافلين.
وفيه: أَنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ يَرْفَعُ بِهَذَا الْقُرْآنِ مَنْ حَفَظَهُ وَعَمِلَ بِهِ.^{٤٩}

^{٤٧} الشيخ علوي بن عبدالقادر السقاف، الدرر السنية، <https://dorar.net/hadith/sharh/10150>

^{٤٨} مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، صحيح مسلم، المحقق / المترجم: محمد فؤاد عبدالباقي الناشر: دار إحياء
الكتب العربية - عيسى البابي الحلبي وشركاه الطبعة: الأولى سنة الطبع: ١٣٧٤ هـ تصنيف رئيس: حديث تصنيف فرعي: الصحاح
الموقع: ح ٣ - الصفحة أو الرقم، ٨١٣

^{٤٩} الشيخ علوي بن عبدالقادر السقاف، الدرر السنية، <https://dorar.net/hadith/sharh/23484>

٤. قال رسول الله صلى الله عليه وسلم من قرأ حرفاً من كتاب الله فله به حسنة، والحسنة

بعشر أمثالها لا أقول الم حرف ولكن: ألف حرف ولام حرف، وميم حرف^{٥٠}
 لقراءة القرآن الكريم وتلاوته أجر عظيم، وهبات من الله ومزايا، ومنافع جليلة،
 ومن ذلك ما يخبر النبي صلى الله عليه وسلم في هذا الحديث عن فضل الله على
 من قرأ القرآن ، بقوله: "من قرأ حرفاً من كتاب الله فله به"، أي: يأجره الله عز
 وجل على قراءته للقرآن أن يكون له بكل حرف قرأه منه "حسنة"، والحسنة بعشر
 أمثالها"، أي: يضاعف له الأجر إلى عشرة أمثاله، وذلك مصداقاً لقوله تعالى :
 "مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ عَشْرُ أَمْثَالِهَا" الأنعام: ١٦٠، يقول النبي صلى الله عليه
 وسلم: "لا أقول: الم حَرْفٌ"، أي: ولا يقصد بالحرف هنا كل كلمة من القرآن ؛
 وذلك أنّ الحرف قد يطلق ويراد به الكلمة والجملة المفيدة عند العرب، "ولكن
 ألف حرف، ولام حرف، وميم حرف"، أي: إنّ المراد هو أحرف الكلمة نفسها،
 وعلى قراءة كل حرف من الكلمة حسنة، وهذا تأكيد لما يشتمل عليه القرآن من
 عظيم الفضل والجزاء.^{٥١}

^{٥٠} محمد ناصر الدين بن الحاج نوح بن نجاتي، أبو عبدالرحمن الألباني، صحيح الجامع، المحقق / المترجم: زهير الشاويش

الناشر: المكتب الإسلامي - بيروت الطبعة: الثالثة سنة الطبع: ١٤٠٨ هـ تصنيف رئيس: حديث تصنيف فرعي: الصحاح الموقع: ح

٦ - ٧ الصفحة أو الرقم: ٦٤٦٩

^{٥١} الشيخ علوي بن عبدالقادر السقاف، الدرر السنية، <https://dorar.net/hadith/sharh/36014>

المبحث الثاني : تعليم المفردات

أ. مفهوم تعليم المفردات

كان تعليم المفردات يتكون من كلمتين، هما التعليم والمفردات. أما التعليم هو عملية نقل المعلومات من الكتب أو من المعلم إلى المتعلم.^{٥٢} والمراد بالعملية فيه تعليم المادة الدراسية التي قام به المدرس للطلاب. والتعليم هو يوصل المعلم علما ومعرفة إلى أذهان الطلاب بطريقة مناسبة، وهي طريقة اقتصادية توفر لكل من المعلم والمتعلم والوقت والجهد في سبيل الحصول على العلم والمعرفة. أما المفردات فهي كما قال محمد منشور في كتابه بالموضوع دليل الكاتب والمترجم هي واحدها مفردة، ويقصد بها اللفظة أو الكلمة التي تتكون من حرفين فأكثر وتدل على معنى.^{٥٣} وبهذه الشرح فيعرف أن المفردات هي كلمة بشكل منفرد ويكون لها معنى عند يترجمه ويترتب من حرفين أو الأحرف. وفي التعريف الأخر، كما يلي:

١. قال حنفى بن نافع إن الكلمة أى المفردات هي اللفظ المفرد الدال على معنى.^{٥٤}

٢. وقال رحي محال إن المفردات هي العناصر الرئيسي الذي يشكل العبارة، ويكون عناصر رئيسيان في الكلمة وهما الكلمة الأساسية واللصق.^{٥٥}

^{٥٢} حسن شحاتة، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، (مصر: المكتبة المصرية البيانية، دس)، ص ١٩

^{٥٣} Moh. Mansyur Kustiawan, *Dalil Al-Katib Wa Al-Mutarajim*, (Jakarta: PT. Moyo Segoro Agung, 2002), 135

^{٥٤} Hafni Bik Nafis Dkk., *Qawaid Al-Lughat Al-Arabiyyah*, (Semarang: Maktabah Al-Alawiyah, T.T.) 1

^{٥٥} Rochayah Machali, *Pedoman Bagi Penerjemah: Panduan Lengkapbagi Anda Yang Ingin Menjadi Penerjemah Profesional*, (Bandung: Kaifa, 2009), 45.

٣. وقال علي الخل إن المفردات هي أصغر وحدة لغوية قائمة بذاتها ، وقد يكون في شكل كلمات أساسية وأحيانا في شكل كلمات الملتصقة. ومع ذلك، يملك لها شكلا ومعنى ووظيفتها^{٥٦}

٤. وقال عبد الحميد إن المفردات هي جزءة أهمية من اللغة التي تصبح المتطلبات وشروط الأساسية في تعليم اللغة العربية^{٥٧}

ومن التعارف مما سبق، يلخص الباحث أن المفردات هي صيغة أصغر من كلام اللغة العربية، لها معنى و الوظيفة وشروط الأساسية في تعليم اللغة العربية. سواء كانت في ترقية كفاءة مهارة الكلام أو مهارة الإستماع أو مهارة القراءة أو مهارة الكتابة.

أما الاستيعاب فهو فهم أو قدرة في استخدام المعرفة والذكاء وغيره.^{٥٨} وفي مفهوم آخر، كما قال روس roos في مقالته بالموضوع "استيعاب المادة التعليمية والإدارة والتزام في عملية الوظيفة عن أداء المعلم بالمدرسة الابتدائية" أن استيعاب المواد هو قدرة شخص في توصيل المعرفة بشكل القدرة على شرح وتنظيم المواد وتطبيقها.^{٥٩} ويلخص الباحث أن استيعاب هو كفاءة شخص باستخدام المعرفة أو الذكاء في أمور المعينة أو أنشطة أو عملية اليومية.

إن استيعاب المفردات في مهارة الكلام يستطيع لسهولة الطلاب في الكلام، لأن الشخص الذي يعرف ويحفظ المفردات الكثيرة يسهل له في عملة

⁵⁶ Muhammad Ali Al-Khuli, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Yogyakarta: Basan Publishing, 2010), 79.

⁵⁷ M. Abdul Hamid, Dkk., *Pembelajaran Bahasa Arab: Pendekatan, Metode, Strategi, Materi, Dan Media*, (Malang: UIN Malang Press, 2008), 60.

⁵⁸ KBBI Daring, <https://kbbi.kemdikbud.go.id/entri/penguasaan>, Diakses Pada Tgl 28/09/2019, 06.48.

⁵⁹ Roos M.S. Tuerah Penguasaan Materi Pembelajaran, Manajemen Dan Komitmen Menjalankan Tugas Berkorelasi Pada Kinerja Guru Sd Di Kota Tomohon, "*Jurnal Inovasi Dan Teknologi Pembelajaran*", Volume 1, Nomor 2, 2015

الكلام البسيطة أو الكلام الطويلة. ويدخل منها، أن يسهل في الحوار أو المحادثة مع الناطق أو غير الناطق أو الشخص الذي يستخدم اللغة العربية في اليومية. سوى ذلك، إن استيعاب المفردات في مهارة القراءة يستطيع لسهولة الطلاب في قراءة النص أو الكتب أو الكتابة ، سواء كانت القراءة نصا بسيطة أو طويلة. لأن باستيعاب المفردات الكثيرة يستطيع زيادة المعرفي عن النص اللغة العربية و يستطيع زيادة المعرفي عن كتب العربية أو الكتب الذي يصنع العلماء المتقدمين.

إن استيعاب المفردات في مهارة الاستماع يستطيع أن يسهل الطلاب في تحديد الحروف الهجائية أو كلمات اللغة العربية أو كلام اللغة العربية. مثلا في الاستماع، يسمع الطلاب من الناطق المفردات أو الكلام أو الحوار، قد تكون ما يقرء الناطق غير واضح لأحدهما أي بين لسان الناطق وغير الناطق يختلفان. فلذلك يحتاج إلى استيعاب تحديد المفردات.

وإن استيعاب المفردات في مهارة الكتابة يستطيع أن يسهل الطلاب في تعيين الكلمات، أهل تكون الكلمات مذكرا أو مؤنثا! أو تكون اسما أو فعلا! أو تكون بشكل المفرد أو الجمع أو غير ذلك.

ب. أهداف تعليم المفردات

كان تعليم المفردات العربية مهما جدا في تعلم اللغة العربية. مثلا إذا كان الطلاب لا يعرفون عن معنى المفردات أو يعرفونها لكنهم لا يفهمون عن استخدامها فلا يستطيعون أن يتحدثوا باللغة الصحيحة، ولا يستطيعون أن يفهمون كلام المدرس ولا يستطيعون أن ينطقوا عربية مع التراكيب الصحيحة

أما أهداف تعليم المفردات العربية فهي كما يلي:

١. يعرف الطلاب المفردات العربية الجديدة.
 ٢. يستطيع الطلاب أن يعبروا المفردات العربية بالصحيحة.
 ٣. يستطيع الطلاب أن يفهموا معاني المفردات العربية، إما في تركيب الجملة أم لا.
 ٤. يستطيع الطلاب أن يستخدموا المفردات العربية مع القواعد الصحيحة، إما كتابة أو لفظية.^{٦٠}
- ج. أهمية تعليم المفردات
- قد يختلف خبراء عن تعليم العربية، كان يقول إن تعليم العربية كلغة أجنبية في معانيها وأهدافها. وأما أهمية المفردات في تعليمها فهي كما تلي:
١. إن تعليم المفردات مطلب أساسي من مطالب تعلم العربية وشرط من شروط إيجابتها.^{٦١}
 ٢. إن حقيقة اللغة مجموعة من المفردات حتى لا يمكن الناس فهم اللغة قبل معرفة معاني المفردات.
 ٣. كانت الطلاب استيعابا كثيرا من المفردات يشعرون بالسهولة في تعلم اللغة العربية.

⁶⁰ Guntur Tarigan, *Pengajaran Kosakata*, (Bandung : Angkasa, 1984),. 21

^{٦١} رشدي أحمد طعيمة، تعليم اللغوية لغير الناطقين ا مناهجه وأساليه (مصر: منشورات المنظمة

الإسلام للتربية والعلوم والثقافة، ١٩٨٩)، ص ١٩٤

وهذه تدل أن تعلّم المفردات أمر ضروري لأن المفردات عنصر من عناصر اللغة المستخدمة في تعليم اللغة العربية. في المرحلة الابتدائية كانت اللغة العربية للطلاب صعبة لأن الطريقة الأولى هي إعطاء تعليم المفردات و تراكيبها.

د. أساس اختيار المفردات

ينبغي للمدرسين قبل عملية التعليم في تعليم المفردات أن يستعد المفردات المناسبة يحتاج إليها الطلاب، وأما الأسس في اختيار المفردات فهي :

١. التواتر Frequency

التواتر هو اختيار المفردات العامة وكثير استعمالها لدى الطلاب. مثل المفردات من المدرسة (فصل، قلم، مدرس، تلميذ، وسبورة)، أو العائلة (أب، أم، ابن و بنت)، أعضاء الجسم (رأس، يد، عين، أنف، وفم) وغيرها.

٢. التوزع Range

التوزع هو اختيار المفردات المستخدمة في أكثر من بلد عربي ليس بلد واحد. ولذلك، أخذ المدرس المفردات التي تلقي بها معظم البلاد العربية على استخدامها.

٣. المتاحية Availability

المتاحية هي اختيار المفردات المناسبة باحتياج الطلاب، ولها معنى معين ومحدود. والمثال منها المفردات عما يتعلق في التربية، "الطريقة" حقيقة بمعنى (Method) ولكن في التربية بمعنى كيفية التعليم، (Street) شارع

٤. الألفة Familiarity

الألفة هي اختيار المفردة التي تكون مألوفة لدى الطلاب وتركيبها النادرة في استخدامها، مثل "شمس" مألوفة من "ذكاء" مع أنما في نفس المعنى.

٥. الشمول Coverage

الشمول هو اختيار المفردات التي تشمل على عدة مجالات لدى الطلاب، مثل "بيت" أشمل من "منزلة" لأن "بيت" مستخدم في بيتنا، بيت الله، بيت الإبرة، بيت العنكبوت، بيت المال ولا في مفردة "منزلة"

٦. الأهمية

الأهمية هي اختيار المفردات التي تشيع حاجة معينة لدى الطلاب على تلك المفردات العامة التي قد لا يحتاجوها.

٧. العروبة

العروبة هي اختيار المفردات التي تشتق من المفردات العربية، مثل يختار المدرس "هاتف" على "الترن" في شرح وسيلة الاتصال.^{٦٢} والحاسوب على الكمبيوتر.

في هذا الشرح السابق تلخص الباحثة أن الأساس في اختيار المفردات هو هام على نجاح تعليم المفردات. هذه هي الأساسات التي تستوعبها المدرس قبل بداية عملية تعليم المفردات.

^{٦٢} رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين مناهجه وأساليبه (مصر: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، ١٩٨٩)، ص. ١٩٥-١٩٦

هـ. أقسام المفردات

إن المفردات في اللغة العربية تتكون من عدد أشكال، يكون هناك الاسم والفعل والحرف. كما قال شيخ المصطفى الغلايين في كتابه بالموضوع جميع الدروس العربية. إن الكلمة ثلاثة أقسام : اسم وفعل وحرف.^{٦٣}

١. فالاسم مادل على معنى في نفسه غير مقترن بزمان.^{٦٤} كخالد وفرس وعصفور ودار وحنطة وماء. وعلامته أن يقبل أل مثلاً الرجل، ويقبل التنوين مثلاً فرس، ويقبل حرف النداء مثلاً يا أيها الناس، ويقبل حرف الجر مثلاً أذهب إلى المدرسة، وغيره من هذه الأمثلة السابقة. وتنقسم الاسم على أساس وزن فعله إلى عدد أقسام:

(١) اسم مصدر هو اسم يدل على المصدر. المصدر لغة هو المعنى الموجود في الفعل والمجرد دون تحديد حدث زمانه، وهو كذلك في الاصطلاح اسم يدل على حدث مجرد من الزمان، وهو أصل جميع المشتقات^{٦٥}

(٢) اسم فاعل هو اسم يدل على من يقع الفعل

(٣) اسم مفعول هو اسم يدل على من يقع عليه الفعل^{٦٦}

(٤) اسم زمان هو اسم مأخوذ من حروف الفعل ؛ ليدل على زمان حدوث

الفعل^{٦٧}

^{٦٣} الشيخ المصطفى بن محمد سليم الغلايين ، جميع الدروس العربية، (بيروت: المكتبة العصرية، ٢٠٠٥)، ٢

^{٦٤} الشيخ المصطفى الغلايين ، جميع، ٢

^{٦٥} أنا البحر، نقل من عبد الله محمد ، الشامل في اللغة العربية ، ما هو المصدر في اللغة العربية ؟ تعريف ، إعمال ، إعراب ، أمثلة واضحة ، / <https://analbahr.com/> - ما- هو - المصدر - في - اللغة - العربية - ؟- تعريف 09.22 pada tgl 27/07/2019.

^{٦٦} محمد مصلحين، القواعد، طريقة التسريع والتسهيل في القواعد العربية، غ. ط، غ. س. ص. ٨

^{٦٧} اسم مكان اسم زمان، <http://www.khayma.com/medhatfoda/naho%202th/2thn10.htm> , diakses

pada tgl 27/07/2019. 09.22

٥) اسم مكان هو اسم مأخوذ من حروف الفعل ؛ ليدل على مكان

حدوث الفعل^{٦٨}

٦) اسم آلة هو اسم مشتق من حروف الفعل ؛ للدلالة على الأداة (الآلة)

التي يقع بها الحدث. يشتق غالباً من الفعل الثلاثي المتعدي، وقد يشتق

من اللازم^{٦٩}.

وتنقسم الاسم على أساس جنسه إلى عدد أقسام :

١) اسم المفرد هو اسم يدل على مفرد واحد ، أو واحدة . مثل : محمد،

وأحمد، وفتى، وقلم، ورقة^{٧٠}.

٢) اسم المثنى هو ما دل على اثنين أو ، اثنتين ، بزيادة ألف ونون ، أو

ياء ونون على مفرد^{٧١}.

٣) اسم الجمع في اللغة العربية هو ما تضمن معنى الجمع، لكن ليس له

مفرد من لفظه؛ مثلاً في كلمة "إبل - قوم - جماعة"^{٧٢}

٤) اسم الإشارة هو اسم يدل على ما وضع لمعين بالإشارة إليه^{٧٣}.

^{٦٨} اسم مكان اسم زمان

^{٦٩} اسم الآلة , , <http://www.khayma.com/medhatfoda/naho%202th/2thn10.htm> , diakses pada

tgl 27/07/2019. 09.22

⁷⁰ Wikiversity, <https://beta.wikiversity.org/wiki/> , diakses pada tgl 27/07/2019. 09.33

⁷¹ Wikiversity, , <https://>

⁷² ويكيبيديا, اسم اجمع, اسم جمع <https://ar.wikipedia.org/wiki/> , diakses pada tgl

27/07/2019, 08.30

⁷³ ويكيبيديا, إسم إشارة.

٥) اسم موصول هو اسم يدل على شيء محدد مع جملة تذكر بعده تسمى

(صلة الموصول) ولا يتم المعنى إلا بوجودها.^{٧٤}

وتنقسم الاسم على أساس جمعه إلى ثلاثة أقسام :

١) جمع التكسير هو ما دل على أكثر من اثنين بتغير صورة مفردة.^{٧٥}

٢) جمع مذكر السالم هو ما دل على أكثر من اثنين بزيادة وأو و نون في

آخره عند الرفع ، وياء ونون في حالتي النصب والجر ، وهو مذكر طبعاً

(خاص بجماعة الذكور)، وسمي سالماً لأن مفردة سلم من التغير عند

جمعه^{٧٦}

٣) جمع مؤنث السالم هو كل ما دل على أكثر من اثنتين بزيادة ألف و

تاء لمفرده الصحيح في آخره، ويرفع بالضمة، وينصب ويجر بالكسرة،

وهو مؤنث طبعاً (خاص بجماعة الإناث)، وسمي سالماً لأن مفردة

سلم من التغير عند جمعه^{٧٧}

٢. أما الفعل مادل على معنى في نفسه مقترن بزمان كجاء ويحيى

وجئ.^{٧٨} والفعل تنقسم ثلاثة أنواع فعل ماضي وفعل مضارع وفعل الأمر

^{٧٤} أنا البحر، نقل من عبد الله محمد. في الشامل في اللغة العربية النقيط

^{٧٥} أنا البحر، نقل من عبد الله محمد. في الشامل في اللغة العربية النقيط

^{٧٦} أنا البحر، نقل من عبد الله محمد. في الشامل في اللغة العربية النقيط

^{٧٧} أنا البحر، نقل من عبد الله محمد. في الشامل في اللغة العربية النقيط

^{٧٨} الشيخ المصطفى الغلايين ، جميع، ٤

(١) أما فعل الماضي هو ما يدل على زمان الماضية وتم حدثه.^{٧٩} وعلامته أن يقبل قد مثلاً قد قام ويقبل تاء التأنيث الساكنة مثلاً قامت أو كانت ويقبل ضمير الفاعل مثلاً قمت أو قمنا

(٢) وأما فعل المضارع هو ما يدل على زمان مستمر ومستقبل.^{٨٠} وعلامته أن يقبل السين مثلاً ستذهب أو سأضرب ويقبل نون التوكيد مثلاً ليكتبن ويقبل قد مثلاً قد يقوم ، ويقبل سوف مثلاً سوف يصنع البحث (٣) وأما فعل الأمر هو ما يدل على زمان المستقبل.^{٨١} مثلاً افعل وامر واستقم وقل واضرب وغير ذلك مما شبهه.

٣. أما الحرف مادل على معنى في غيره وليس له علامة يتميز بها، كما للأسم والفعل منها : هل وفي ولم وعلى ومن وإن وغيره. تكون في الكلمة كما في الأمثلة الآتية، في المدرسة ولم يكن وإن الله لغفور ومن تفعل أفعل. والحرف تنقسم إلى ثلاثة : حرف مختص بالاسم كحروف الجر والحرف التي تنصب الاسم وترفع الخبر، وحرف مشترك بين الأسماء والأفعال كحروف العطف وحرف الاستفهام.^{٨٢}

⁷⁹ Moch. Anwar dan Anwar Abu Bakar, *Ilmu Nahwu Terjemahan Matan Al-Jurumiyyah dan Imrithy berikut penjelasannya*, (Bandung: Sinar Baru Algesindo,) 6

⁸⁰ Moch. Anwar, *Ilmu Nahwu*

⁸¹ Moch. Anwar, *Ilmu Nahwu*

^{٨٢} الشيخ المصطفى الغلايين , جميع, ١٠-١٢

و. معاني المفردات

أما معنى المفردات هو المعنى يشتمل في استخدامه وجزء من اللغة. وينقسم معنى المفردات إلى اثنين، وهما معنى أصلي ومعنى دلالة.

١. المعنى الأصلي هو المعنى في القاموس أو المعنى الموضوعي المتفق عليه من جميع الناس. هذا المعنى هو معنى عام لا تتأثر فيه الخبرة وشعور الشخص وينقسم المعنى الأصلي إلى قسمين، هما المعنى الحقيقي والمعنى المجازي. مثلاً الأم، كانت الأم في المعنى الحقيقي هي والدة لكن الأم في كلام "أم الكتاب" يشمل على المعنى المجازي^{٨٣}

٢. المعنى الدلالة هي معاني إضافية يشمل فيه الانطباع الخاص كتأثير مستخدم اللغة. تتأثر هذا المعنى بالمشاعر والخبرات. بسبب هذا، يمكن المعاني الدلالة أن يكون مختلفاً عن شخص واحد مع الآخرين أو بين أمة واحدة والأمة الآخر. على سبيل المثال "الأم" بمعنى الرحمة والحماية^{٨٤}

ز. وظيفة المفردات

مناسبةً بوظيفتها، تتميز المفردات إلى قسمين، هما المفردات المعجمية والمفردات الوظيفية.

١. المفردات المعجمية هي المفردات التي لديها المعنى في القاموس ، مثلاً بيت

بمعنى المنزل، والقلم بمعنى آلة الكتابة، السيارة بمعنى لوكب

(Malang: Miskat, 2005), Ahmad Fuad Efendi, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*,^{٨٣}

^{٨٤} Ahmad Fuad Efendi, *Metodologi*, 97.

٢. المفردات الوظيفية هي المفردات التي تحمل وظائف المعينة، على سبيل المثال حرف جر واسم الموصول وأسماء خمسة وحرف نصب وحرف جزم وضمير ، وما أشبه ذلك.

ح. معيار الكفاءة في تعليم المفردات

إن معيار الكفاءة في تعليم المفردات هو أن يكون الطلاب قادرا على أن يستخدموا الكلمة المناسبة في المكان المناسب وغيره. وأما معيار الكفاءة في تعليم المفردات فهي كما يلي :

١. يستطيع الطلاب نطق الحروف من المفردات.
٢. يفهم الطلاب معنى المفردات المستقلة أو في السياق.
٣. يعرف الطلاب طريقة الاشتقاق من المفردات.
٤. يجرد الطلاب وصف المفردات في تركيب لغوي صحيح.
٥. يقدر الطلاب استخدام الكلمة المناسبة في المكان المناسب.^{٨٥}

قال عبد الحميد إن هناك تكون عدد الطرق في معيار كفاءة الطلاب عند استيعاب المفردات^{٨٦} فهي كما يلي:

١. الترادف: تُستخدم الأسئلة الخاصة بالترادف في المراحل المتقدمة من المستويات التأسيسية، لأنّ هذه العملية تتطلب من الطالب معرفة كافيةً بالمفردات العربية.
٢. التضاد: تُطرح أسئلة التضاد في مرحلة أكثر تقدماً من مرحلة الترادف، لأنّها تتطلب ربطاً بين المفردات وعلاقة التضاد.

^{٨٥} رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين [٧] مناهجه وأساليبه (مصر: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، ١٩٨٩)، ص ١

^{٨٦} Abdul Hamid, *Mengukur Kemampuan Bahasa Arab: Untuk Study Islam*, (Malang, Uin-Maliki Press, 2010) 34-35

٣. يفتح ويطلب معنى المفردات في المعجم، وكيفيته يأمر الطلاب لطلب معنى المفردات التي يريدونها المعلمون في المعجم.
٤. أن ينطق أصل الكلمة ومشتقاتها، يشرح المعلمون الكلمات بكيفية اعطاء أصل الكلمات ومشتقاتها مثلاً كتب ويكتب وكتابة.
٥. أن تعطي اشتراك المعنى، يشرح المعلمون الكلمات المعينة باعطاء اشتراك الكلمات مثلاً المدرسة. ثم اعطى اشتراكها مثلاً الطالب والمدرس والصف وغيرها.
٦. يتطلب الطلاب لتقرر القراءة، يتطلب المعلمون لطلاب أن يقرأ الكلمات التي تكون في النص تكرر.
٧. التمثيل، اعطى المعلمون معنى المفردات التي سيعلمها بكيفية التمثيل.
٨. يترجم المفردات إلى اللغة الأم
- وأما أشكال اختبار المفردات في تعليم اللغة العربية التي يستطيع أن يستخدمه فهي كما يلي:
١. يذكر تعريف المفردات المقصود
 ٢. تكميل الكلام أو الفقرة
 ٣. يذكر مرادف المفردات^{٨٧}

⁸⁷ Abdul Hamid, *Mengukur*. 36-40

المبحث الثاني : تعليم اللغة العربية

أ. مفهوم تعليم اللغة العربية

أما التعليم هو عملية نقل المعلومات من الكتب أو من المعلم إلى المتعلم.^{٨٨} والمراد بالعملية فيه تعليم المادة الدراسية التي قام به المدرس للطلاب. و التعليم هو يوصل المعلم علما ومعرفة إلى أذهان الطلاب بطريقة مناسبة، وهي طريقة اقتصادية توفر لكل من المعلم والمتعلم والوقت والجهد في سبيل الحصول على العلم والمعرفة.

وقيل إن اللغة العربية هي الركن الأساسي في بناء الأمة العربية التي تمتاز من بين اللغة العالم الكبرى بتاريخها الطويل المتصل، و ثروتها الفكرية و الأدبية، و حضارتها التي وصلت قديم الانسانية بحديثها، و رابطتها التي لاتنفص بكتاب مقدس ودين.

اعتمادا على التعريف مما سبق، فيمكن الباحث الاستنباط بأن تعليم اللغة هو السعي حمل الطلاب الى نيل المعلومات اللغوية و مهاراتها الأربع المحتوية على مهارة الكلام و الاستماع و القراءة والكتابة

تكون أربع وجهات لتعليم اللغة العربية فهي كما يلي:

١. وجهة دينية، وهي تعليم اللغة العربية لفهم دين الإسلام وافهامه للآخر. هذه

الوجهة بشكل تعليم المهارة السلبية مثل الاستماع والقراءة أو بشكل المهارة الفعالة

مثل الكلام والكتابة

^{٨٨} حسن شحاتة، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، (مصر: المكتبة المصرية البيانية، دس)، ص

٢. وجهة أكاديمية، وهي تعليم اللغة العربية لفهم العلوم والمهارات اللغوية. هنا، اللغة

العربية كعلم أو موضوع الدراسة لا بد استيعابه أكاديميًا

٣. وجهة مهنية، وهي تعليم اللغة العربية للعمل، مثل كفاءة الاتصال اللساني للعمل

في خارج البلاد، والسياحة، ولحاجة التجارة، أو لالتحاق التعليم في الشرق الوسطى

وغيرها

٤. وجهة أيديولوجية والاقتصادية، وهي تعليم اللغة العربية كوسيلة حاجة استشراقية

orientalisme ورأسمالية kapitalisme واستعمارية imperialisme وغيرها.

ب. وظائف اللغة العربية

كانت اللغة وظائفًا، يمكن ذكر بعض وظائف اللغة العربية و مكانتها فيما

يلي:

١. كان استيعاب اللغة العربية من أهم الشروط لنجاح الفرد و المجتمع و شعوب

إندونيسيا لمواجهة تحديات الزمن في المستوى العالمي.

٢. كانت اللغة العربية من أهم العوامل المساعدة على فهم معظم المراجع للدراسات

الإسلامية و على الوجه الخاص القرآن و الحديث.

٣. كانت اللغة العربية تعبيرًا عن الأفكار و العواطف و الانفعالات

٤. كانت اللغة العربية تصريف شئون المجتمع الانساني

٥. كانت اللغة العربية وسيلة للتعامل والتعاون بين أفراد المجتمع و أهم أدوات الحفاظ

على كيانه.

٦. إن اللغة العربية تحفظ التراث الثقافي للمجتمعات

٧. إن اللغة العربية حامل الرسالة السماوية، و مبلغة الوحي الإلهي

ج. المهارات في تعليم اللغة العربية

١. مهارة الاستماع

أما مهارة الاستماع فهي تكرار الأصوات باللغة الجديدة حتى فتقائه الأذن و

من ثم يمكن نطقها نطقاً سليماً.^{٨٩} و أما أهداف هذه المهارة فهي:

- أن يتعرف الأصوات العربية
- أن يميز بين الحركات الطويلة و القصيرة
- أن يميز بين الأصوات المتجاورة في النطق
- أن يربط بين الاصوات و رموزها المكتوبة ربطاً صحيحاً
- أن يميز الأصوات المضعفة والمشددة
- أن يتعرف التنوين
- أن يميز بين الكلمات بالنظر إلى ضبطها أو تشكيلها
- أن يتعرف أنواع التنغيم
- أن يستخرج الأفكار الرئيسية التي يبدو أنها تعبر عن أفكار الكاتب^{٩٠}

^{٨٩} رحمان إبراهيم ، الأتجاهات المعاصرة، ٠ (القاهرة : دار الفكر العربي، ١٩٨٧)، ص. ٢٢٣

^{٩٠} فتحي علي يونس و محمد عبد الرؤوف الشيخ، المرجع، (القاهرة : مكتبة وهبية، ٢٠٠٣)، ٥٩

٢. مهارة الكلام

مهارة الكلام هي مهارة مهمة جدا لأن الكلام هو أساس اللغة أي حقيقة اللغة هي الكلام، و قال محمد علي الخولي أن اللغة أساس صوتية، قد تكلم الانسان قبل أن يكتبها، فاللغة أساس نشاط الشفوي أو الكلام.^{٩١}

وأما أهداف مهارة الكلام عند دكتور فتحى على يونس و دكتور محمد عبد الرؤوف الشيخ فهي:

- أن ينطق الأصوات العربية نطقا صحيحا
- أن يميز الأصوات المتشابهة نطقا
- أن يميز الحركات الطويلة و القصيرة
- أن يستخدم التراكيب العربية الصحيحة عند التحدث
- أن يعبر عن أفكاره بطريقة صحيحة
- أن يدبر حوارا مع أحد الناطقين بالعربية
- أن يدبر حوارا حول معين ويزيدها ثامنا
- أن يدبر حوارا في أي أشكال و مواضع^{٩٢}

^{٩١} محمد علي الخوالي, أساليب تدريس اللغة العربية, (الرياض : المملكة العربية السعودية, ١٩٨٣),

^{٩٢} محمد علي الخوالي, أساليب, ١٥

٣. مهارة القراءة

مهارة القراءة هي فعل بصري صوتي أو صامت يستخدمها الإنسان ليفهم ويعبر، ويؤثر في الآخرين، والقراءة صامتة وجاهرية وهي بطيئة أو سريعة فأما الصامتة فتستخدم للفهم ، وأما الجهرية فتستخدم للتأثير في الآخرين ، وهي لذلك تحتاج إلى حركات الأيدي وتعابير الوجه والتنويع في الصوت ، والشد على مخارج الحروف. وأما أهداف مهارة القراءة عند دكتور فتحى على يونس و دكتور محمد

عبد الرؤوف الشيخ فهي كما يلي:

- أن يقرأ نصا عربيا بسهولة وسرعة مناسبة.
- أن يستخرج الفكرة العامة للنص المقروء.
- أن يستخرج الأفكار الفرعية النص المقروء.
- أن يتعرف المعاني المختلفة لكلمة واحدة (المشترك اللفظي).
- أن يتعرف كلمات جديدة لمعنى واحد (الترادف).
- أن يحلل النص المقروء إلى أجزاء محددا العلاقة بينها.
- أن يضع عنوانا مناسباً للنص المقروء.
- أن يستنتج المعاني الضمنية من النص.
- أن يستنتج غرض الكاتب.
- أن يميز بين الحقائق والآراء و النظريات
- أن يستخدم المعجم العربي بطريقة صحيحة

— أن يستخدم الفهارس و قوائم المحتويات و الهوامش و الصور استخداما صحيحا^{٩٣}

٤ . مهارة الكتابة

مهارة الكتابة هي القدرة على نسخ الطلاب لما يكتب أمامه، وكتابة ما يملئ عليه، والقدرة على كتابة ما يجول في خاطره ويعبر عما في نفسه، وتأتي هذه المهارة بعد أن تعلم الطلاب حروفا عن طريق أصواتها، أولاً وهو يتعلم رسم الرموز الكتابية من أعداد وحروف، ومعظم التلميذ المعاقين عقلياً من ذوي الإعاقة العقلية البسيطة

وأهداف مهارة الكتابة عند دكتور فتحى على يونس و دكتور محمد عبد الرؤوف الشيخ هي كما يلي :

- أن يكتب كتابة بخط يمكنه قراءته
- أن يعرف المبادئ التي تؤدي إلى وضوح الخط
- أن يستطيع الكتابة من اليمين إلى الشمال
- أن يتعرف مبادئ الإملاء والعلاقة بين الرمز والصوت
- أن يستخدم القواعد استخداما صحيحا
- أن يكون الكلمات من الحروف^{٩٤}

^{٩٣} فتحى علي يونس، ٦٠

^{٩٤} فتحى علي يونس، ٦٠

د. الطرق في تعليم اللغة العربية

١. الطريقة المباشرة

الطريقة المباشرة هي طريقة التعليم يرى أنّه يتعلّم اللغة العربيّة كما يتعلّم اللغة الأمّي. في تعليم اللغة العربيّة يعمل باستعمال الكلمات او الكلام في شكل التكلّم العربيّة. وكيفيّته بحركة الجسم وشكل الوجه او صورة في حوله وغيره. والغرض فيها ان يستطيع الطلاب بالتكلّم اللغة العربيّة كما يتكلّم اللغة الأمّ بغير استعمال اللغة الأمّ في تعليمه.

٢. الطريقة القواعد

طريقة القواعد هي طريقة تعليم اللغة العربيّة بأن يفهم ويحفظ القواعد اي النحو والصرف. وكيفية تعليمه ان يعطي الطلاب المفردات ثمّ يتألّفه في الكلمة بمناسبة القواعد. في هذه الطريقة، لا يعلم الطلاب ان يستطيع بالتكلّم اللغة العربيّة لكن يعلم الطلاب ان يستطيع لمعرفة شكل الكلمات ومحلّه في الأعراب

٣. طريقة الترجمة

. أما طريقة الترجمة هي طريقة التعليم بأن يترجم الكلمات العربيّة الى اللغة الأمّ. والغرض فيها ليستطيع الطلاب ان يترجم الكلمات العربيّة الى اللغة الأمّ. وكيفية تعليمها هي لا يعلم الطلاب أن يستطيع بالكلام الفصيحة لكن يستطيع ان يترجم اللغة العربيّة الى لغة الهدف.

٤. طريقة القواعد والترجمة

أما طريقة القواعد والترجمة هي انتقائيّة الطريقة القواعد والترجمة. وعلامة هذه الطريقة كعلامة الطريقة ما قبلها منهما:

— يستخدم قواعد اللغة الفصيحة

- المفردات معلق في القراءة المختار
- كان التعليم فيه بكيفية حفظ القواعد وترجمة الكلمات ثم يترجم القراءة القصيرة ثم يفسرها

- لا يعطى تمرين الكلام ولو يعطى فهو قليل جدًا^{٩٥}

٥. الطريقة الانتقائية

أما طريقة الانتقائية هي طريقة التعليم باستخدام الانتقائية من عناصر الطرق منها طريقة المباشرة وطريقة القواعد وترجمة وغيرها. في هذه الطريقة، كان المعلم يستطيع أن يستخدم كل طريقة مناسبة في عملية التعليم.^{٩٦}

هـ. المشكلات في تعليم اللغة العربية

في تعليم اللغة العربية خصوصاً في الأندونيسية كانت اللغة العربية هي مشكلة لجميع الطلاب لأن هذه اللغة ليست اللغة الأولى وكانت اللغة العربية يختلف باللغة الأخرى. من المشكلات في تعليم اللغة العربية كما يلي:

١. عوامل علم اللغة

عوامل علم اللغة هي أربعة أنواع:

(١) ترتيب الصوت

^{٩٥} اسماعيل سوردي وكو، طرق التدريس اللغة العربية، (الطبع. ١؛ جغجكرتا: ٢٠١٤). ٧٢.

^{٩٦} نفس المرجع. ٧٣.

تكون في اللغة العربيّة حروف تختلف باللغة الأندونسيّة، وهم ش, ص, ض, ط, ظ, ع, غ, ق, ت, ج, ح, ذ^{٩٧}. من تلك الحروف الذي قد ذكر الباحث، نعرف أنّها لا يوجد في اللغة الأندونسيّة وقد تختلف في منطوقها. ولذلك، يحتاج للطلاب استيعابها عميقاً، كيف يخرجها بمناسبة مخارجها.

(٢) المفردات

أما المفردات فهي جزء مهم من الكلام ويتألف من عدد الحروف. أما الفرق بين الكلام والكلمة في اللغة العربيّة هو أن الكلمة هي تتألف من عدد الحروف ولكن الكلام هو يتألف من الكلمات. وكانت الكلمة في اللغة الأندونسيّة هي تتألف من الكلام ولكن الكلام هو يتألف من عدد الحروف.

وقد كان في اللغة العربيّة قواعد أو قانون لا يوجد في اللغة الأندونسيّة مثلاً نعرف أن في اللغة العربيّة تكون صيغة الماضي مثلاً "طلب" والمضارع مثلاً "يطلب" ولكن في اللغة الأندونسيّة لا نعرفها، ونعرف أن في اللغة العربيّة تكون الكلمة المفرد والمثنى والجمع، ولكن في اللغة الأندونسيّة لا نعرفها^{٩٨}.

(٣) ترتيب الكلام

ترتيب الكلام هو أن يناسب الكلام إلى قواعد اللغة العربيّة. ونعرف أن في اللغة العربيّة تكون فيها إعراب ومبنيّ. "أما الإعراب هي تغيير اواخر الكلمات لأختلاف

^{٩٧} أولين نوها، موتودولوجي الأعلى المؤثر التدريس اللغة العربيّة, (الطبع. ١؛ جوججكرتا:ديفا

فريس, ٢٠١٢). ٦٣

^{٩٨} نفس المرجع, ٦٥ .

العوامل الداخلة عليها لفظاً أو تقديرًا^{٩٩} "والمبني الذي يلزم طريقة واحدة ولا يتغير آخره

بسبب ما يدخل عليه"^{١٠٠}

في ترتيب كلام اللغة العربيّة يوجد القواعد أو القانون عن كتابة الكلام منها إن

كان المبتدأ مذكراً فخبّره مذكراً أو إن كان المبتدأ مفرداً فخبّره مفرداً أو إن كان فعله مذكراً

ففاعله يجب مذكراً.

(٤) الكتابة

الكتابة هي عملية معقدة، في ذاتها كفاءة أو قدرة على تصور الأفكار، وتصويرها

في حروف وكلمات وتراكيب صحيحة نحوًا، وفي أساليب متنوعة المدى والعمق والطلاقة،

مع عرض تلك الأفكار في وضوح، ومعالجتها في تتابع وتدفق، ثم تنقيح الأفكار والتراكيب

التي تعرضها بشكل يدعو إلى مزيد من الضبط والتفكير.^{١٠١} وكان تعليم اللغة العربيّة يختلف

باللغة الأندونيسية خصوصاً في تعليم الكتابة، منها:

- يبدأ من شقّ الأيمن في كتابة اللغة العربيّة
- لا يعرف الحروف الكبيرة أو الصغيرة في كتابة اللغة العربيّة
- تكون القواعد أي النحو والصرف في كتابة اللغة العربيّة

^{٩٩} سيّد احمد دحلان، شرح مختصر جلدًا على متن الجرومية، (سماراغ: كريا طه فوتري، غ.س). ٦

^{١٠٠} الأمام جمال الدين عبد الله بن يوسف بن هشام الأنصار، شرح قطر النرى وبل الصدى، (بيروت-

لبنون: دار الكتب العلميّة، ٢٠٠٨). ٣٠٠

^{١٠١} الاتجاهات الحديثة لتدريس اللغة العربيّة في المرحلتين الإعدادية والثانوية: ص ٢٤٨

٢. عوامل غير علم اللغة

(١). المجتمع الثقافي

في تعليم اللغة العربيّة قد كثر من كلام العرب الذي يحتوي معنا المجاز او التشبيه او الاستعار حتّى يحتاج لنا ان يعرفه ويفهمه من العرب مثلاً انت كالبدّر في الليلة. اذا نريد معنا الأصليّ فليس كذلك، والبدّر هنا ليس بمعنى بدر تمام لكن معناه جميل او جميلة وغيره.

(٢) اجتماع الثقافة

كانت اللغة الأمّ في تعليم اللغة العربيّة خاصة في الأندونيسيّة هي مشكلة أولى لدى الطلاب الذين يدرسوها. سوى ذلك، تكون المدرّس لا كفاءة في تعليم اللغة العربيّة حتى ما تريد تحقيقه لا يستطيع أن يجده أي هدف التعليم.

(٣) قلة الدافع ورغبة في التعليم اللغة العربيّة

أما الدافع فهو مثير داخلي يحرك سلوك الفرد ويوجهه للوصول إلى هدف معين ويعرّف الدافع على أنه: القوة التي تدفع الفرد لأن يقوم بسلوك من أجل إشباع وتحقيق حاجة أو هدف. ويعتبر الدافع شكلاً من أشكال الاستثارة الملحة التي تخلق نوعاً من النشاط أو الفعالية قال محمود يونس إن هدف تعليم اللغة العربيّة اربعة انواع:

- أن يفهم بما يقرأ في العبادة
- أن يفهم قراءة القراءن حتّى يأخذ هدا وفائدا منه
- أن يتعلّم شريعة الإسلام الذي يتألّف باللغة العربيّة
- أن يمهر بكلام اللغة العربيّة للمتّصل بقوم آخر لأنّ اللغة العربيّة هي لغة الإسلام

الفصل الثالث

منهج البحث

أ. منهج البحث و نوعه

أما منهج البحث الذي يستخدم في هذا البحث هو منهج الوصفي الكمي، لأن الباحث يريد أن يجد البيانات في شكل أرقام إحصائي. كما قال ابن حجر في كتابه، أن منهج الوصفي الكمي هو منهج البحث الذي يؤكد نتائج البحث فيه رقما إحصائيا.^{١٠٢} وقال مرغونو الذي نقل ديرمأوان إن منهج الوصفي الكمي هو عملية لإيجاد المعرفة التي تستخدم البيانات أي أرقام وتكون آلة لإيجاد البيانات المتعلق الذي سيريد أن يعرفها. ويستطيع أن يقوم فيه بالبحث الوصفي وبحث العلاقة وبحث التجربة.^{١٠٣}

أما نوع البحث الذي يستخدم في هذا البحث هو بحث العلاقة بين المتغيرين يعني حفظ القرآن و استيعاب المفردات. يختار الباحث هذا الجنس لأنه يناسب بأهداف هذا البحث يعني لمعرفة العلاقة بين المتغيرين فيه وهما حفظ القرآن و استيعاب المفردات. يقول فوروانتو في كتابه إن بحث العلاقة هو البحث الذي يطلب العلاقة بين المتغير والمتغير الآخر ويكون فيه مجتمع واحد.^{١٠٤}

¹⁰² Ibnu Hajar, *Dasaar-Dasar Metodologi Kuantitatif Dalam Penelitian* (Jakarta: Pt Raja Grafindo Persada, 1996), 30

¹⁰³ Deni Darmawan, *Metode Penelitian Kuantitatif, Cet I* (Bandung: Pt Remaja Rosdakarya, 2014), 37

¹⁰⁴ Purwanto, *Metodologi Penelitian Kuantitatif Untuk Psikologi Dan Penfifikan* (Yogyakarta: Pustaka Belajar, 2012), 77

ب. متغير البحث

كما قال نازر الذي نقل ملخص أنصار في كتابه يقول إن المتغير هو مفهوم له قيمة^{١٠٥}. المراد بهذا الاعتبار هو كل من المفهوم الذي يمكن أن يجعله أرقاماً فصلح فيه المتغير. المتغير تنقسم إلى قسمين : المتغير المستقل و المتغير التابع. أما المتغير المستقل هو المتغير الذي يؤثر على قيمة المتغير الآخر^{١٠٦}، و المتغير التابع هو عدد المتغير الذي يؤثر قيمته من المتغير المستقل^{١٠٧}.

المراد بالمتغير المستقل هنا هو حفظ القرآن والمراد المتغير التابع هو استيعاب المفردات. أما المتغير الأول هو حفظ القرآن بالمؤشرات يستطيعون أن يقرؤوا القرآن بقراءة السلسلة بغير نص ويستطيعون أن يقرؤوا القرآن بمناسبة مخارج الحروف ويستطيعون أن يقرؤوا القرآن بمناسبة صفة الحروف ويستطيعون أن يقرؤوا القرآن بمناسبة أحكام الحروف والقاعدة ويستطيعون أن يقرؤوا القرآن بمناسبة أحكام المد والقصر من الحروف ويستطيعون أن يقرؤوا القرآن بمناسبة الوقف ولإبتداء عند قراءة القراء ويستطيعون أن يقرؤوا القرآن بمراجعة الحروف والحركة ويستطيعون أن يقرؤوا القرآن بمراجعة الكلمات والأيات ويستطيعون أن يقرؤوا القرآن بقراءة سرعة. والمتغير الثاني هو استيعاب المفردات بالمؤشرات يستطيعون أن يفهموا معنى المفردات ويستطيعون أن يفرقوا بين الاسم والفعل والحروف ويستطيعون أن يفرقوا بين المفرد والمثنى والجمع ويستطيعون أن يفرقوا بين المفردات المعجمية والوظيفية ويستطيعون أن يفرقوا بين مذكر ومؤنث ويستطيعون أن يترجموا المفردات ويستطيعون أن يفرقوا معنى المفردات.

¹⁰⁵ Muslich Anshori, *Buku Ajar Penelitian Kuantitatif*, Cet. 1, (Surabaya: Airlangga University Press, 2009), 56

¹⁰⁶ Purwanto, *Metodologi Penelitian*, 88

¹⁰⁷ Purwanto, *Metodologi Penelitian*, 88

ج. البيانات ومصادرها وأساليب جمعها

البيانات هي منظومة المعلومات التي توجد في موقع البحث، مباشرة كانت البيانات أو غير مباشرة مثلاً الأحوال الواقعية للطلاب أو آراء المدرسين أو الطلاب الآخر أو الوثائق أو بيان البحث المعين أو المعلومات الأخرى التي توافق عليها.^{١٠٨}

المصادر التي تستخدم في هذا البحث هو عدد متنوع، منها عملية دراسية والطلاب والمدرسون ونتيجة الاختبار والوثائق الذي يوافق عليها. كل منها سيستخدمها بمناسبة احتياج البحث أي كل المصادر الذي قد ذكر الباحث ما قبله سيستخدمها عندما يحتاج إليها الباحث في عملية البحث.

أما أساليب جمعها فهي شيء مهم لا بد لها أن تكون فيه أي البحث. لأن أدوات البحث تعيين على نتائج البحث ما بعده. يقول سوغيونو إن أدوات البحث هي آلة تستخدم لمقياس الظواهر الطبيعية والاجتماعية التي تلاحظ^{١٠٩}. وفي إيجاد نتائج البحث يستخدم الباحث أدوات البحث كما يلي:

١. الاختبار

الاختبار هو مجموعة من الوسائل أو التدريب أو غيرها يستطيع أن يستخدمها لمقياس أو لمعرفة المهارات اللغوية والمعرفة أو البيانات والقدرة لدى الأفراد أو الفرق.

٢. الملاحظة

الملاحظة هي وسيلة هامة من وسائل جمع البيانات في البحوث المختلفة. ويستخدم الباحث أسلوب الملاحظة لجمع البيانات من أنشطة الطلاب في الصف

¹⁰⁸ Darmawan, Metode Penelitian Kuantitatif, 13

¹⁰⁹ Sugiono, Metodologi Penelitian Pendidikan, (Bandung: Alfabeta, 2015), 148

ولمعرفة تنفيذ برنامج حفظ القرآن الذي يطبق في معهد العزة الإسلامي العالمي وما يتعلقها. وزمان يقوم الباحث بالملاحظة منذ اللقاء الأول إلى انتهاء البحث.

٣. الوثائق

الوثائق هي طريقة جمع البيانات بكيفية طلبية المكتوبة مثلاً الملفات والأرشفات وكتب المكتوب عن الآراء أو نظريات أو الأحكام و الأشياء الأخرى الذي تتعلق بالبحث المكتوب مثلاً الدفتر والمجلة ومخضر الاجتماع وغيرها.^{١١٠} وأما الوثائق الذي يستخدم في هذا البحث هو تاريخ في بناء المدرسة و الرؤية والرسالة وبيانات المعلم الحيوية وبيانات الطلاب الحيوية وغيرها الذي يتعلق ببيانات البحث. ويدخل فيها نتيجة الاختبار من حفظ القرآن .

٤. المقابلة

يستخدم الباحث المقابلة لمعرفة تنفيذ حفظ القرآن في معهد العزة الإسلامي العالمي باتو. وأما كيفيته هو يسأل الباحث إلى الطلاب أو المدرسون عن الشيء الذي يتعلق عن تنفيذ حفظ القرآن على أساس توجيه المقابلة وسيوجب من المدرس المتعلق مثلاً كيف طريقة حفظ القرآن الذي يستخدم في معهد العزة الإسلامي العالمي باتو؟ وكيف يدفع الطلاب في حفظ القرآن بمعهد العزة الإسلامي العالمي باتو؟ وكيف حل المشكلة إذا وجدت المشكلة في حفظ القرآن؟ وغير ذلك. ومع هذا، يستخدم الباحث المقابلة لمعرفة استيعاب المفردات لدى الطلاب بكيفية يسأل الباحث شيئاً يتعلق عن استيعاب المفردات في الصف. مثلاً إلى أي مدى استيعاب المفردات الطلاب عند أن

¹¹⁰ Margono, *Metode Penelitian Pendidikan*, (Jakarta: Mahasetya, 2003), 181

يدرس اللغة العربية؟ و بالرغم يستخدم الباحث الاختبار المكتوب لإيجاد نتائج البحث.

انظر! كما يأتي في الجدول:

الجدول ٣. ١ : البيانات ومصادرها وأدوات جمعها

الرقم	أسئلة البحث	البيانات	المصادر	أدوات الجمع
١	كيف تنفيذ برنامج حفظ القرآن في معهد العزة الإسلامي العالمي باتو؟	الأحوال الواقعة	عملية دراسية	ملاحظة والوثائق
		أراء رئيس المدرسة	رئيس المدرسة	مقابلة
		أراء المدرسون	المدرسون	مقابلة
٢	كيف استيعاب مفردات الطلاب في تعليم اللغة العربية بمعهد العزة الإسلامي العالمي باتو ؟	نتيجة الاختبار لدي الطلاب	الطلاب في الصف الثاني	الاختبار
٣	هل كون العلاقة بين حفظ القرآن و استيعاب المفردات في معهد العزة الإسلامي العالمي باتو؟	نتيجة الاختبار لدي الطلاب	الطلاب	الاختبار
		نتيجة حفظ القرآن لدي الطلاب	المدرسون	مقابلة والوثائق

د. المجتمع والعينات

أما المجتمع الذي سيستخدم في هذا البحث هو الطلاب في الصف الثاني بمستوى الثانوية. وهم حفظوا القرآن بحفظ متنوع من الجزء ٢٩، ٣٠، و ١. لماذا يجعل الباحث الطلاب في الصف الثاني بالمستوى الثانوية مجتمع البحث؟ هذا قائم من رأي الباحث أن الطلاب في الصف الثاني بالمستوى الثانوية هو مجتمع يستطيع أن يوكل مجتمع آخر. كما قالت سودرمايني إن المجتمع كل من موضع البحث الذي يملك فيه الخصائص^{١١١}. وهذه الخصائص تكون في مجتمع الموضوع في هذا البحث.

والعينات في هذا البحث هي الطلاب في الصف الثاني الذي يتعين الباحث عند المقابلة الأول في معهد الواقعة يعني الطلاب الذي يختار الباحث بكيفية أخذ العينات عشوائيا من المجتمع الذي تعين مما قبله. وبهذا الكيفي يرجو الباحث أن كل المجتمع له تكافؤ الفرص ليجمع العينات. يقول بمباغ فوراسوتيو في كتابه أن العينات هي فرع من المجتمع الذي سيبحث الباحث^{١١٢}.

في تعيين العينات، يستخدم الباحث نظرية يتطور الإسحاق ومكائل الذي نقل مصلح أنصار في كتابه أي الطريقة البحث الكمي. ويعتمد على درجة الخطأ ١%، ٥%، ١٠%^{١١٣} كما يلي:

¹¹¹ Sedarmayanti, Syarifuddin Hidayat, *Metodologi Penelitian*, Cet I,(Bandung: Bandar Maju, 2002) 121

¹¹² Bambang Prasetyo, Lina Miftahul Jannah, *Metode Penelitian Kuantitatif*,(Jakarta: PT Grafindo Persada, 2007) 119

¹¹³ Muslich Anshori, *Buku Ajar Metodologi Penelitian Kuantitatif*, Cet.I, (Surabaya: Airlangga University Press, 2009), 98

الجدول ٢.٣ : المجتمع والعينات

درجة الخطأ			N
١٠ %	٥ %	١ %	
١٠	١٠	١٠	١٠
١٤	١٤	١٥	١٥
١٩	١٩	١٩	٢٠
٢٣	٢٣	٢٤	٢٥
٢٧	٢٨	٢٩	٣٠
٣١	٣٢	٣٣	٣٥
٣٥	٣٦	٣٨	٤٠
٣٩	٤٠	٤٢	٤٥
٤٢	٤٤	٤٧	٥٠
٤٦	٤٨	٥١	٥٥
٤٩	٥١	٥٥	٦٠
٥٣	٥٥	٥٩	٦٥
٥٦	٥٩	٦٣	٧٠
٥٩	٦٢	٦٧	٧٥
٦٢	٦٥	٧١	٨٠
٦٥	٦٨	٧٥	٨٥
٦٨	٧٢	٧٩	٩٠
٧١	٧٥	٨٣	٩٠
٧٣	٧٨	٨٧	١٠٠

٧٨	٨٤	٩٤	١١٠
٨٣	٨٩	١٠٢	١٢٠
٨٦	٩٥	١٠٩	١٣٠
٩٢	١٠٠	١١٦	١٤٠
٩٧	١٠٥	١٢٢	١٥٠
١٠١	١١٠	١٢٩	١٦٠
١٠٥	١١٤	١٣٥	١٧٠
١٠٨	١١٩	١٤٢	١٨٠
١١٢	١٢٣	١٤٨	١٩٠

هـ. جمع البيانات

يستخدم الباحث في جمع البيانات عدد الخطوة على أساس أدوات البحث منها : يأخذ الباحث البيانات بعد تعيين المجتمع، المراد بهذا المجتمع هو الطلاب في الصف الثاني بالمستوى الثانوية ثم بعد تعيين المجتمع فيعين الباحث عينات يختار باستخدام أخذ العينات عشوائيا (probability sampling) على أساس النظرية الإسحاق و مكائل (Ishac & Michael). وشرحه مما سبق في الصف المجتمع والعينات.

وبعد تعيين المجتمع و العينات سيستم الباحث في مرحلة ما بعده يعني جمع البيانات من العينات التي تتعين الباحث قبله بكيفية إستطلاع إلى الطلاب المتعلق ثم يستخدم الوثائق الدراسية ليصلح البيانات المناسبة. والمراد بهذا البيانات هي القيمة من حفظ القرآن أي عدد الآيات الذي حفظها الطلاب.

ويقوم الباحث نفسه في جمع البيانات حتى يجد الباحث معلومات صحة و دقة كما قال س. مرغونو أن حضور الباحث في موقع البحث هي آلة الأولى.¹¹⁴ على هذا الأساس يقوم الباحث مباشرة في موقع البحث لإيجاد البيانات صحة و دقة. وأما زمان البحث سيقوم عند تصريح للبحث الذي يخرج من الجامعة أي يبدأ هذا البحث عند إيجاد تصريح للبحث وينتهي هذا البحث بعد كل من البيانات يجد الباحث.

و. اختبار الصلاحية والموثوقية

في اختبار صلاحية البيانات واختبار موثوقيتها يستخدم الباحث برنامج SPSS. أما الهدف هذا الاختبار هو لمعرفة صلاحية البيانات وموثوقيتها. سيتم إجراء اختبار الصلاحية من خلال مقارنة العدد والجدول ، وإذا كان r العدد أكبر من r الجدول ، يُقال إن العنصر صالح. وإذا كان r العدد أصغر من الجدول، فيقال إن العنصر غير صالح. أما اختبار موثوقية البيانات سيتم تنفيذها بكيفية مقارنة Cronbach alpha بأحكام الحد الأدنى لقيمة Cronbach alpha يعني ٠,٦ . إذا كانت قيمة Cronbach alpha أكبر من ٠,٦ ، فسيكون الاختبار موثوقاً. وإذا كان Cronbach alpha أصغر من ٠,٦ ، فإن الاختبار غير موثوق به.

¹¹⁴ S. Margono *Metodologi Penelitian Pendidikan*, Cet. 2 (Jakarta: T.P, 2000), 38

ز. تحليل البيانات

١. تحليل البيانات

يستخدم الباحث في هذا البحث تحليل البيانات الوصف الكمي لتحليل تنفيذ

حفظ القرآن واستيعاب المفردات. كما قال Glaser & Strauss الذي نقل Lexi J. Maleong

في كتابه، أن في تحليل البيانات يكون فيه أربع خطوات :

(١) حد البيانات reduksi Data

أماحد البيانات هو تحديد البيانات التي توجد في موقع البحث، سواء كانت البيانات أصغرا أو أكبرا. ثم بعده، يصنع الباحث قانونا في كل البيانات ليستطيع أن يطلبه في زمان آخر.

(٢) التصنيف Kategorisasi

التصنيف هو الجهد لطلب على كل وحدة في أجزاء تحتوي على شيء مشترك. ثم يعطي اسما ويسمى بطاقة أو التسمية

(٣) المزيج sintesisasi

Sintesisasi هو يطلب عن الروابط بين فئة وأخرى. والعلاقة بين فئة وأخرى يسمى التسمية^{١١٥}

في تحليل العلاقة بين حفظ القرآن واستيعاب المفردات، يستخدم الباحث تحليل

على أساس "r" koefisien korelasi pearson وهدفه لمعرفة العلاقة بين حفظ القرآن

¹¹⁵Lexy J. Maleong, Metodologi Penelitian Kualitatif, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2013) 288-289

واستيعاب المفردات. ويحسب البحث باستخدام برنامج SPSS . وأما الصيغة الذي

يستخدم الباحث فهي كما يلي:

$$r_{xy} = \frac{n \sigma_{xy} - (\sigma_x)(\sigma_y)}{\sqrt{(n \sigma_x^2 - (\sigma_x)^2)(n \sigma_y^2 - (\sigma_y)^2)}}$$

المعروف:

r = معامل العلاقة

X = المتغير المستقل

Y = المتغير التابع

بعد أن يجد الباحث معامل العلاقة ' r ' فيصنع تفسيراً بكيفية أن يوافق حاصل البحث بشدة العلاقة. كما يلي:

الجدول ٣.٣ : مسافة قيمة معامل العلاقة و قوة العلاقة

الرقم	مسافة القيمة	قوة العلاقة
١.	$KK=0,00$	غير موجود
٢.	$0,00 < KK \leq 0,20$	علاقة ضعيف شديد
٣.	$0,20 < KK \leq 0,40$	علاقة ضعيف
٤.	$0,40 < KK \leq 0,70$	علاقة بسيط أو يكفى
٥.	$0,70 < KK \leq 0,90$	علاقة عالي أو قوي
٦.	$0,90 < KK \leq 1,00$	علاقة عالي شديد
٧.	$KK=1,00$	علاقة كاملة

البيان :

كان مسافة قيمة KK يمكن إيجابيا أو سلبيا

إن كانت قيمة KK إيجابيا فهي علاقة إيجابي

إن كانت قيمة KK سلبيا فهي علاقة سلب^{١١٦}

٢. اختبار فروض البحث

أما الهدف في اختبار فروض البحث فهو لمعرفة إلى أي حد أثر المتغير الأول على المتغير الثاني. بعد أن يجد معامل العلاقة و يفسرها على أساس جدول قوة البحث فالخطوة التالية يصنع الباحث اختبار فروض البحث باستخدام الصيغة "اختبار Z" لأن في البحث يستخدم الباحث أكثر من ثلاثون العينات. وأما صيغته فهي كالآتي:

$$z = \frac{r}{\sqrt{\frac{1-n}{n}}}$$

أما الخطوة التالية، تعين الباحث فروض الإحصائي، فهي كالآتي:

H_0 = لا تكون العلاقة بين حفظ القرآن واستيعاب المفردات

H_1 = تكون العلاقة بين حفظ القرآن واستيعاب المفردات

أما الخطوة التالية، تعين الباحث (α) و Z الجدول. يستخدم الباحث في

هذا البحث (α) = 0.05 (0.05)

أما خطوة التالي، تعين الباحث معايير اختبار فروض البحث. فهي كالآتي:

H_0 مقبول $-Z \leq Z \leq Z$

¹¹⁶ Iqbal Hasan, Analisis Data Penelitian Dengan Statistik, Cet I (Jakarta: PT Bumi Aksara, 2004), 44

H ١ غير مقبول = $Z > Z$ atau $Z < -Z$

٣. معامل التحديد / Koefisien Determinasi

أما أهداف معامل التحديد فهي لمعرفة إلى أي حد أثر المتغير الأول على المتغير الثاني و إلى أي حد أثر العوامل الأخرى على المتغير الثاني. وأما صيغته فهي كالآتي:

$$KD = (KK)^2 \times 100\%$$

البيان :

$KD =$ معامل التحديد

$KK =$ معامل العلاقة

الفصل الرابع

عرض البيانات وتحليلها

المبحث الأول: تنفيذ حفظ القرآن في معهد العزة الإسلامي العالمي باتو

أ. لمحة عن معهد العزة الإسلامي العالمي باتو

اسم المؤسسة : معهد العزة الإسلامي العالمي باتو

مؤسس : الأستاذ الحاج علي عمران الماجستير

تاريخ التأسيس : ١٧ يوليو ٢٠٠٦

العنوان : Jl. Indragiri, Gang Pangkur No 87, Sumberejo, Kota Batu

البرنامج : المدرسة المتوسطة و المدرسة الثانوية

افتتح : وزير الشباب والرياضة وهو Adiyaksa Daut

١. البعثة والرؤية والأهداف

أما بعثة معهد العزة الإسلامي العالمي باتو فهي لتحقيق المؤسسة التعليمية

الإسلامية المفضلة والتنافسية لإنتاج الجيل الذي يملك له القدرة ليحمل إمانة الله كعبد وخليفة.

وأما رؤية معهد العزة الإسلامي العالمي باتو فهي يمارس المؤسسة التعليمية الإسلامية بنظام متكامل يجمع بين الجوانب الفكرية والعقلية والروحية والمهارات الحياتية لانتاج الجيل الذي يتوقى والذكاء والمستقل.

أما أهداف المؤسسة التعليمية الإسلامية باتو فهي انتاج الجيل له أخلاق كريم، ويفهم ويتيقن ويمارس شريعة الإسلام، ويملك همّة تنافسية وقوة التفكير في تطوير العلوم، ويملك المهارات الأساسية كأساس للعيش بشكل مستقل¹¹⁷.

٢. البرامج بالمدرسة المتوسطة والمدرسة الثانوية

كان معهد العزة الإسلامي العالمي باتو ينفذ برنامج المدارس القياسية الدولية بشكل مستقل ومنتسب إلى منهج كامبريدج لترقية جودة التعليم في إندونيسيا وخاصة في معهد العزة، منها:

- برنامج الصف العالمي
- برنامج الصف يتخصص لحفظ القرآن
- برنامج صف الأولمبياد والكتابات العلمية
- برنامج القرآن والعلوم
- برنامج تطوير اللغة الأجنبية (العربية والإنجليزية)

٣. المرافق العامة

كان معهد العزة الإسلامي العالمي باتو في دعم عملية التعلم فإنه يوفر من المرافق العامة، على النحو التالي:

¹¹⁷دراسة الوثائق ، (باتو، ٠٧ أكتوبر ٢٠١٩)

- مبنى المدرسة
- ميدان الرياضة
- سكن الطلاب
- مختبر
- المسجد
- حديقة تطوير العلوم والتكنولوجيا
- غرفة الطعام
- المنشآت الرياضية
- منزل الضيف
- مركز بحث التعلم
- عيادة الصحة والجمال

ب. تنفيذ حفظ القرآن

إن برنامج حفظ القرآن الذي يطبق في معهد العزة الإسلامي العالمي باتو هو برنامج على أساس المعهد يجب أن يتبعه لجميع الطلاب، سواء كان في المرحلة المتوسطة أو المرحلة الثانوية. كما ذكر أستاذ رضا^{١١٨} أن برنامج حفظ القرآن هو برنامج يجب لجميع الطلاب، ولذلك، يجب على جميع الطلاب متابعه^{١١٨}. في الممارسة العملية، ينقسم الصف إلى قسمين هما الصف التخصص والصف العادية. أما الصف التخصص فهو صف يخصص للطلاب الذين يرغبون في استكشاف مجال القرآن، خاصة في حفظه. يكون في كل المستوى صف واحد يركز على برنامج حفظ القرآن. وكل طالب معين لهذا البرنامج هو طالب مختار. ويختار كلهم بناءً على القدرة في قراءة القرآن وميول أولياءهم أيضاً. وكان الاتفاق مع أولياءهم أمراً مهماً لأن ترتيب المناهج الدراسية لهذه الصف يختلف عن الصفوف الأخرى. في الممارسة العملية، ينقسم الطلاب وفقاً لإنجازات حفظهم. يكون في كل مجموعة خمسة عشر شخصاً ويرشدهم بمعلم واحد. من الناحية الصف، يتم تنفيذ نشاط حفظ القرآن في كل يوم، هو بعد صلاة الصبح وبعد صلاة العصر، وبعد صلاة

^{١١٨} أستاذ رضا ، المقابلة (باتو، ٠٧ أوتوبر ٢٠١٩)

مغرب. بناءً على ترتيب هذا الوقت، يرجى الطلاب أن يستطيعون في يوم واحد يحفظون صفحة واحدة ويراجعون أربع صفحات من حفظهم. وبهذا، يرجى الطلاب أن يستطيعون في شهر واحد يحفظون جزء واحد ويراجعون أربع أجزاء من حفظهم.

ج. غاية الحفظ

لكي يتحقق أهداف البرنامج فيعطى غاية للحفظ الذي يجب إيجاده لدى الطلاب، سواء كان على المستوى المتوسطة أو المستوى الثانوية. في المرحلة المتوسطة، يستهدف الطلاب انتهوا سبعة أجزاء ، كما في التالية:

١. للصف السابع من المدرسة المتوسطة، يبدأ من الجز ٢٩ ، ٣٠ ، ١
٢. للصف الثامن من المدرسة المتوسطة، يبدأ من الجز ٢ ، ٣ ، ٤ ، ٥
٣. للصف التاسع من المدرسة المتوسطة، هم يركزون بالمراجعة في المرحلة الثانوية يستهدف الطلاب انتهوا سبعة أجزاء ، كما في التالية:

٤. للصف السابع من المدرسة الثانوية ، يبدأ من الجز ٢٩ ، ٣٠ ، ١
١. للصف الثامن من المدرسة الثانوية ، يبدأ من الجز ٢ ، ٣ ، ٤ ، ٥
٢. للصف التاسع من المدرسة الثانوية هم يركزون بالمراجعة

أما الصف العادية تختلف عن الصف التخصص، لأن غاية الحفظ للصف التخصص أعلى وهو عشر أجزاء. يبدأ من جزء ٢٨ ، ٢٩ ، ٣٠ ، ثم جزء ١ ، ٢ ، ٣ ، ٤ ، ٥ ، ٦ ، ٧. ويتخصص هذا البرنامج لهم الذين يرغبون في حفظ المزيد، لأن هذا البرنامج يصمم لأولئك الذين يرغبون في حفظ المزيد ويستطيعون أن يحفظوا القرآن بمناسبة معايير الاختبار المحددة. كما ذكر أستاذ رضى، على النحو التالي:

untuk smp target minimalnya 7 juz, untuk sma target minimalnya 7 juz juga. Klu ingin target lebih maka masuk program takhassus, dan sedikit

lebih tinggi yakni 10 juz. Rinciannya, kelas 1 smp dan sma 3 juz, kelas 2 smp sma 4 juz, dan kelas 3 fokus murajaah. Target harian dan mingguan untuk regular minimal 4 halaman dan thakassur 5 halaman. Dan Juz yang dihafalkan :29,30, 1, 2, 3, 4, 5, dan ditambah juz 28 u/ kelas takhassus.¹¹⁹

د. الطرق في حفظ القرآن

اختيار الطريقة الصحيحة وتطبيقها في التعلم هو أمر مهم للمعلم، وخاصة في حفظ القرآن. لكي يستطيع الطلاب في حفظ القرآن بمناسبة الأهداف المحددة فيطبق عدد الطرق المناسبة. أما طريقة حفظ القرآن الذي يطبقها في معهد العزة فهي متنوعة ومناسبة بحالة الطلاب يعني أن كل معلم يعطى حرية في اختيار الطريقة التي تناسب لكفاءة طلابهم. من الطرق المستخدمة، كما يلي:

١. الطريقة النبوعية

قال أستاذ رضا إن تطبيق حفظ القرآن في معهد العزة الإسلامي العالمي باتو باستخدام الطريقة النبوعية. أما الطريقة النبوعية هي طريقة التعليم بكيفية قراءة القرآن وكتابته وحفظه ويتألف بشكل منهجي من سبعة مجلدات. وكيفية قراءتها هي مباشرة بدون تهجئة وسريعة ودقيقة وصحيحة وبدون انقطاع ومناسبة بمخارج الحروف وعلوم التجويد.^{١٢٠}

^{١١٩} أستاذ رضا ، المقابلة (باتو، ٠٧ أوتوبر ٢٠١٩)

^{١٢٠} أستاذ رضا ، المقابلة (باتو، ٠٧ أوتوبر ٢٠١٩)

٢. الطريقة السماعية

إذا كان الأستاذ رضا يستخدم الطريقة الينبوعية في حفظ القرآن، فأن أستاذ دوني يستخدم الطريقة السماعية. أما الطريقة السماعية فهي طريقة حفظ القرآن من خلال تعطى الفرصة لدى طلاب لاستماع قراءة القرآن ثم قرأوا معًا وحفظوا. كما قال أستاذ دوني، على النحو التالي:

Jadi saya di sini menggunakan metode sima'iyah dalam menghafalkan qur'an, memberi kesempatan terlebih dahulu kepada siswa untuk mendengarkan bacaan saya, kemudian mereka membacanya secara bersamaan dan menghafalkannya¹²¹

٣. الطريقة التكرارية

سوى الطرق المذكورة أعلاه، تكون هناك أيضًا الطريقة التكرارية، فإن الطريقة التكرارية هي طريقة بكيفية تكرار سطر واحد من آية القرآن أو آية واحدة تتكون من عدة أسطر حتى حفظها ثم انتقل إلى السطر الآخر أو الآية التالية. كما قال أستاذ كمال، على النحو التالي:

Kalau saya di sini menggunakan metode tiktir, dengan cara mengulang-ulang satu baris ayat quran atau beberapa baris tapi tetap masih satu ayat hingga anak-anak bisa menghafalnya. setelah hafal, baru kemudian dilanjut kebaris atau ayat berikutnya.¹²²

هـ. خطوات تنفيذ حفظ القرآن

أما زمان يقوم في حفظ القرآن فهو كل صباح ومساء في كل يوم، خاصة في يوم الأربعاء والسبت يقوم في الصباح فقط. وينقسم وقته إلى مرتين: أولاً في الصباح، يبدأ بعد

^{١٢١} أستاذ دوني ، المقابلة (باتو، ٠٧ أوتوبر ٢٠١٩)

^{١٢٢} أستاذ كمال ، المقابلة (باتو، ٠٧ أوتوبر ٢٠١٩)

صلاة الفجر وينتهي في الساعة ٠٥,٣٠ ؛ ثانياً في المساء، يبدأ بعد صلاة الظهر في الساعة ٠٤,١٥ وينتهي في الساعة ٠٥,١٥. هذا، وفقاً لما قاله أستاذ رضا "أما وقت تنفيذه فهي في الصباح أي بعد صلاة الصبح."

ليدعم جودة حفظ القرآن الطلاب فيمارس المعلمون امتحان الجزئية قبل المتابعة إلى المرحلة التالية. إذا كان الطلاب نجحوا أو كانوا مؤهلين للاستمرار في المرحلة التالية فيستطيعون متابعة حفظهم. إذا لم يكن كذلك، فيعطيهام الفرصة للمراجعة. أما وقت تنفيذه هو في الساعة ٨:٣٠ حتى النهاية.

سوى امتحان الجزئية، يكون هناك أيضاً امتحان مفتوح الحفظ للطلاب الذين حفظوا القرآن بكيفية دعوة الممتحنين من وزير مدينة باتو، وكذلك يدعم شيخ عثمان علي صالح. وحينما الطلاب كانوا حفظوا القرآن واسعدوا في الامتحان فيمارس امتحان مفتوح الحفظ ويحيي الممتحنين من وزير مدينة باتو وشيخ عثمان علي صالح، كما قال الأستاذ رضا:

Jadi waktu pelaksanaan hafalan qur'an itu diwaktu pagi bada shubuh, kurang lebih kalau sekarang ini jam 03.40 sampai dengan jam 05.30, dan sore 04.15-05.15.hari pelaksanaannya senin sampai sabtu, kecuali rabu dan sabtu hanya dipagi hari saja. Tiap satu juz akan diadakan ujian juziyyah sebelum masuk ke juz berikutnya. Dan ketika kelas 9 atau 12 akan diadakan ujian terbuka tahfidz, kita mengundang penguji dari kemenag kota batu, dan kita juga mengundang syek usman ali sholeh.¹²³

¹²³ أستاذ رضا ، المقابلة (باتو , ٠٧ أوتوبر ٢٠١٩)

و. معايير انجاز حفظ القرآن للطلاب

لكي تكون جودة حفظ الطلاب مطابقة لمعايير قراءة القرآن القياسية، فيطبق انجاز معايير حفظ القرآن الكريم لكل الطلاب. كما قد ذكر الباحث فيما سبق. هذا يناسب لما ذكر أستاذ دويني، على النحو التالي:

١. وفقاً لقانون التجويد المعمول به

٢. وفقاً لمخارج الحروف

٣. طلق السان للحفظ

ز. العقوبات في حفظ القرآن

العقوبات في كل مجال التعليم هي شيء دائم يثبت في كل مؤسسة تعليمية. ويدخل أيضاً في تطبيق برنامج حفظ القرآن بمعهد العزة الإسلامي العالمي باتو ، قد كان هناك العقوبات في حفظ القرآن. كما قال أستاذ كمال وأستاذ رضا، على نحو التالي:

١. قدرة الطلاب تختلفون في قراءة القرآن، حتى يحتاج معاملة خاصة للطلاب الذين لا يكونون قدرة فيها

٢. يكون معيار الانجاز المرتفع لكل مجال من مجالات العلوم حتى يصعب الطلاب لتركيز على حفظ القرآن.

٣. بالنسبة للمدرسين، فإن النسبة بين المعلمين والطلاب ليست قابلة للمقارنة، حتى عملية التعليم غير فعالية^{١٢٤}.

^{١٢٤} أستاذ كمال و أستاذ رضا ، المقابلة (باتو، ٠٧ أوتوبر ٢٠١٩)

المبحث الثاني: استيعاب مفردات الطلاب في تعليم اللغة العربية

أولاً، يستخدم الباحث تحليلاً في أدوات الاختبار قبل أن يستخدم تحليل البيانات في نتائج البحث. وتشتمل فيه صلاحية وموثوقة البيانات بحيث تلبي البيانات المستخدمة مؤهلات الأسئلة الجيدة. على النحو التالي:

أ. تحليل الصلاحية

يستخدم الباحث تحليل الصلاحية لمعرفة دقة أدوات البحث. وأما الاختبار غير الصلاحية فلا يستخدمها، ولكن الاختبار الصلاحية فيستخدمها، هذا لمعرفة استيعاب المفردات لدى الطلاب. في هذا الحال، يستخدم الباحث برنامج spss في تحليل صلاحية البيانات، على النحو التالي:

الجدول ٤. ١: تحليل السؤالات

الرقم	الاسم	السؤالات										الجملة
		١	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩	١٠	
١	M. Rizki Adhi Mahendra	١	١	١	١	١	١	١	١	١	١	١٠
٢	Akmal Faiq Maulana	١	١	١	١	١	١	١	١	١	١	١٠
٣	Dhimas Ammar Pratama	١	١	١	١	١	١	١	١	١	١	١٠
٤	R.P. Muh. Aunariq Rinanda	١	١	١	١	١	١	١	١	١	١	١٠
٥	Muhammad Najy Abdurrahman	١	١	١	١	١	١	١	١	١	٠	٩
٦	M. Sulthon El Ghaniy	١	١	١	١	١	١	١	١	١	١	١٠
٧	Auditya Maulana Adnan	١	٠	١	١	١	١	١	١	١	١	٨
٨	Akbar Kurnia Rahman	١	١	١	١	١	٠	١	١	١	١	٩
٩	Syarif Naufal Ammar Fathan	١	١	١	١	٠	١	١	١	١	١	٨
١٠	Rijalul Ihsan	١	١	١	١	١	١	١	١	١	١	١٠
١١	Muhammad Sufyan Tsauri	١	١	١	١	١	١	١	١	١	١	١٠
١٢	Andaru Pratama Putra	١	١	١	١	١	١	١	١	١	١	١٠
١٣	Aufa Ikhsannur Akbar	١	١	١	١	١	٠	١	١	١	١	٩
١٤	Abyan Zhafran Trisnanto	١	١	١	١	١	١	١	١	١	١	١٠
١٥	Muhaammad Islamy Al Ikbar	١	١	١	١	١	١	١	١	١	١	١٠
١٦	Muhammad Aqram Anwar Husain	١	١	١	١	٠	١	١	١	١	١	٩
١٧	Aldi Hidayatur Rozi	١	١	١	١	١	١	١	١	١	٠	٩
١٨	Reynard Prastya Savero	١	١	١	١	١	١	١	١	١	١	١٠
١٩	Muhammad Fariz Fadillah	١	١	١	١	١	٠	١	١	١	١	٩
٢٠	Muhammad Julio Hibatul W.	١	١	١	١	١	١	١	١	٠	١	٩
٢١	Arif Mukti Fadhillah	١	١	١	١	١	١	١	١	٠	١	٩
٢٢	Iqbal Fauzan	١	١	١	١	١	١	١	١	٠	١	٩
٢٣	Monang Karim Abdullah	١	١	١	١	١	١	١	١	١	١	١٠
٢٤	Malik Fajrin Rivai	١	١	١	١	١	١	١	١	١	٠	٩
٢٥	Althof Hibatulloooh	١	١	١	١	١	٠	١	١	٠	١	٧
٢٦	Muhammad Rafi Indrawan	١	١	١	١	١	٠	١	١	١	١	٩
٢٧	Muhammad Naufal Fayyadh Irsan	١	١	١	١	١	٠	١	١	١	١	٩
٢٨	Muhammad Rayhan Athaurrahman	١	١	١	١	١	٠	١	١	١	١	٩
٢٩	Harits Mediptyan Indrastata	١	١	١	١	١	١	١	١	١	١	١٠
٣٠	Muhammad Alif Hisyam	١	١	١	١	١	٠	١	١	١	١	٩
٣١	Admiral Kevin	١	٠	١	١	١	٠	١	١	١	١	٨
٣٢	Muhammad Abrar Hibrizi	١	١	١	١	١	٠	١	١	١	١	٩
٣٣	Adam Malik	١	١	١	١	١	١	١	١	١	١	١٠
٣٤	Umar Jundullah Masykur	١	١	١	١	١	١	١	١	١	١	١٠

١٠	١	١	١	١	١	١	١	١	١	١	Muhammad Dakita Ghifari A	٣٥
١٠	١	١	١	١	١	١	١	١	١	١	Bagus Fadhil Firmansyah	٣٦
٨	١	٠	١	١	٠	١	١	١	١	١	Adhen Nur Muhammad Dhilif	٣٧
٨	١	٠	١	١	١	١	١	٠	١	١	Vadaukas Valubia Laudza	٣٨
٩	١	١	١	١	١	١	١	١	١	٠	Chabib Setyo Rachman	٣٩
١٠	١	١	١	١	١	١	١	١	١	١	Sulthan Nadzir Abdus Su'ud	٤٠
٩	١	١	١	١	٠	١	١	١	١	١	Nurul Illahi Muhammad Risha	٤١
٩	١	١	١	١	١	١	٠	١	١	١	Daffa Ahadihza Dinaro	٤٢
٩	١	٠	١	١	١	١	١	١	١	١	M Izzudin Ramadhani	٤٣
٩	١	١	١	٠	١	١	١	١	١	١	Raihan Adwitya Maulana Sugiarto	٤٤
٨	١	١	١	١	١	١	٠	١	١	٠	Naufal Hanif Caesar Putra	٤٥
١٠	١	١	١	١	١	١	١	١	١	١	M. Rafli Fahrezy	٤٦
٨	١	٠	١	٠	١	١	١	١	١	١	Aisyar Afla	٤٧
٩	١	١	٠	١	١	١	١	١	١	١	Zakariya Alana Arethusa	٤٨
١٠	١	١	١	١	١	١	١	١	١	١	Yuriza Rabbani	٤٩
٩	١	١	١	١	٠	١	١	١	١	١	Muhammad Farisan Avianto	٥٠
٩	١	٠	١	١	١	١	١	١	١	١	Muhammad Fadhil Robby	٥١
١٠	١	١	١	١	١	١	١	١	١	١	Muhammad Abror Lafi Na'im	٥٢
١٠	١	١	١	١	١	١	١	١	١	١	Abyan Muhammad Shiddiq	٥٣
٩	١	١	١	١	١	١	١	١	٠	١	Rizky Raditya Suharto	٥٤
١٠	١	١	١	١	١	١	١	١	١	١	Alfi Noor Muhammad	٥٥
١٠	١	١	١	١	١	١	١	١	١	١	Muhammad Hanif Ardistya	٥٦
١٠	١	١	١	١	١	١	١	١	١	١	Muhammad Daffa Kurnia Pratapa	٥٧
٩	١	١	٠	١	١	١	١	١	١	١	Aji Satrio Wibowo Ardiansyah	٥٨
٨	١	٠	١	١	١	١	٠	١	١	١	Nohan Aufin Diantoro	٥٩
١٠	١	١	١	١	١	١	١	١	١	١	M. Raka Aria Wardhana	٦٠

الجدول ٤. ٢: تحليل الصلاحية

Correlations												
		item 1	item 2	item 3	item 4	item 5	item 6	item 7	item 8	item 9	item 10	skorT otal
item1	Pearson	1	-	-	.047	-	-	-	-	-	-	.184
	Correlation		.071-	.035-		.050-	.061-	.061-	.071-	.112-	.035-	
	Sig. (2-tailed)		.588	.792	.723	.706	.642	.642	.588	.393	.792	.159
	N	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60
item2	Pearson	-	1	-	.163	-	-	-	.196	-	-	.362**
	Correlation	.071-		.035-		.050-	.061-	.061-		.112-	.035-	
	Sig. (2-tailed)	.588		.792	.212	.706	.642	.642	.133	.393	.792	.004
	N	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60
item3	Pearson	-	-	1	-	-	-	-	-	.310*	-	.220
	Correlation	.035-	.035-		.034-	.024-	.030-	.030-	.035-		.017-	
	Sig. (2-tailed)	.792	.792		.796	.855	.821	.821	.792	.016	.898	.091
	N	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60
item4	Pearson	.047	.163	-	1	-	-	.073	.047	.053	-	.365**
	Correlation			.034-		.049-	.060-				.034-	
	Sig. (2-tailed)	.723	.212	.796		.712	.648	.577	.723	.687	.796	.004
	N	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60
item5	Pearson	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	.066
	Correlation	.050-	.050-	.024-	.049-		.043-	.043-	.050-	.078-	.024-	
	Sig. (2-tailed)	.706	.706	.855	.712		.747	.747	.706	.554	.855	.616
	N	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60
item6	Pearson	-	-	-	-	-	1	-	-	.118	-	.184
	Correlation	.061-	.061-	.030-	.060-	.043-		.053-	.061-		.030-	
	Sig. (2-tailed)	.642	.642	.821	.648	.747		.690	.642	.370	.821	.160
	N	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60

item7	Pearson	-	-	-	.073	-	-	1	-	.118	-	.286*
	Correlation	.061-	.061-	.030-		.043-	.053-		.061-		.030-	
	Sig. (2-tailed)	.642	.642	.821	.577	.747	.690		.642	.370	.821	.027
	N	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60
item8	Pearson	-	.196	-	.047	-	-	-	1	-	-	.273*
	Correlation	.071-		.035-		.050-	.061-	.061-		.112-	.035-	
	Sig. (2-tailed)	.588	.133	.792	.723	.706	.642	.642		.393	.792	.035
	N	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60
item9	Pearson	-	-	.310*	.053	-	.118	.118	-	1	-	.398**
	Correlation	.112-	.112-			.078-			.112-		.055-	
	Sig. (2-tailed)	.393	.393	.016	.687	.554	.370	.370	.393		.678	.002
	N	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60
item10	Pearson	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	.046
	Correlation	.035-	.035-	.017-	.034-	.024-	.030-	.030-	.035-	.055-		
	Sig. (2-tailed)	.792	.792	.898	.796	.855	.821	.821	.792	.678		.725
	N	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60
skorTotal	Pearson	.184	.362*	.220	.365*	.066	.184	.286*	.273*	.398*	.046	1
	Correlation											
	Sig. (2-tailed)	.159	.004	.091	.004	.616	.160	.027	.035	.002	.725	
	N	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60
**. Correlation is significant at the 0.01 level (2-tailed).												
*. Correlation is significant at the 0.05 level (2-tailed).												

الجدول ٤ . ٢ : نتيجة اختبار صلاحية السؤالات

السؤالات	rx _y	r الجدول	البيان
السؤال الأول	٠١٨٤	٠،٢٥٤	غير الصلاحية
السؤال الثاني	٠٣٦٢	٠،٢٥٤	صلاحية
السؤال الثالث	٠٢٢٠	٠،٢٥٤	غير الصلاحية
السؤال الرابع	٠٣٦٥	٠،٢٥٤	صلاحية
السؤال الخامس	٠٠٦٦	٠،٢٥٤	غير الصلاحية
السؤال السادس	٠١٨٤	٠،٢٥٤	غير الصلاحية
السؤال السابع	٠٢٨٦	٠،٢٥٤	صلاحية
السؤال الثامن	٠٢٧٣	٠،٢٥٤	صلاحية
السؤال التاسع	٠٣٩٨	٠،٢٥٤	صلاحية
السؤال العاشر	٠٤٦	٠،٢٥٤	غير الصلاحية

ب. تحليل الموثوقة

وأما تنفيذ اختبار الموثوقة في أدوات الاختبار فيقوم بعد انتهاء الاختبار الصلاحية. واستخدام اختبار الموثوقة لمعرفة ترقية الكثافة في إجابات الأدوات. وأما نتيجة اختبار الموثوقة باستخدام برنامج spss ، على النحو التالي:

الجدول ٤. ٣: تحليل الموثوقة

Case Processing Summary			
		N	%
Cases	Valid	60	100.0
	Excluded ^a	0	.0
	Total	60	100.0
a. Listwise deletion based on all variables in the procedure.			

Reliability Statistics	
Cronbach's Alpha	N of Items
.156	5

ج. نتائج اختبار استيعاب المفردات

أما البيانات من نتائج الاختبار فهي مختلفة بين الطلب والطلب الآخر. هذا يناسب بنتائج الاختبار الذي يوجد لدي الطلاب باستخدام عشر سؤالاً، وموزعة على خمسة وخمسين طالباً. على النحو التالي:

الجدول ٤. ٤ : نتائج اختبار استيعاب المفردات

الرقم	الاسم	النتيجة
١	M. Rizki Adhi Mahendra	١٠٠
٢	Akmal Faiq Maulana	١٠٠
٣	Dhimas Ammar Pratama	١٠٠
٤	R.P. Muh. Aunariq Rinanda	١٠٠
٥	Muhammad Najy Abdurrahman	٩٥
٦	M. Sulthon El Ghaniy	١٠٠
٧	Auditya Maulana Adnan	٨٠
٨	Akbar Kurnia Rahman	٩٠
٩	Syarif Naufal Ammar Fathan	٨٥
١٠	Rijalul Ihsan	١٠٠
١١	Muhammad Sufyan Tsauri	١٠٠
١٢	Andaru Pratama Putra	١٠٠
١٣	Aufa Ikhsannur Akbar	٩٥
١٤	Abyan Zhafran Trisnanto	١٠٠
١٥	Muhaammad Islamy Al Ikbar	١٠٠
١٦	Muhammad Aqram Anwar Husain	٩٥
١٧	Aldi Hidayatur Rozi	٩٥
١٨	Reynard Prastya Savero	١٠٠
١٩	Muhammad Fariz Fadillah	٩٥
٢٠	Muhammad Julio Hibatul W.	٩٥

90	Arif Mukti Fadhilah	21
90	Iqbal Fauzan	22
100	Monang Karim Abdullah	23
90	Malik Fajrin Rivai	24
70	Althof Hibatullooh	25
90	Muhammad Rafi Indrawan	26
90	Muhammad Naufal Fayyadh Irsan	27
90	Muhammad Rayhan Athaurrahman	28
100	Harits Mediptyan Indrastata	29
90	Muhammad Alif Hisyam	30
90	Admiral Kevin	31
80	Muhammad Abrar Hibrizi	32
90	Adam Malik	33
100	Umar Jundullah Masykur	34
100	Muhammad Dakita Ghifari A	35
100	Bagus Fadhil Firmansyah	36
80	Adhen Nur Muhammad Dhilif	37
80	Vadaukas Valubia Laudza	38
90	Chabib Setyo Rachman	39
100	Sulthan Nadzir Abdus Su'ud	40
90	Nurul Illahi Muhammad Risha	41
90	Daffa Ahadihza Dinaro	42
90	M Izzudin Ramadhani	43

٩٥	Raihan Adwitya Maulana Sugiarto	٤٤
٨٠	Naufal Hanif Caesar Putra	٤٥
١٠٠	M. Rafli Fahrezy	٤٦
٨٥	Aisyar Afla	٤٧
٩٠	Zakariya Alana Arethusia	٤٨
١٠٠	Yuriza Rabbani	٤٩
٩٥	Muhammad Farisan Avianto	٥٠
٩٥	Muhammad Fadhil Robby	٥١
١٠٠	Muhammad Abror Lafi Na'im	٥٢
١٠٠	Abyan Muhammad Shiddiq	٥٣
٩٠	Rizky Raditya Suharto	٥٤
١٠٠	Alfi Noor Muhammad	٥٥
١٠٠	Muhammad Hanif Ardistya	٥٦
١٠٠	Muhammad Daffa Kurnia Pratapa	٥٧
٩٠	Aji Satrio Wibowo Ardiansyah Nur Said	٥٨
٨٥	Nohan Aulin Diantoro	٥٩
١٠٠	M. Raka Aria Wardhana	٦٠

بناءً على البيانات في الجدول أعلاه، أن الخطوة التالية هي يصنع الباحث جدول

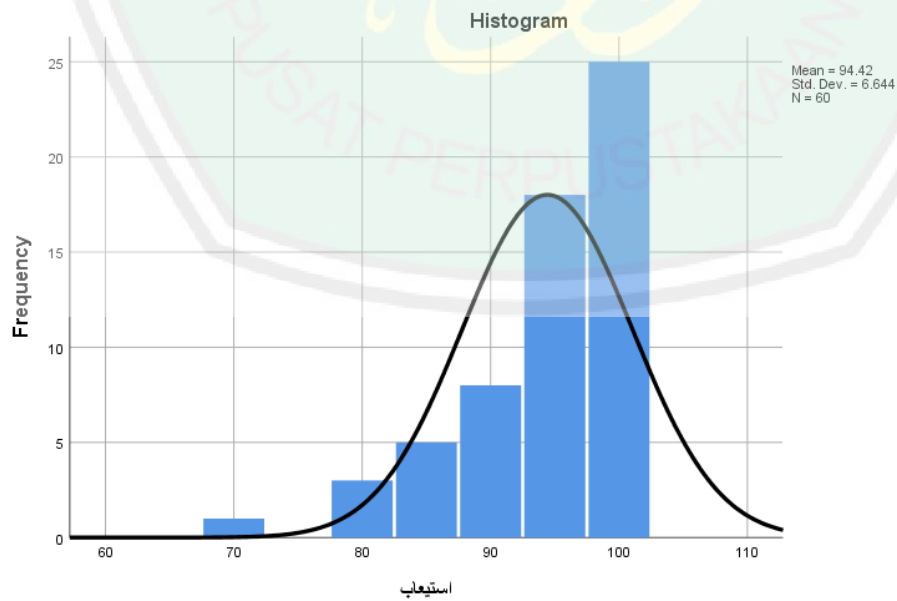
توزيع استيعاب المفردات لدى الطلاب، على النحو التالي:

الجدول ٤ . ٥ : توزيع استيعاب المفردات

Statistics		
استيعاب		
N	Valid	60
	Missing	0

استيعاب					
		Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid	70	1	1.7	1.7	1.7
	80	3	5.0	5.0	6.7
	85	5	8.3	8.3	15.0
	90	8	13.3	13.3	28.3
	95	18	30.0	30.0	58.3
	100	25	41.7	41.7	100.0
	Total	60	100.0	100.0	

الصورة ٤ . ١ : توزيع استيعاب المفردات



المبحث الثالث: العلاقة بين حفظ القرآن واستيعاب المفردات

أ. العلاقة بين المتغيرين

بعد أن يعرف نتيجة حفظ القرآن واستيعاب المفردات الطلاب في تعليم اللغة العربية فالخطوة التالية أن يحاسب عن العلاقة بينهما. وكان لتوضيح وصف العلاقة بين حفظ القرآن واستيعاب المفردات أنه يحتاج إلى جدول العلاقة بين المتغير الأول هو حفظ القرآن والمتغير الثاني هو استيعاب المفردات ، على النحو التالي:



الجدول ٤ . ٦ : العلاقة بين المتغيرين

Y	X			الاسم	الرقم
	الجزء ١	الجزء ٣٠	الجزء ٢٩		
١٠٠	٩٢	٩٠	٨٠	M. Rizki Adhi Mahendra	١
١٠٠	٩٨	٩٥	٩٦	Akmal Faiq Maulana	٢
١٠٠	٩٦	٩٢	٩٢	Dhimas Ammar Pratama	٣
١٠٠	٩٨	٧٦	٨٢	R.P. Muh. Aunariq Rinanda	٤
٩٥	٨٥	٩٧	٩٥	Muhammad Najy Abdurrahman	٥
١٠٠	١٠٠	٩٨	٩٨	M. Sulthon El Ghaniy	٦
٨٠	٨٨	٨١	٩٤	Auditya Maulana Adnan	٧
٩٠	٨٢	٩٨	٩٦	Akbar Kurnia Rahman	٨
٨٥	٨٧	٩٠	٨٤	Syarif Naufal Ammar Fathan	٩
١٠٠	٩٠	١٠٠	١٠٠	Rijalul Ihsan	١٠
١٠٠	٩٠	٨٧	٨٨	Muhammad Sufyan Tsauri	١١
١٠٠	٩٨	٩٣	٩٠	Andaru Pratama Putra	١٢
٩٥	٩٧	٩٦	٩٢	Aufa Ikhsannur Akbar	١٣
١٠٠	٨٧	٧٦	٩٢	Abyan Zhafran Trisnanto	١٤
١٠٠	٩٠	٩٢	٨٦	Muhaammad Islamy Al Ikbar	١٥
٩٥	٩٥	٩٢	١٠٠	Muhammad Aqram Anwar Husain	١٦
٩٥	٩٠	٧٩	٩٥	Aldi Hidayatur Rozi	١٧
١٠٠	٨٦	٧١	١٠٠	Reynard Prastya Savero	١٨
٩٥	٩٠	٩٦	٩٢	Muhammad Fariz Fadillah	١٩

90	98	91	98	Muhammad Julio Hibatul W.	20
90	90	90	90	Arif Mukti Fadhilah	21
90	97	93	94	Iqbal Fauzan	22
100	99	98		Monang Karim Abdullah	23
90	96	80	100	Malik Fajrin Rivai	24
70	84	76	100	Althof Hibatullooh	25
90	80	80	79	Muhammad Rafi Indrawan	26
90	90	80	88	Muhammad Naufal Fayyadh Irsan	27
90	90	90	74	Muhammad Rayhan Athaurrahman	28
100	90	80	90	Harits Mediptyan Indrastata	29
90	80	97	99	Muhammad Alif Hisyam	30
90	90	89	80	Admiral Kevin	31
80	90	100	100	Muhammad Abrar Hibrizi	32
90	70	73	83	Adam Malik	33
100	93	90	90	Umar Jundullah Masykur	34
100	97	99	94	Muhammad Dakita Ghifari A	35
100	96	100	100	Bagus Fadhil Firmansyah	36
80	90	88	86	Adhen Nur Muhammad Dhilif	37
80	77	70	77	Vadaukas Valubia Laudza	38
90	99	99	98	Chabib Setyo Rachman	39
100	100	80	90	Sulthan Nadzir Abdus Su'ud	40
90	86	86	94	Nurul Illahi Muhammad Risha	41
90	94	91	97	Daffa Ahadihza Dinaro	42

90	90	97	100	M Izzudin Ramadhani	43
90	92	92	90	Raihan Adwitya Maulana Sugiarto	44
80	96	80	90	Naufal Hanif Caesar Putra	45
100	100	98	88	M. Rafli Fahrezy	46
80	80	88	80	Aisyar Afla	47
90	94	91	87	Zakariya Alana Arethusia	48
100	100	100	99	Yuriza Rabbani	49
90	98	94	98	Muhammad Farisan Avianto	50
90	98	97	100	Muhammad Fadhil Robby	51
100	93	94	90	Muhammad Abror Lafi Na'im	52
100	90	99	100	Abyan Muhammad Shiddiq	53
90	90	70	99	Rizky Raditya Suharto	54
100	94	100	86	Alfi Noor Muhammad	55
100	93	99	93	Muhammad Hanif Ardistya	56
100	100	98	88	Muhammad Daffa Kurnia Pratapa	57
90	92	89	81	Aji Satrio Wibowo Ardiansyah Nur Said	58
80	99	70	89	Nohan Aufin Diantoro	59
100	100	100	96	M. Raka Aria Wardhana	60

Correlations			
		حفظ القرآن	استيعاب المفردات
حفظ القرآن	Pearson Correlation	1	.438**
	Sig. (2-tailed)		.000
	N	60	60
استيعاب المفردات	Pearson Correlation	.438**	1
	Sig. (2-tailed)	.000	
	N	60	60
**. Correlation is significant at the 0.01 level (2-tailed).			

ب. اختبار فروض البحث

أما اختبار فروض البحث هو اختبار فروض الإحصائي على أساس ظن الباحث عن علاقة بين المتغيرين وهي حفظ القرآن واستيعاب المفردات. ولمعرفة علاقة بين المتغيرين يحتاج اختبار فروض البحث. أولاً، يستخدم الصيغة "اختبار Z" ثم تعين الباحث فروض الإحصائي، فهي كالآتي:

$H^0 =$ لا تكون العلاقة بين حفظ القرآن واستيعاب المفردات

$H^1 =$ تكون العلاقة بين حفظ القرآن واستيعاب المفردات

أما خطوة التالي، تعين الباحث (α) و Z الجدول. يستخدم الباحث في هذا البحث $(\alpha) = 0.05$

ويستطيع أن يستخدم اختبار فروض البحث بعد إجراء اختبار تحليل العلاقة، على أساس اتخاذ القرار، على النحو التالي:

إذا كانت قيمة الأهمية "signifikan" أكبر من 0.05 ، فإن الفروض مردود

وإذا كانت قيمة الأهمية signifikan أقل من 0.05 ، فإن الفروض مقبول

أو إذا كانت قيمة عدد r أصغر من جدول r ، فإن الفروض مردود

وإذا كانت قيمة عدد r أكبر من جدول r ، فإن الفروض مقبول

بناء على ما سبق بيانه في جدول العلاقة، أن قيمة signifikan أقل من 0.05 ، أو

تكون في جدول العلاقة قيمة signifikan من 0.05 . مع ذلك، فإن فروض البحث

مقبول يعني H_0 مردود و H_1 مقبول، بمعنى تكون العلاقة بين حفظ القرآن واستيعاب المفردات.

ج. معامل التحديد

بعد أن يجد العلاقة بين المتغيرين فالخطوة التالية يتعين الباحث إلى أي حد تأثير المتغير

الأول أي حفظ القرآن على المتغير الثاني أي استيعاب المفردات، وإلى أي حد تأثير العوامل

المتغيرة الأخرى على المتغير الثاني أي استيعاب المفردات، على النحو التالي:

الجدول ٤ . ٧ : معامل التحديد

Descriptive Statistics			
	Mean	Std. Deviation	N
استيعاب المفردات	94.42	6.644	60
حفظ القرآن	91.4611	5.56323	60

Correlations			
		استيعاب المفردات	حفظ القرآن
Pearson Correlation	استيعاب المفردات	1.000	.438
	حفظ القرآن	.438	1.000
Sig. (1-tailed)	استيعاب المفردات	.	.000
	حفظ القرآن	.000	.
N	استيعاب المفردات	60	60
	حفظ القرآن	60	60

Variables Entered/Removed ^a			
Model	Variables Entered	Variables Removed	Method
1	حفظ القرآن ^b	.	Enter
a. Dependent Variable: استيعاب المفردات			
b. All requested variables entered.			

Model Summary									
				Std.	Change Statistics				
Mo del	R	R Squar e	Adjusted R Square	Error of the Estimate	R Square Change	F Chan ge			Sig. F Change
		df1	df2						
1	.438 ^a	.192	.178	6.025	.192	13.74	1	58	.000
						2			
a. Predictors: (Constant), حفظ القرآن									
ANOVA ^a									
Model		Sum of Squares		df	Mean Square		F	Sig.	
1	Regression	498.909		1	498.909		13.742	.000 ^b	
	Residual	2105.675		58	36.305				
	Total	2604.583		59					
a. Dependent Variable: استيعاب المفردات									
b. Predictors: (Constant), حفظ القرآن									
Coefficients ^a									
				Standardi zed Coefficie nts	Correlations				
		Unstandardized Coefficients			Zero- order	Partial		Part	
Model	B	Std. Error	Beta	t	Sig.				
1	(Const ant)	46.609	12.920		3.608	.001			
	حفظ القرآن	.523	.141	.438	3.707	.000	.438	.438	.438
a. Dependent Variable: استيعاب المفردات									

الفصل الخامس

مناقشة البيانات

المبحث الأول: تنفيذ حفظ القرآن في معهد العزة الإسلامي العالمي باتو

اعتمادا على عرض البيانات من نتائج البحوث التي أوضحها الباحث في الفصل السابق هو يعرف أن الحفظ هو ما دخل في ذاكرة ويمكن أن ينطقها من دون رؤية هذه الرسالة أو الكتاب.^{١٢٥} والقرآن هو كلام الله الذي يستحق المعجزات المنزل على خاتم الأنبياء والرسل من خلال الملائكة جبريل، رواه لنا متواتر، ويقرأ عبادة، ولا تنكر حقيقته.^{١٢٦} مع ذلك، أن حفظ القرآن هو عملية تذكير أو حفظ آيات القرآن حتى يستطيع أن يقرأه بدون رؤية المصحف أو الكتابة التي تناسب مما يوحى للنبي محمد صلى الله عليه وسلم من خلال وسيط الملائكة جبريل. ونعرف أن الطلاب الذين حفظوا القرآن هم يستطيعون أن يقرأه بدون رؤية المصحف أو الكتابة. وكان برنامج حفظ القرآن في معهد العزة الإسلامي العالمي باتو هو برنامج يجب أن يتبعه لجميع الطلاب، سواء كانوا في المرحلة المتوسطة أو الثانوية. وكان معهد العزة الإسلامي العالمي باتو في عملية تنفيذ حفظ القرآن يملك له كيفية بنفسه عند تعليم القرآن الذي تم تصميمها وفقا لأهداف وغايات محددة.

^{١٢٥} تطوير منهج تسور على تعليم التحفيظ القرآن الكريم في مدرسة الابتدائية محمديّة الكوثر، (بحث العلمى في كلية التربية الإسلامية الجامعة محمديّة ملاغ. ٢٠١٩) ص. ١٠

¹²⁶ Ahsin W., *Bimbingan Praktis Menghafal Al-Qur'an*, (Jakarta: Bumi Aksara, 2005), 1.

كان معهد العزة الإسلامي العالمي باتو يستخدم عدد الطرق في حفظ القرآن لأن كل المدرس له الأساليب المعينة للتدريس طالبه. منها: يستخدم الطريقة الينبوعية والطريقة السماعية والطريقة التكرارية. كما قال إحسان إن في حفظ القرآن يمكننا استخدام الأساليب المختلفة. من بينها: الطريقة الوحدة والطريقة السماعية وطريقة الكتابة.¹²⁷

أما الخطوات في تنفيذ طريقة السماعية فهي يلي : أولاً، اعطاء الفرص للطلاب للاستماع بقراءة القرآن لدي المعلم، في هذه الحالة يقرأها المعلمون مباشرةً: ثانياً، بعد انتهاء الطلاب أن يستمع قراءة القرآن فيأمر بتكرارها: ثالثاً، يحفظه الطلاب. وهذا يناسب مع ما يقال أحسن إن طريقة السماعية هي طريقة يستمع قراءة القرآن ليحفظه بوسيلة معينة. وتستخدم هذه الطريقة للأعمى أحسن أو الطفل الذي لا يعرف الحروف أو قراءة وكتابة القرآن. وكيفيته كان المدرس أو الأستاذ يستمع قراءة القرآن لدى الطلاب. وأما الخطوات في تنفيذ الطريقة التكرارية فهي يكرر الطلاب قراءة القرآن بسلاسة حتى يستطيعون حفظها.

قال شيفل ساغال إن الكفاءة في حفظ القرآن يمكن أن ينظر من ثلاثة جوانب وهي مطابقة القراءة مع قواعد التجويد والفصاحة والسرعة عند حفظ الآيات القرآنية¹²⁸. أن في معهد العزة الإسلامي العالمي باتو تطبق هذه الجوانب ليصير معايير انجاز حفظ القرآن للطلاب. بهذه المعايير، يرجى للطلاب أن يملكو الكفاءة في حفظ القرآن ويستطيعون أن يقرأوا القرآن بمناسبة قواعد التجويد ومخارج الحروف والفصاحة والسرعة وغيرها.

¹²⁷Ahsin W Hafidz, *Bimbingan Praktis Menghafal Al-Quran*, Cet 1 (Jakarta: Bumi Aksara,1994) , 83

¹²⁸ Syaiful Sagala, *Konsep Dan Maknapembelajaran*, 128.

كما المعروف، أن برنامج حفظ القرآن هو

المبحث الثاني: استيعاب مفردات الطلاب في تعليم اللغة العربية

لقد عرض الباحث في الفصل السابق أن الاستيعاب هو فهم أو قدرة في استخدام المعرفة والذكاء وغيره.^{١٢٩} وأما المفردات فهي واحدا مفردة، ويقصد بها اللفظة أو الكلمة التي تتكون من حرفين فأكثر وتدل على معنى.^{١٣٠} مع ذلك، أن استيعاب المفردات في تعليم اللغة العربية فهو يقدر الطلاب في استخدام المفردات أو يتطبقوها في أي كلمات، سواء كانت تتكون من حرفين فأكثر أو تتكون من جملة الاسمية أو الفعلية.

بناء على نتيجة اختبار استيعاب المفردات على خمسة وخمسين طالبا باستخدام عشر سؤالات تدل على أن نتائج الاختبار هي مختلفة بين الطلاب، كما في هذا الجدول التالي الذي يوجد باستخدام البرنامج spss على النحو التالي:

KBBI Daring, <https://Kbbi.Kemdikbud.Go.Id/Entri/Penguasaan>, Diakses Pada Tgl ^{١٢٩} 28/09/2019, 06.48.
(Jakarta: PT. Moyo Moh. Mansyur Kustiawan, *Dalil Al-Katib Wa Al-Mutarajim*,^{١٣٠} Segoro Agung, 2002), 135

الجدول ٥. ١: توزيع التردد

استيعاب					
		Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid	70	1	1.7	1.7	1.7
	80	3	5.0	5.0	6.7
	85	5	8.3	8.3	15.0
	90	8	13.3	13.3	28.3
	95	18	30.0	30.0	58.3
	100	25	41.7	41.7	100.0
	Total	60	100.0	100.0	

لكي يسهل للباحث في تفسير نتيجة الاختبار من استيعاب المفردات لدى الطلاب
فينبغي للباحث أن يصنع جدول مقياس التصنيف، على النحو التالي:

الجدول ٥. ٢: مقياس التصنيف

الرقم	المقياس	الجملة	التصنيف
١	٧٠ - ٧٩	١	مقبول
٢	٨٠ - ٨٩	٨	جيد
٣	٩٠ - ٩٩	٢٦	جيد جدا
٤	١٠٠	٢٥	ممتاز

بناء على الجدول المذكورة أعلاه، أن قدرة الطلاب في معهد العزة الإسلامي العالمي باتو تكون في قيمة المتوسط فهي ٨٣،١، بالتفصيل على النحو التالي:

تكون ١ طالبا أو ١،٧ في المئة من ٦٠ العينات يملك قيمة مقبول

وتكون ٨ طالبا أو ١٣،٣ في المئة من ٦٠ العينات يملك قيمة جيد

وتكون ٢٦ طالبا أو ٤٣،٣ في المئة من ٦٠ العينات يملك قيمة جيد جدا

وتكون ٢٥ طالبا أو ٤١،٧ في المئة من ٦٠ العينات يملك قيمة ممتاز

المبحث الثالث: العلاقة بين حفظ القرآن واستيعاب المفردات

د. العلاقة بين المتغيرين

بناء على نتائج البحث وتحليل اختبار العلاقة بين المتغيرين باستخدام صيغة ارتباط لحظات المنتج koefisien korelasi pearson تكون العلاقة بين حفظ القرآن واستيعاب المفردات في تعليم اللغة العربية بمعهد العزة الإسلامي العالمي باتو أي يجد الباحث أن حفظ القرآن واستيعاب المفردات له قيمة ارتباط $r = 0,769$. ولمعرفة قوة العلاقة، فيمكن رؤيتها في جدول تفسير الارتباط المذكور في الفصل السابق. من تلك الجدول، يوجد قيمة الارتباط $r = 0,769$ ويقع على فترات من ٠,٧٠ - ٠,٩٠. ولذلك، فيخلص الباحث أن العلاقة بين حفظ القرآن واستيعاب المفردات في معهد العزة الإسلامي العالمي باتو هي قوية. لكن هذه النتائج هي خلاصة تستند إلى الطلاب الثانوية العزة باتو في الصف الثاني، ويمكن أن تكون مختلفة في مكان آخر.

وقد كان حفظ القرآن تستطيع أن تتطور لغة الشخص، سواء كان اللغة العربية أو اللغة الأجنبية لأن بحفظ القرآن تستطيع أن تتطور معرفية الطلاب. إذا كان معرفية الطلاب تطورا فكان لغتها تطورا كما قال جان بياجيه Jean Piaget على أساس النظرية المعرفية التي يتطوره يقول إن التطور المعرفي يؤثر على تطوير لغة الشخص. وعكسه، يقول برونر Bruner أن تطوير اللغة يؤثر على التطور المعرفي. يمكن ملاحظة أن تطور المعرفي الشخص له تأثير كبير على تطور اللغة، يعني أنه إذا تطور المعرفي الشخص فيمكن أيضا تطوير جوانب أخرى. سواء من جانب اللغة أو السلوك.

كان حفظ القرآن أيضا تستطيع أن يساعد الطلاب في تطبيق معرفته وسلوكه الجديد بشكل فعالية. هذا يناسب ما قاله Corri على أساس النظرية المعرفية الاجتماعية أنه كلما زاد عدد مرات قيام الشخص بأشياء مختلفة تتعلق بالمعرفة الجديدة أو السلوكيات الجديدة التي اكتسبها، فإن ذلك سيساعد الشخص على أن يكون قادراً على تطبيق معرفته وسلوكه الجديد بشكل أكثر فعالية¹³¹

عند حفظ القرآن كانت الطريقة السماعية لها دور مهم في نجاح استيعاب المفردات لأن حفظ القرآن هو أوله بالسماعية، وبعد السماعية يكرره حتى يحفظه. بهذا، تكون الطلاب يتعلمون المفردات بغير المباشرة ومع ذلك، تستطيع أن تتطور معرفية الطلاب من خلال وسيط السماعية. كما قال أحسن إن الطريقة السماعية هي طريقة يستمع قراءة القرآن ليحفظه بكيفية معينة.¹³²

¹³¹Corri, Teori Belajar Kognitif Menurut Para Ahli dan Penerapannya, <https://dosenpsikologi.com/teori-belajar-kognitif>, diakses pada tgl 05 november 2019

¹³² Ahsin W Hafidz, *Bimbingan Praktis*, H.65

وقد كان حفظ القرآن له تأثير على الذكاء العاطفي لدى الطلاب لأن بحفظ القرآن تؤثر على الوعي الذاتي للطلاب والتنظيم الذاتي والتحفيز والتعاطف والمهارات الاجتماعية للطلاب. كما قالت Melita Ayu Neni في بحثه بالموضوع "Pengaruh Menghafal Al-Quran Terhadap kecerdasan emosional santri dipondok pesantren al-quran Muhammad Thoha Al-Fasyini Bogor" يقول إن حفظ القرآن الكريم يثر على الذكاء العاطفي لدى الطلاب. هذه يوجد باستخدام المنهج لحظة الارتباط على أساس فرسون. ويعرض قيمة "r"، ٠,٨٨٤، بمعنى أن الارتباط فيها قوي^{١٣٣}

هـ. اختبار فروض البحث

أما الخطوة التالية فهي تستخدم اختبار فروض البحث بعد إجراء اختبار تحليل العلاقة، على أساس اتخاذ القرار، على النحو التالي:

إذا كانت قيمة الأهمية "signifikan" أكبر من ٠,٠٥، فإن الفروض مردود

وإذا كانت قيمة الأهمية signifikan أقل من ٠,٠٥، فإن الفروض مقبول

أو إذا كانت قيمة عدد r أصغر من جدول r، فإن الفروض مردود

وإذا كانت قيمة عدد r أكبر من r، فإن الفروض مقبول

يناسب باتخاذ القرار الأساسي المذكور أعلاه، يجد الباحث أن قيمة أهمية العلاقة

أقل من ٠,٠٥، هي ٠,٠٠ أو قيمة r عدد أكبر من r جدول هي ٣,٧٠٧ < ٠,٢٥٤

¹³³ Melita Ayu Neni,Dkk, "Pengaruh Menghafal Al-Quran Terhadap Kecerdasan Emosional Santri Dipondok Pesantren Al-Quran Muhammad Thoha Al-Fasyini Bogor" Jurnal Tadwir Muwahhid (Vol 4, No 1, 2015)

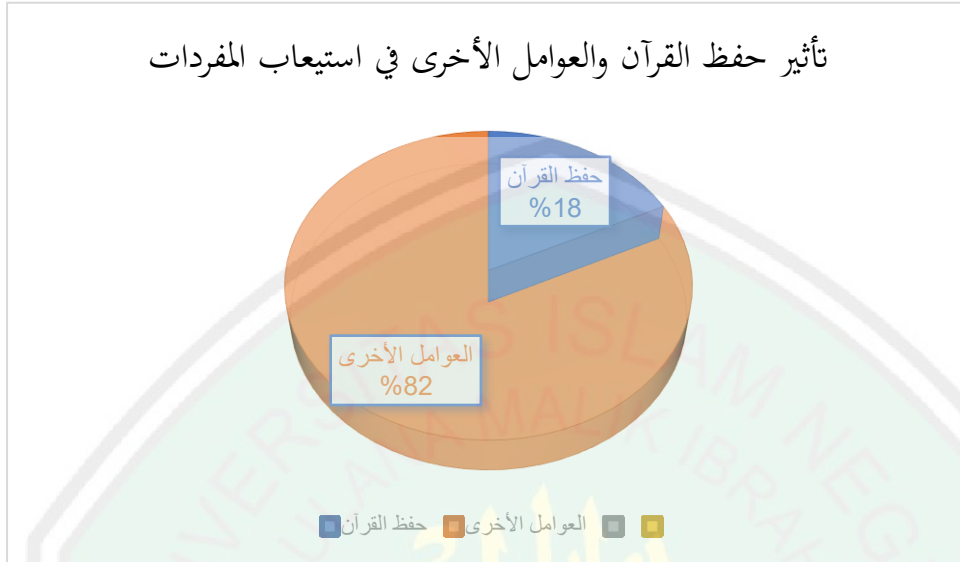
يعني أن هناك تكون علاقة إيجابية بين حفظ القرآن واستيعاب المفردات في معهد العزة الإسلامي العالمي باتو. وهو أن الفروض مقبول.

كما المعروف، أن نتائج اختبار فروض الإحصائي يذكر أن هناك تكون علاقة إيجابية بين حفظ القرآن واستيعاب المفردات في معهد العزة الإسلامي العالمي باتو. وهكذا، كلما ارتفعت قيمة حفظ القرآن للطلاب، فزاد استيعاب مفرداتها. بالعكس، كلما قلت قيمة حفظ القرآن للطلاب، فانخفض استيعاب مفرداتها

و. معامل التحديد

اعتمادا على نتائج اختبار معامل التحديد باستخدام SPSS، فيُعرف أن قيمة r^2 square هو ٠,١٧٨، مع هذا، أن تأثير حفظ القرآن على استيعاب مفردات الطلاب هو بنسبة ٠,١٧٨، أو بنسبة ١٧,٨ في المئة، ويتأثر ٨٢,٢ في المئة بالعوامل الأخرى. أما العوامل الأخرى التي تؤثر على استيعاب مفردات الطلاب يمكن أن تكون ذكاء الطلاب ، أو أساليب التعلم المستخدمة ، أو الدافع القوي للتعلم. ويمكن رؤية مقدار التأثير في المخطط الدائري التالي:

الصورة ٥. ١: استيعاب مفردات الطلاب



من الرسم أعلاه، يعرف أن تأثير حفظ القرآن على استيعاب المفردات هو ١٨ في المئة كما في مخطط الدائرة الزرقاء. ويتأثر ٨٢ في المئة بالعوامل الأخرى، كما في مخطط الدائرة الصفراء.

المبحث الرابع: لمحة عن مسودات تعليم المفردات على أساس حفظ القرآن

أ. المفهوم تعليم المفردات على أساس حفظ القرآن

أما تعليم المفردات على أساس حفظ القرآن فهو مسودة تعليم المفردات بمنهج حفظ القرآن بعملية معينة وطريقة وإستراتيجية ونموذج وخطوات وأهداف التعليم المعين. كما قال حسن شحاتة إن التعليم هو عملية نقل المعلومات من الكتب أو من المعلم إلى المتعلم.^{١٣٤} وقال عبد الحميد أن المفردات هي جزءة أهمية من اللغة التي تصبح المتطلبات وشروط الأساسية في تعليم اللغة العربية^{١٣٥}

ب. الأساس في تعليم المفردات على أساس حفظ القرآن

سوى أن يكون القرآن الكريم مراجعاً أساسياً للمسلمين فكان القرآن أيضاً دراسة لا نهاية لها عندما يبحثه. كما المعروف، قد كثر من الخبراء الذين حاولوا أن يطلبوا ضعف القرآن ولكنهم وجدوا معجزات القرآن حتى اعتنقوا دين الإسلام. كان من النتائج المتعلقة بالأشخاص الذين يحفظون القرآن هو كما يلي: أن حفظ القرآن يستطيع لترقية تركيز الشخص في التعليم، لأن الأشخاص الذين يحفظون القرآن سوف يعتادون على ممارسة الكفاءة المعرفية. كما قال أستاذ علم النفس بجامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية بالرياض هو الدكتور عبد الله سبيه يقول إن حفظ القرآن يمكن أن يساعد الطلاب في

^{١٣٤} حسن شحاتة، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، (مصر: المكتبة المصرية البيانية، د س)، ص ١٩

^{١٣٥} M. Abdul Hamid, Dkk., *Pembelajaran Bahasa Arab: Pendekatan, Metode, Strategi, Materi, Dan Media*, (Malang: UIN Malang Press, 2008), 60.

تركيز وشرط في حصول المعرفة. ثم يقول أيضا أن كل المعرفة سواء كانت علوم الطب والرياضيات وعلوم الشريعة وعلوم الطبيعي وما أشبه ذلك، تتطلب تركيزا عاليا لإيجاده.^{١٣٦} سوى ذلك، فكان حفظ القرآن أيضا يتأثر على كفاءة مهارة الكلام لدى الطلاب. كما قال فارس الحق في بحثه بالموضوع "العلاقة بين حفظ القرآن الكريم ومهارة الكلام العربي لطلاب معهد عبد الرحمن بن عوف بالجامعة المحمدية مالانج" يقول إن هناك تكون العلاقة بين حفظ القرآن الكريم ومهارة الكلام العربي. هذه يوجد باستخدام المنهج لحظة الارتباط على أساس فرسون. ويعرض قيمة "F" ١٣٧،٠،٢٤

ويكون البحث الذي كتبت Pamungkas Setimulyani بالموضوع " Pengaruh Menghafal Al-Quran Terhadap High order Thingking Skils (HOTS) Ditinjau Dari Motivasi Berprestasi Mahasiswa العليا لدي الطلاب. هذه يوجد باستخدام أنوفا Anova بطريقتين، وبالبرامج SPSS 14. ويعرض قيمة "F_٨" وهي ١١٤٠،٩ ≤ ١٣٨٤،١٣

وكان البحث الذي كتبت دينا فتران بالموضوع " Pengaruh Aktivitas Menghafal Al-Quran Terhadap Kecerdasan Spiritual Santri Pondok Pesantren Anak-Anak Tahfidzul Quran Raudhatul Falah Bermi Gerbong Patih Tahun 2016 يقول إن حفظ القرآن الكريم يؤثر على الذكاء الروحي لدي الطلاب. هذه يوجد باستخدام المنهج لحظة

¹³⁶ Abdullah Subaih, Dalam Thesis Pengaruh Kemampuan Menghafal Qur'an Terhadap Prestasi Belajar Dan Pembentukan Akhlak Mahasiswa Di Ihfadz Universitas Tronojoyo Madura, Thesis Ma, (Malang: UIN Maliki Malang, 2017), 5

^{١٣٧} فارس الحق "العلاقة بين تحفيظ القرآن الكريم ومهارة الكلام العربي لطلاب معهد عبد الرحمن بن عوف بالجامعة المحمدية مالانج"، البحث الماجستير، (مالانج: بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، ٢٠١٦)

¹³⁸ Pamungkas Setimulyani, "Pengaruh Menghafal Al-Quran Terhadap High Order Thingking Skils (HOTS) Ditinjau Dari Motivasi Berprestasi Mahasiswa," Jurnal Kajian Pendidikan Sain (April, 2018), 35-37

الارتباط على أساس فرسون. ويعرض قيمة "r" ٠,٣٢٤ بمعنى أن الارتباط فيها ضعيفا.^{١٣٩}

ج. أهداف تعليم المفردات على أساس حفظ القرآن

١. تطوير الكفاءة المعرفية للطلاب حتى أنها اعتادوا على ممارسة الكفاءة تفكيرهم
٢. تسهيل الطلاب في حفظ المفردات العربية، حتى يحفزهم على تعلم اللغة العربية
٣. توعية الطلاب بأهمية حفظ القرآن من أجل زيادة فهمهم للمفردات
٤. تطوير مهارات التعلم المستقلة للطلاب حتى يكونوا معتادين على التعلم بدون

ارشاد

د. الخطوات

١. التخطيط

التخطيط هو عملية تأليف شيء سيتم تنفيذه لتحقيق الأهداف المحددة، وتكون في هذا التخطيط مراحل تصبح نقطة مهمة، كما أوضح Kemp من خلال تصميم تطوير تعلم في التربية الإسلامية

- صياغة أهداف التدريس
- تطوير أو إعداد أدوات التقييم
- تصميم وتثبيت أنشطة التدريس
- تخطيط برنامج النشاط^{١٤٠}

¹³⁹Dina fitriyani, pengaruh Aktivitas Menghafal Al-Quran Terhadap Kecerdasan Spiritual Santri Pondok Pesantren Anak-Anak Tahfidzul Quran Raudhatul Falah Bermi Gerbong Patih Tahun 2016, *skripsi* (semarang, universitas islam negeri walisongo, 2016) 105.

¹⁴⁰ Muhaimin. 2001. *Paradigma Pendidikan Islam; Upaya Mengefektifkan Pendidikan Agama Islam di Sekolah*. Bandung: PT Remaja Rosda Karya. 222

٢. التنفيذ

مرحلة التنفيذ هي أنشطة التعلم التشغيلي نفسها، وتكون الجوانب التي يجب على المعلم مراعاتها في هذه العملية، منها:

- المنهج في التعلم
- الاستراتيجية في التعلم
- والأساليب في التعلم
- والتكتيكات في التعلم
- ٣. تقييم

قال هاماليك على أن التقييم هو كل من أنشطة القياس (جمع البيانات والمعلومات) والمعالجة والتفسير والنظر في اتخاذ القرارات بشأن مستوى مخرجات التعلم التي حققها الطلاب بعد إجراء أنشطة التعلم لتحقيق أهداف التعليم المعين^{١٤١}

قال Moekijat الذي نقلت Mulyasa تكون هناك عدد تقنيات التقييم على النحو التالي:

- ١) تقييم المعرفة (المعرفي) ، يمكن أن يستخدمه باستخدام اختبار المكتوبة والشفوية والاستبيان.
- ٢) تقييم المهارات (النفسي) ، ويمكن القيام به مع امتحانات الممارسة ، وتحليل المهارات وتحليل الوظيفة والتقييم
- ٣) تقييم المواقف (العاطفي) ، ويمكن القيام به مع قائمة حشوات الموقف من نفسه ، وقائمة من إدخالات الموقف التي تناسب لأهداف البرنامج.^{١٤٢}

¹⁴¹ E. Mulyasa. 2006. *Implementasi Kurikulum 2004; Panduan Pembelajaran KBK*. Bandung: Rosda Karya. 170-171

¹⁴² E. Mulyasa, *Implementasi*

الفصل السادس

الخاتمة

أ. الخلاصة

أما نتائج البحث يدل على أن تنفيذ حفظ القرآن في معهد العزة الإسلامي العالمي باتو هو برنامج على أساس المعهد الذي ينقسم إلى صفين هما الصف التخصص بهدف الحفظ عشر أجزاء والصف العادية بهدف الحفظ سبعة أجزاء. ومناهج التدريس باستخدام الطريقة التكرارية والطريقة السماعية والطريقة الينوعية. وزمان يقوم في حفظ القرآن هو كل صباح ومساء، خاصة في يوم الأربعاء والسبت يقوم في الصباح فقط. ويقاس معيار اكتمال حفظ القرآن بثلاثة الجوانب وهي قراءة سرعة، والفصاحة في القراءة ، ويناسب القراءة مع قواعد التجويد يعني مخارج الحروف وصفة الحروف وأحكام الحروف.

أن استيعاب المفردات لدى الطلاب المقياس باستخدام اختبار مكتوب مع العينات من خمسة وخمسين يدل على قيمة المتوسط 94.42 في المئة. وتفصيلها بقدر ١٠٧ % لها القيمة ٧٠-٧٩ وبقدر ١٣،٣ % لها القيمة ٨٠-٨٩ وبقدر ٤٣،٣ % لها القيمة ٩٠-٩٩ وبقدر ٤١،٧ % لها القيمة ١٠٠.

أما نتائج اختبار العلاقة باستخدام برنامج SPSS بالصيغة "koefisien korelasi pearson" يدل على قيمة من ٠،٤٣٨ وقيمة الأهمية من ٠،٠٠٠ يعني العلاقة بين المتغيرين قوية وكان فروض البحث مقبول. بهذا، تكون العلاقة بين حفظ القرآن واستيعاب المفردات في تعليم اللغة العربية بالعلاقة البسيطة. ونتائج اختبار معامل التحديد يدل على قيمة من ٠،١٧٨ يعني تأثير حفظ القرآن على استيعاب المفردات من ١٧،٢ % وتتأثر العوامل الأخرى من ٨٢،٢ %.

ب. الإقتراحات

يرجو الباحث لمن يقرأ هذه الرسالة الماجستير أن يجعله أساسية نظرية في تطوير المؤسسة التعليمية المستقبل ليولد جيل الألفية الذين يفهمون العلوم والتكنولوجيا والقرآن والسنة النبوية، ويرجو الباحث للباحث المستقبل لمواصلة هذا البحث من خلال تطوير نماذج أو مفاهيم تستند على حفظ القرآن.

أخيراً، يرجو الباحث لأي شخص يقرأ هذه الرسالة الماجستير لتقديم تعليقات واقتراحات إيجابية لتطوير البحوث في المستقبل.

المراجع

أنا البحر، نقل من عبد الله محمد ، الشامل في اللغة العربية ، ؟ تعريف ، إعمال ، إعراب ، أمثلة واضحة ، <https://analbahr.com/> - ما - هو - المصدر - في - اللغة - العربية - ؟ - تعريف

الأمم جمال الدين عبد الله بن يوسف بن هشام الأنصار، شرح قطر النرى وبل الصدى، بيروت-لبنون: دار الكتب العلميّة، ٢٠٠٨

إبراهيم، رحمان، الأتجهات المعاصرة، القاهرة : دار الفكر العربي، ١٩٨٧

أنصار ، أحمد، فضائل حفظ القرآن الكريم <https://Mawdoo3.Com/> م فضائل_حفظ_القرآن _الكريم

الألباني، محمد ناصر الدين بن الحاج نوح بن نجاتي، أبو عبد الرحمن، صحيح الجامع، المحقق / المترجم: زهير الشاويش الناشر: المكتب الإسلامي - بيروت الطبعة: الثالثة سنة الطبع: ١٤٠ هـ تصنيف رئيس: حديث تصنيف فرعي: الصحاح الموقع: ح ٦ - ٧

البخاري، محمد بن إسماعيل، صحيح البخاري، المحقق / المترجم: محب الدين الخطيب الناشر: المكتبة السلفية - القاهرة الطبعة: الأولى سنة الطبع: ١٤٠٠ هـ تصنيف رئيس: حديث تصنيف فرعي: الصحاح الموقع: ح ٤ - ٢

الباز، محمد عباس. مباحث في علم القراءات مع بيان أصول رواية حفص ، الطبعة الأولى، القاهرة - مصر: دار الكلمة ٢٠٠٤

تطوير منهج تسور على تعليم الحفظ القرآن الكريم في مدرسة الابتدائية محمديّة الكوثر، بحث العلمي في كلية التربية الإسلامية الجامعة محمديّة مالانج. ٢٠١٩

الحق، فارس. العلاقة بين حفظ القرآن الكريم ومهارة الكلام العربي لطلاب معهد عبد الرحمن بن عوف بالجامعة المحمديّة مالانج، البحث الماجستير، مالانج: بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، ٢٠١٦

حسن شحاتة، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، مصر: المكتبة المصرية البيانية
الخوالي، محمد علي، أساليب تدريس اللغة العربية، الرياض : المملكة العربية السعودية،
١٩٨٣

سيد احمد دحلان، شرح مختصر جدًا على متن الجرومية، سماراغ: كريا طه فوتري.
سوردي، اسماعيل، طرق التدريس اللغة العربية، الطبع. ١؛ جغجكرتا، ٢٠١٤
الشيخ علوي بن عبدالقادر السقاف، الدرر السنية <https://dorar.net/tafseer/17/20>
شفائدة، ليلي. علاقة بين مشاركة برنامج تعليم القرآن وكفاءة القراءة الجهرية لطلبة جامعة
مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، البحث الماجستير، مالانج: بجامعة
مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، ٢٠١٨
العزة الإسلامي العالمي، عبد، بن عبدالله بن باز. المحقق / المترجم: صلاح الدين بن
عثمان أحمد الناشر: دار المنهاج - الرياض الطبعة: الأولى سنة الطبع: ١٤٣٢ هـ
تصنيف رئيس: علم وعلماء وطلاب علم تصنيف فرعي: منوع الموقع
الغلايين، الشيخ المصطفى. جميع الدروس العربية، بيروت: الأصرية، ٢٠٠٥
طعيمة، أحمد رشدي. تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجه وأساليبه، أسيكو: منشورات
المنظمة الإسلامية لتربية والعلوم والثقافة، ١٩٨٩
مصلحين، محمد. القواعد، طريقة التسريع والتسهيل في القواعد العربية، غ. ط، غ.س
النيسابوري، مسلم بن الحجاج القشيري، صحيح مسلم، المحقق / المترجم: محمد فؤاد
عبدالباقي الناشر: دار إحياء الكتب العربية - عيسى البابي الحلبي وشركاه
الطبعة: الأولى سنة الطبع: ١٣٧٤ هـ تصنيف رئيس: حديث تصنيف فرعي :
الصحيح الموقع : ح ٣
لطيفة، فيفي. العلاقة بين تحفيظ القرآن والنجاح التعليمي بالمدة القرآن والحديث
لطلب مدرسة الثانوية الشكرية جفوندوه تانجيرانج، جاكرتا: بجامعة شارف هداية
الله الإسلامية الحكومية جاكرتا

ويكيبيديا، اسم اجمع، اسم جمع <https://ar.wikipedia.org/wiki/>
 شحاتة، حسن، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، (مصر: المكتبة المصرية البيانية، د
 س)، ص ١٩
 يونس، فتحى علي ومحمد عبد الرؤوف الشيخ، المرجع، القاهرة: مكتبة وهبية، ٢٠٠٣

- Arwani, M. Ulin Nuha. Dkk., *Thoriqoh Baca Tulis Dan Menghafal Al-Qur'an Yanbu'a*, Kudus: Yayasan Arwaniyah, 2010
- Ahmad Salim Badwilan, *Panduan Cepat Menghafal Al-Qur'an*, Terj. Rusli.
- Anshori, Muslich. *Buku Ajar Metodologi Penelitian Kuantitatif*, Cet.I, Surabaya: Airlangga University Press, 2009
- Anwar, Rohison. *Ulum Alqur'an* Bandung: Pustaka Setia, 2010
- Anwar, Moch. dan Anwar Abu Bakar, *Ilmu Nahwu Terjemahan Matan Al-Jurumiyyah dan Imrithy berikut penjelasannya*, Bandung: Sinar Baru Algesindo
- Al-Khuli, Muhammad Ali. *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*, Yogyakarta: Basan Publishing, 2010
- Bisri, Adib. Munawwir A. Fattah, *Kamus Al-Bisri Indonesia Arab, Arab - Indonesia*, Surabaya: Pustaka Progresif, 1999
- Corri, *Teori Belajar Kognitif Menurut Para Ahli dan Penerapannya*, <https://dosenpsikologi.com/teori-belajar-kognitif>, diakses pada tgl 05 november 2019
- Departemen Agama RI, *Al-Qur'an Dan Terjemahnya*
- Efendi, Ahmad Fuad. *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, Malang: Miskat, 2005
- Fitriyani, Dina, pengaruh Aktivitas Menghafal Al-Quran Terhadap Kecerdasan Spiritual Santri Pondok Pesantren Anak-Anak Tahfidzul Quran Raudhatul Falah Bermi Gerbong Patih Tahun 2016, *skripsi* (semarang, universitas islam negeri walisongo, 2016) 105.
- Hamid, M. Abdul. Dkk., *Pembelajaran Bahasa Arab: Pendekatan Metode, Strategi, Materi, Dan Media*, Malang: UIN Malang Press, 2008

- Humam, As'Ad. *Cara Cepat Belajar Tajwid Praktis*, Yogyakarta: Team Tadarus AMM, 2005
- Hasan, Iqbal, Analisis Data Penelitian Dengan Statistik, Cet I Jakarta: PT Bumi Aksara, 2004
- Hajar, Ibnu. *Dasaar-Dasar Metodologi Kuantitatif Dalam Penelitian* Jakarta: Pt Raja Grafindo Persada, 1996
- Hafidz, Ahsin W. *Bimbingan Praktis Menghafal Al-Quran*, Cet 1 Jakarta: Bumi Aksara, 1994.
- Sedarmayanti, Syarifuddin Hidayat, *Metododlogi Penelitian*, Cet I, Bandung: Bandar Maju, 2002
- Kustiawan, Moh. Mansyur. *Dalil Al-Katib Wa Al-Mutarajim*, Jakarta: PT. Moyo Segoro Agung, 2002
- KBBI Daring, <https://kbbi.kemdikbud.go.id/entri/penguasaan>
- Khoiruddin, Muhammad. Pengaruh Program Tahfidzul Qur'an Dan Motivasi Belajar Terhadap Prestasi Akademik Mahasiswa: Studi Pada Mahasiswa PKD Dan PKP Universitas Djuanda Bogor *Jurnal Edukasi Islami Jurnal Pendidikan Islam* Vol. 07/No.2, September 2018
- Margono, S. *Metodologi Penelitian Pendidikan*, Cet. 2 Jakarta: T.P, 2000
- Machali, Rochayah. *Pedoman Bagi Penerjemah: Panduan Lengkapbagi Anda Yang Ingin Menjadi Penerjemah Profesional*, Bandung: Kaifa, 2009.
- Melita Ayu Neni, Dkk, "Pengaruh Menghafal Al-Quran Terhadap Kecerdasan Emosional Santri Dipondok Pesantren Al-Quran Muhammad Thoha Al-Fasyini Bogor" *Jurnal Tadwir Muwahhid* (Vol 4, No 1, 2015)
- Maleong, Lexy J., *Metodologi Penelitian Kualitatif*, Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2013
- Munir, Misbahul. *Ilmu Dan Seni Qira'atil Qur'an, Pedoman Bagi Qori'-Qori'Ah Hafidh-Hafidhoh Dan Hakim Dalam MTQ*, Semarang: Binawan, 2005
- Nafis, Hafni Bik. Dkk., *Qawaid Al-Lughat Al-Arabiyyah*, Semarang: Maktabah Al-Alawiyah, T.T.
- Purwanto, *Metodologi Penelitian Kuantitatif Untuk Psikologi Dan Penfifikan* Yogyakarta: Pustaka Belajar, 2012

- Prabawati Budi Utami, *Pengertian Teori Belajar Kognitif Menurut Ahli dan Penerapannya dalam Pembelajaran* <https://www.wawasan-edukasi.web.id/2019/01/teori-belajar-kognitif.html>, diakses pada tgl 05 november 2019
- Prasetyo, Bambang. Lina Miftahul Jannah, *Metode Penelitian Kuantitatif*, Jakarta: PT Grafindo Persada, 2007
- Quthb, Sayyid *Fi Zhilalil-Qur'an*, Terj. As'Ad Yasin, Abdul Aziz Salim Basyarahil, Jakarta: Gema Insani, 2011
- Setimulyani, Pamungkas "Pengaruh Menghafal Al-Quran Terhadap High Order Thinking Skills (HOTS) Ditinjau Dari Motivasi Berprestasi Mahasiswa," *Jurnal Kajian Pendidikan Sain* (April, 2018)
- Sa'dullah, 9 Cara Praktis Menghafal Al-Quran, Jakarta: Gema Insani, 2008,
- Subaih, Abdullah, Dalam Thesis Pengaruh Kemampuan Menghafal Qur'an Terhadap Prestasi Belajar Dan Pembentukan Akhlak Mahasiswa Di Ihfadz Universitas Tronojoyo Madura, *Thesis Ma*, Malang: UIN Maliki Malang, 2017.
- Sugiono, *Metodologi Penelitian Pendidikan*, Bandung: Alfabeta, 2015
- Tuerah, Roos M.S. Penguasaan Materi Pembelajaran, Manajemen Dan Komitmen Menjalankan Tugas Berkorelasi Pada Kinerja Guru Sd Di Kota Tomohon, "*Jurnal Inovasi Dan Teknologi Pembelajaran*," Volume 1, Nomor 2, 2015
- Yusuf, Kadar M. *Studi Al-Qur'an*, Jakarta: Amzah, 2009



Lembaga Pendidikan Muslimah Indonesia
LPMI AL-IZZAH International
Islamic Boarding School
Batu - Jawa Timur - Indonesia

www.alizzah-batu.sch.id

Akte Notaris : Agus Sasmito, SH. No. 10 Tahun 2003
Meretas Generasi Taqwa, Cerdas, Mandiri

SURAT KETERANGAN
NO. 067/HUMAS/LPMI/XII/2019

Yang bertanda tangan di bawah ini Kepala Humas Lembaga Pendidikan Muslimah Indonesia (LPMI) Al-Izzah Kota Batu, menerangkan bahwa:

Nama : IRFAN
NIM : 17721021
Program Studi : Magister Pendidikan Bahasa Arab
Fakultas : Pascasarjana UIN Maulana Malik Ibrahim Malang
Judul Penelitian :

العلاقة بين حفظ القرآن واستيعاب المفردات في تعليم اللغة العربية
بمعهد العزة الإسلامي العالمي باتو

Yang bersangkutan telah melakukan penelitian di LPMI Al-Izzah Kota Batu pada tanggal 01 Oktober 2019 s/d 30 November 2019.

Surat keterangan ini diberikan agar dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.

Kota Batu, 03 Desember 2019
Kepala HUMAS LPMI Al-Izzah



Muh. Mahfudz Irwan, S.SI

Jl. Indragiri Gg. Pangkur No. 78
Desa Sumberejo - Batu - East Java - Indonesia
Phone : +62341-590363, Fax. +62341-590533 E-mail: humas@alizzah-batu.sch.id

PEDOMAN WAWANCARA

العلاقة بين حفظ القرآن واستيعاب المفردات في تعليم اللغة العربية

بمعهد العزة الإسلامي العالمي باتو

1. Apakah penerapan program tahfidz al-qur'an wajib diikuti oleh seluruh peserta didik?
2. Apakah ada target hapalan qur'an untuk setiap peserta didik?
3. Bagaimana metodologi tahfidz quran yang diterapkan pendidik/ustadz agar target hapalan qur'an peserta didik dapat tercapai?
4. Bagaimana langkah-langka pelaksanaan dan penerapan metodologi tahfidz quran?
5. Bagaimana standarisasi atau indikator pencapaian hapalan qur'an peserta didik?
6. Apakah ada kendala-kendala yang dihadapi oleh pendidik atau peserta didik dalam pelaksanaan program tahfidz al-qur'an?
7. Bagaiman solusi yang diberikan dalam mengatasi kendala-kendala tersebut?

DAFTAR HADIR PESERTA
TES PENGUASAAN MUFRADAT

Kelas : MMA III

No	Nis	Nama Siswa	TTD	Ket
53.	0744	Ahyan Zulfan	53	
54.	0783	IOBAL FAUZAN	54	
55.	0807	M AKRAM ANWAR H	55	
56.	0748	Admiral Kevin H.C	56	
57.	0839	Admiral Kevin H.C	57	
58.	0781	Haris Medipryan I.	58	
59.	0820	Muhamad Ngy a	59	
60.	0822	Muhammad Rafi I.	60	
61.	0824	M. RAHAN ATHAIRAHMAN	61	
62.	0835	R.P. M. AUMAR R	62	
63.	0756	Aldi H Rozi	63	
64.	0763	Arif Mukti Fadhilah	64	
65.	0798	Muhammad Islamy Al Ikbar	65	
66.	0818	Muhammad Julio Hibatul Wafi	66	
67.	0792	M. SULTHAN EL GHANIR	67	
68.	0761	Andaru Pratama	68	
69.	0810	M. Darta Ghuram A.	69	
70.	0790	M. RIZKI ADHI MAHENDRA	70	
71.	0877	M SUFYAN TSAURE	71	
72.	0803	M. ARNAL R	72	
73.	0840	Rizalul Ihsan	73	
74.	0791	M. Salman al Fikri	74	
75.			75	
76.			76	
77.			77	
78.			78	

اختبار استيعاب المفردات

الاسم : Monang Kasim A.

الفصل : 3

التاريخ : 1/11/19

100

اختر التعريف الصحيح للكلمة التي تحتها خط.

١. أذهب إلى المدرسة في الساعة السادسة صباحاً. الكلمة التي تحتها خط هي مكان.....؟

- أ- مكان للعب
ب- مكان للتسوق
ج- مكان للدراسة
د- مكان للبيع

٢. أمي طبيبة، هي تعمل في المستشفى. المعنى من الكلمة تحتها خط هي.....؟

- أ- شخص الذي يفحص المريض
ب- شخص الذي يعلم الطلاب
ج- شخص الذي يبيع الملابس
د- شخص الذي يأكل الطعام

املا الفراغ بوضع الكلمة الأنسب مما يلي!

٣. ذهب محمد إلي..... ليتوضأ
أ- المطبخ
ب- غرفة الجلوس
ج- الحمام
د- المستشفى

اختر الكلمة المرادفة (تقريباً) للكلمة التي تحتها خط في جملة التالي:

٤. جاء الأستاذ إلى الفصل
أ - سفر
ب - ذهب
ج - رجع
د - حضر

د. أنا أستطيع أن أتكلم باللغة العربية

- أ - أنعلم
ب - أتحدث
ج - احتفل
د - أقرأ

اختر الكلمة المضاد للكلمة التي تحتها خط في جملة التالي:

٦. المسجد قريب من بيتي

- أ- جانب
ب- بعيد
ج- زاوية
د- وراء

٧. معهد العزة واسعة جدا

- أ - صغير
ب - رخيص
ج - قليل
د - ضيق

اختر الإجابة الصحيحة التي تناسب مع الصورة !



٨. أنظر إلى الصورة ! ماذا تفعل؟

- أ- تجلس
ب- تقرأ الجريدة
ج- تطبخ في المطبخ
د- تنوم في الغرفة

استعمل كلمة التالية في جملة لتوضيح معناها

٩. أحب الحليب لأن.....لذيذ

- أ - جنسه
ب - شكله
ج - لونه
د - طعمه

اكتب الكلمة الصحيحة مما يلي بجانب الرقم المناسب في دفتر الإجابة.

١٠. استعمل الكلمة الصحيحة مرة واحدة فقط.

الكلمات: يستيقظ - المسجد - يلعب - بالحافلة - مبكرا - البيت - صحيفة - الكبير - يقرأ - بعد
يستيقظ أحمد (١. مبكرا.....) عند الفجر. يصلي الفجر في (٢. البيت.....). أحمد لا ينام (٣. مبكرا.....)
صلاة الفجر. هو (٤. مبكرا.....) القرآن. يذهب إلى المدرسة (٥. بالجلجلة.....) الساعة السابعة. يوم العطلة،
(٦. مبكرا.....) مبكرا أيضا. يوم الجمعة في الصباح، يقرأ (٧. مبكرا.....) أو كتابا، ويصلي الجمعة في المسجد
(٨. مبكرا.....) ثم بعد صلاة الجمعة هو يرجع إلى (٩. مبكرا.....). وبعد صلاة العصر هو (١٠. مبكرا.....) كرة
القدم مع أصحابه.

اختبار استيعاب المفردات

90

الاسم : M. Mayar Farzadeh
 الفصل : XI - 118 - 5
 التاريخ : 21/11/19

اختر التعريف الصحيح للكلمة التي تحتها خط..

١. أذهب إلى المدرسة في الساعة السادسة صباحاً. الكلمة التي تحتها خط هي مكان.....؟
 أ- مكان للعب
 ب- مكان للتسوق
 ج- مكان للدراسة
 د- مكان للبيع

٢. أمي طبيبة، هي تعمل في المستشفى. المعنى من الكلمة تحتها خط هي.....؟

- أ- شخص الذي يفحص المريض
 ب- شخص الذي يعلم الطلاب
 ج- شخص الذي يبيع الملابس
 د- شخص الذي يأكل الطعام

املاً الفراغ بوضع الكلمة الأنسب مما يلي!

٣. ذهب محمد إلي..... ليتوضأ
 أ- المطبخ
 ب- غرفة الجلوس
 ج- الحمام
 د- المستشفى

اختر الكلمة المرادفة (تقريباً) للكلمة التي تحتها خط في جملة التالى:

٤. جاء الأستاذ إلى الفصل
 أ - سفر
 ب - ذهب
 ج - رجع
 د - حضر

٥. أنا أستطيع أن أتكلم باللغة العربية

- أ - أتعلم
 ب - أتحدث
 ج - احتفل
 د - أقرأ

اختر الكلمة المضاد للكلمة التي تحتها خط في جملة التالي:

٦. المسجد قريب من بيتي

ج- زاوية

ا- جانب

د- وراء

ب- بعيد

٧. معهد العزة واسعة جدا

ج- قليل

أ - صغير

د- ضيق

ب - رخيص

اختر الإجابة الصحيحة التي تناسب مع الصورة !



٨. أنظر إلى الصورة ! ماذا تفعل؟

ج- تطبخ في المطبخ

ا- تجلس

د- تنوم في الغرفة

ب- تقرأ الجريدة

استعمل كلمة التالية في جملة لتوضيح معناها

٩. أحب الحليب لأن.....لذيذ

ج- لونه

أ - جنسه

د- طعمه

ب- شكله

اكتب الكلمة الصحيحة مما يلي بجانب الرقم المناسب في دفتر الإجابة.

١٠. استعمل الكلمة الصحيحة مرة واحدة فقط.

الكلمات: يستيقظ - المتشدد - يلعب - بالحافلة - مبكرا - البيت - صحيفة - الكبير - يقرأ - بعد

يستيقظ أحمد (.....١) عند الفجر. يصلى الفجر في (.....٢). أحمد لا ينام (.....٣)

صلاة الفجر . هو (.....٤) القرآن. يذهب إلى المدرسة (.....٥) الساعة السابعة. يوم العطلة،

(.....٦) مبكرا أيضا. يوم الجمعة في الصباح، يقرأ (.....٧) أو كتابا، ويصلى الجمعة في المسجد

(.....٨) ثم بعد صلاة الجمعة هو يرجع الى (.....٩). وبعد صلاة العصر هو (.....١٠) كرة

القدم مع أصحابه.

اختبار استيعاب المفردات

70

الاسم : العلي
 الفصل : 5
 التاريخ :

اختر التعريف الصحيح للكلمة التي تحتها خط.

١. أذهب إلى المدرسة في الساعة السادسة صباحاً. الكلمة التي تحتها خط هي مكان.....؟

- أ- مكان للعب
 ب- مكان للتسوق
 ج- مكان للدراسة
 د- مكان للبيع

٢. أمي طبيبة، هي تعمل في المستشفى. المعنى من الكلمة تحتها خط هي.....؟

- أ- شخص الذي يفحص المريض
 ب- شخص الذي يعلم الطلاب
 ج- شخص الذي يبيع الملابس
 د- شخص الذي يأكل الطعام

املاً الفراغ بوضع الكلمة الأنسب مما يلي!

٣. ذهب محمد إلي..... ليتوضأ

- أ- المطبخ
 ب- غرفة الجلوس
 ج- الحمام
 د- المستشفى

اختر الكلمة المرادفة (تقريباً) للكلمة التي تحتها خط في جملة التالى:

٤. جاء الأستاذ إلى الفصل

- أ - سفر
 ب - ذهب
 ج - رجع
 د - حضر

٥. أنا أستطيع أن أتكلم باللغة العربية

- أ - أتعلم
 ب - أتحدث
 ج - احتفل
 د - أقرأ

اختر الكلمة المضاد للكلمة التي تحتها خط في جملة التالي:

٦. المسجد قريب من بيتي

ج- زاوية

ا- جانب

د- وراء

ب- بعيد

٧. معهد العزة واسعة جدا

ج- قليل

أ - صغير

د- ضيق

ب - رخيص

اختر الإجابة الصحيحة التي تناسب مع الصورة !



٨. أنظر إلى الصورة ! ماذا تفعل؟

ج- تطبخ في المطبخ

ا- تجلس

د- تنوم في الغرفة

ب- تقرأ الجريدة

استعمل كلمة التالية في جملة لتوضيح معناها

٩. أحب الحليب لأن.....لذيذ

ج- لونه

أ - جنسه

د- طعمه

ب- شكله

اكتب الكلمة الصحيحة مما يلي بجانب الرقم المناسب في دفتر الإجابة.

١٠. استعمل الكلمة الصحيحة مرة واحدة فقط.

الكلمات: يستيقظ - المسجد - يلعب - بالحافلة - مبكرا - البيت - صحيفة - الكبير - يقرأ - بعد
يستيقظ أحمد (.....) عند الفجر. يصلى الفجر في (.....). أحمد لا ينام (.....).
صلاة الفجر هو (.....). القرآن. يذهب إلى المدرسة (.....). الساعة السابعة. يوم العطلة،
(.....) مبكرا أيضا. يوم الجمعة في الصباح، يقرأ (.....) أو كتابا، ويصلى الجمعة في المسجد
(.....) ثم بعد صلاة الجمعة هو يرجع إلى (.....). وبعد صلاة العصر هو (.....). كرة
القدم مع أصحابه.

قائمة الصور



أنشطة اعطاء المفردات



معهد العزة الإسلامي العالمي باتو



أنشطة المحادثة مع المعلم



أنشطة اعطاء المفردات



أنشطة حفظ القرآن



أنشطة حفظ القرآن



المقابلة مع الطلاب



المقابلة مع رئيس المعهد



المقابلة مع معلم حفظ القرآن



المقابلة مع معلم حفظ القرآن



اختبار مكتوب في استيعاب المفردات



اختبار مكتوب في استيعاب المفردات

السيرة الذاتية



الإسم : عرفا
 رقم التسجيل : ١٧٧٢١٠٢١
 مكان الميلاد وتاريخه : ساباغ ٢١ مايو ١٩٩٣
 العنوان : بالو، سولاويزي الوسطى
 اسم الوالد : مسهور
 اسم الوالدة : كسما
 رقم الجوال : ٠٨٢٣٩٣٩١٦٣٥٨
 البريد الإلكتروني : ipank.toliz@gmail.com
 مراحل الدراسية :

تخرج من المدرسة الابتدائية الحكومية ساباغ في سنة ٢٠٠٣

تخرج من المدرسة الثانوية في معهد السلافي فرني سلاويس الغربية في سنة ٢٠٠٩

تخرج من المدرسة العالية في معهد السلافي فرني سلاويس الغربية في سنة ٢٠١٢

تخرج من جامعة الإسلامية الحكومية بالو في سنة ٢٠١٧

مالانج، ٩ يناير ٢٠٢٠

الباحث

عرفان

رقم التسجيل ١٧٧٢١٠٢١